

# BOLETIN OFICIAL DE LAS CORTES DE ARAGON

---

Número 84 — Año XI — Legislatura III — 21 de julio de 1993

---

## SUMARIO

### 1. TEXTOS APROBADOS

#### 1.1. Leyes

##### 1.1.1. Proyectos de Ley

Aprobación definitiva por el Pleno de las Cortes de Aragón del Proyecto de Ley reguladora de la distribución del Fondo Aragonés de Participación Municipal .....	3278
Aprobación definitiva por el Pleno de las Cortes de Aragón del Proyecto de Ley sobre concesión de un crédito extraordinario por importe de 129.637.300 pesetas, al que asciende el límite máximo de las subvenciones a adjudicar como consecuencia de las elecciones a las Cortes de Aragón celebradas el 26 de mayo de 1991 .....	3278

## 1.4. Resoluciones del Pleno

Resoluciones aprobadas por el Pleno de las Cortes con motivo del debate sobre el estado de la Comunidad Autónoma celebrado los días 6 y 7 de julio de 1993 ..... 3279

## 1.5. Procedimientos ante los Organos del Estado

Aprobación por el Pleno de las Cortes de la Propuesta de reforma del Estatuto de Autonomía de Aragón ..... 3281  
Designación de los Diputados encargados de la defensa de la Propuesta de reforma del Estatuto de Autonomía de Aragón en el Congreso de los Diputados ..... 3283

## 2. TEXTOS EN TRAMITACION

### 2.1. Proyectos de Ley

Informe de la Ponencia designada en la Comisión Institucional sobre el Proyecto de Ley reguladora de la distribución del Fondo Aragonés de Participación Municipal ..... 3284  
Dictamen de la Comisión Institucional sobre el Proyecto de Ley reguladora de la distribución del Fondo Aragonés de Participación Municipal ..... 3285

### 2.5. Interpelaciones

Interpelación núm. 12/93, relativa a la televisión autonómica ..... 3286

### 2.6. Preguntas

#### 2.6.2. Para respuesta oral en Diputación Permanente

Pregunta núm. 219/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A. ....	3286	Pregunta núm. 227/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A. ....	3290
Pregunta núm. 220/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A. ....	3287	Pregunta núm. 228/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A. ....	3290
Pregunta núm. 221/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A. ....	3287	Pregunta núm. 229/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A. ....	3291
Pregunta núm. 222/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A. ....	3288	Pregunta núm. 230/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A. ....	3291
Pregunta núm. 223/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A. ....	3288	Pregunta núm. 231/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A. ....	3292
Pregunta núm. 224/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A. ....	3289	Pregunta núm. 232/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A. ....	3292
Pregunta núm. 225/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A. ....	3289	Pregunta núm. 233/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A. ....	3293
Pregunta núm. 226/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A. ....	3289		

#### 2.6.4. Para respuesta escrita

##### 2.6.4.1. Preguntas que se formulan

Preguntas formuladas para respuesta oral en Pleno que pasan a tramitarse como preguntas para respuesta escrita .... 3293

##### 2.6.4.2. Respuestas a preguntas formuladas

Respuesta escrita a la Pregunta núm. 1/93, relativa a los animales utilizados para la experimentación y otros fines científicos .....	3294	Respuesta escrita a la Pregunta núm. 61/93, relativa a la presentación de programas de zona con arreglo al Reglamento (CEE) 2078/92 .....	3296
Respuesta escrita a la Pregunta núm. 57/93, relativa al plan especial para Teruel .....	3295	Respuesta escrita a la Pregunta núm. 91/93, relativa a estudios sobre temas de educación .....	3297
Respuesta escrita a la Pregunta núm. 58/93, relativa al concurso de adjudicación de tierras en Tauste ...	3296	Respuesta escrita a la Pregunta núm. 92/93, relativa a la adquisición de obra plástica .....	3298



Respuesta escrita a la Pregunta núm. 100/93, relativa a dos contratos de asistencia técnica .....	3298
Respuesta escrita a la Pregunta núm. 114/93, relativa a la transferencia de los servicios sanitarios .....	3299
Respuesta escrita a la Pregunta núm. 115/93, relativa a una plaza de Director de Atención Primaria .....	3299
Respuesta escrita a la Pregunta núm. 126/93, relativa a la empresa Sociedad Promotora de Nieve y Montaña, S.A. ....	3300
Respuesta escrita a la Pregunta núm. 128/93, relativa a la empresa Videotex Aragón, S.A. ....	3300
Respuesta escrita a la Pregunta núm. 129/93, relativa a la empresa Videotex Aragón, S.A. ....	3303
Respuesta escrita a la Pregunta núm. 130/93, relativa	

a la empresa Sociedad Instrumental para la Promoción del Comercio Aragonés, S.A. ....	3303
Respuesta escrita a la Pregunta núm. 131/93, relativa a la empresa Sociedad Instrumental para la Promoción del Comercio Aragonés, S.A. ....	3306
Respuesta escrita a la Pregunta núm. 132/93, relativa a la empresa Comercial Aragonesa de Productos Artesanos, S.A. ....	3306
Respuesta escrita a la Pregunta núm. 133/93, relativa a la empresa Comercial Aragonesa de Productos Artesanos, S.A. ....	3309
Respuesta escrita a la Pregunta núm. 134/93, relativa a la empresa Escuela de Hostelería de Aragón, S.A. ....	3309
Respuesta escrita a la Pregunta núm. 155/93, relativa a la empresa Aragonesa de Bolsos y Calzados, S.A. ....	3309

## 4. TEXTOS RETIRADOS

### 4.5. Interpelaciones

Retirada de las interpelaciones que se encontraban en tramitación al finalizar el período ordinario de sesiones .....	3312
---	------

## 6. ACTIVIDAD PARLAMENTARIA

### 6.1. Actas

#### 6.1.1. De Pleno

Acta de la sesión plenaria celebrada por las Cortes de Aragón el día 12 de marzo de 1993 .....	3312
Acta de la sesión plenaria celebrada por las Cortes de Aragón el día 18 de marzo de 1993 .....	3314
Acta de la sesión plenaria celebrada por las Cortes de Aragón el día 1 de abril de 1993 .....	3317
Acta de la sesión plenaria celebrada por las Cortes de Aragón el día 2 de abril de 1993 .....	3320
Acta de la sesión plenaria celebrada por las Cortes de Aragón el día 15 de abril de 1993 .....	3322
Acta de la sesión plenaria celebrada por las Cortes de Aragón el día 16 de abril de 1993 .....	3324

Acta de la sesión plenaria celebrada por las Cortes de Aragón el día 29 de abril de 1993 .....	3326
Acta de la sesión plenaria celebrada por las Cortes de Aragón el día 30 de abril de 1993 .....	3330
Acta de la sesión plenaria celebrada por las Cortes de Aragón el día 5 de mayo de 1993 (sesión núm. 60) .....	3331
Acta de la sesión plenaria celebrada por las Cortes de Aragón el día 5 de mayo de 1993 (sesión núm. 61) .....	3332
Acta de la sesión plenaria celebrada por las Cortes de Aragón el día 5 de mayo de 1993 (sesión núm. 62) .....	3333



# 1. TEXTOS APROBADOS

## 1.1. Leyes

### 1.1.1. Proyectos de Ley

#### **Aprobación definitiva por el Pleno de las Cortes de Aragón del Proyecto de Ley reguladora de la distribución del Fondo Aragonés de Participación Municipal.**

##### **PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON**

El Pleno de las Cortes de Aragón, en sesión de 5 de julio de 1993, aprobó el Proyecto de Ley reguladora de la distribución del Fondo Aragonés de Participación Municipal, con el texto que se inserta a continuación.

Se ordena su publicación, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 111.1 del Reglamento de las Cortes de Aragón.

Zaragoza, 5 de julio de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

#### ***Ley reguladora de la distribución del Fondo Aragonés de Participación Municipal***

##### **PREAMBULO**

La Ley de Presupuestos de la Comunidad Autónoma de Aragón para 1993 crea el Fondo Aragonés de Participación Municipal con una dotación de mil millones de pesetas. La distribución de dicho Fondo entre los municipios aragoneses debe efectuarse con arreglo a criterios objetivos regulados mediante ley de las Cortes de Aragón.

Entre los diversos criterios posibles a tener en cuenta para la distribución del citado Fondo, atendida su cuantía y la estructura municipal aragonesa, la presente Ley opta por fijar para 1993 las siguientes pautas de reparto:

a) Por un lado, el municipio de Zaragoza no participa en el Fondo puesto que la importancia de su población y su condición de capital de Aragón aconsejan que la cooperación entre la Comunidad Autónoma y el municipio de Zaragoza se instrumente a través de convenios específicos que canalicen las aportaciones económicas de aquella a los distintos proyectos municipales.

b) Por otro, la importancia de los pequeños municipios en la estructura municipal aragonesa hace conveniente que la distribución del Fondo tenga en cuenta dos criterios complementarios: la garantía de una cuota mínima a todos los municipios, por razones de solidaridad territorial, y su población.

**Artículo 1.—** El Fondo Aragonés de Participación Municipal, incluido en el Presupuesto de la Comunidad Autónoma para 1993 con un importe de mil millones de pesetas,

se distribuirá entre los municipios aragoneses con arreglo a los siguientes criterios:

1. Se excluirá al municipio de Zaragoza de la participación en dicho Fondo, atendidas sus especiales características.

2. La participación en el Fondo de cada municipio será la suma resultante de los siguientes conceptos:

a) Una cantidad fija de quinientas mil pesetas.

b) La cantidad que resulte de distribuir proporcionalmente al número de habitantes de derecho de los respectivos municipios la cuantía restante del Fondo presupuestado, una vez deducida la suma de las participaciones del apartado anterior.

**Artículo 2.—** 1. El pago a los municipios de su participación en el Fondo de 1993 se efectuará en una sola entrega en el plazo máximo de diez días a partir de la entrada en vigor de la presente Ley.

2. Los municipios beneficiarios deberán remitir al Departamento de Presidencia y Relaciones Institucionales documento acreditativo de haber ingresado la participación correspondiente en cada caso.

**Disposición final.—** La presente Ley entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el *Boletín Oficial de Aragón*.

#### **Aprobación definitiva por el Pleno de las Cortes de Aragón del Proyecto de Ley sobre concesión de un crédito extraordinario por importe de 129.637.300 pesetas, al que asciende el límite máximo de las subvenciones a adjudicar como consecuencia de las elecciones a las Cortes de Aragón celebradas el 26 de mayo de 1991.**

##### **PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON**

El Pleno de las Cortes de Aragón, en sesión de 5 de julio de 1993, aprobó el Proyecto de Ley sobre concesión de un crédito extraordinario por importe de 129.637.300 pesetas, al que asciende el límite máximo de las subvenciones a adjudicar como consecuencia de las elecciones a las Cortes de Aragón celebradas el 26 de mayo de 1991, con el texto que se inserta a continuación.

Se ordena su publicación, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 111.1 del Reglamento de las Cortes de Aragón.

Zaragoza, 5 de julio de 1991.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES



**Ley sobre concesión de un crédito extraordinario por importe de 29.637.300 pesetas, al que asciende el límite máximo de las subvenciones a adjudicar como consecuencia de las elecciones a las Cortes de Aragón celebradas el 26 de mayo de 1991**

**PREAMBULO**

Como consecuencia de las elecciones a las Cortes de Aragón celebradas el día 26 de mayo de 1991, los partidos, federaciones y coaliciones presentaron, ante el Tribunal de Cuentas, la contabilidad de sus respectivos ingresos y gastos electorales, según lo preceptuado en el artículo 41 de la Ley 2/1987, de 16 de febrero, Electoral de la Comunidad Autónoma.

Habiéndose formulado por dicho Tribunal Informe-Declaración sobre la regularidad de las contabilidades electorales y a tenor de lo establecido en el artículo 42 de dicha Ley, así como en el mismo artículo de la Ley 4/1986, de 4 de junio, reguladora de la Hacienda de la Comunidad Autónoma de Aragón; es preciso instrumentar la habilitación de recursos por importe de CIENTO VEINTINUEVE MILLONES SEISCIENTAS TREINTA Y SIETE MIL TRESCIENTAS PESETAS (129.637.300 ptas.), mediante la concesión de un crédito extraordinario en el vigente Presupuesto de 1993.

**Artículo 1.—** Se concede un crédito extraordinario por un importe de CIENTO VEINTINUEVE MILLONES SEISCIENTAS TREINTA Y SIETE MIL TRESCIENTAS PESETAS (129.637.300 Ptas.), para atender a las subvenciones a adjudicar, como consecuencia de los gastos derivados de las elecciones a las Cortes de Aragón de 1991.

El crédito extraordinario será aplicado al Presupuesto en vigor: Sección 11, Presidencia y Relaciones Institucionales; Servicio 01, Servicios Generales; Programa 463.1, Elecciones Institucionales; Concepto 489, A instituciones sin fines de lucro (subvenciones a partidos, federaciones, coaliciones o agrupaciones electorales).

**Artículo 2.—** La financiación del crédito extraordinario autorizado por la presente Ley se realizará con cargo a remanentes de tesorería.

**Artículo 3.—** Los importes máximos de las subvenciones a adjudicar, según el Informe-Declaración del Tribunal de Cuentas y a tenor de las reglas contenidas en el artículo 39.1 de la Ley Electoral de la Comunidad Autónoma, son los siguientes:

- Partido Socialista Obrero Español: 57.561.375.
- Partido Aragonés: 33.456.500.
- Partido Popular: 31.616.900.
- Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida: 7.002.525.

**Disposición adicional.—** En el momento de hacer efectivas las subvenciones se detraerá el importe de los anticipos puestos a disposición de los administradores electorales, según lo dispuesto en la Ley 2/1987 y los adelantos regulados en la Ley 4/1992, a fin de cancelarlos. En el supuesto de que el importe máximo a adjudicar a un partido, federación, coalición o agrupación de electores fuese inferior a la cuantía abonada en concepto de anticipo, deberá reintegrarse el importe correspondiente.

**Disposición final.—** La presente Ley entrará en vigor el mismo día de su publicación en el *Boletín Oficial de Aragón*.

## 1.4. Resoluciones del Pleno

### **Resoluciones aprobadas por el Pleno de las Cortes con motivo del debate sobre el estado de la Comunidad Autónoma celebrado los días 6 y 7 de julio de 1993.**

#### **PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON**

En cumplimiento de lo establecido en el artículo 111.1 del Reglamento de las Cortes de Aragón, se ordena la publicación en el Boletín Oficial de la Cámara de las resoluciones aprobadas por el Pleno de las Cortes de Aragón en sesión celebrada los días 6 y 7 de julio de 1993, con motivo del debate sobre el estado de la Comunidad Autónoma.

Zaragoza, 7 de julio de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

El Pleno de las Cortes de Aragón, con motivo del debate sobre el estado de la Comunidad Autónoma celebrado los días 6 y 7 de julio de 1993, ha aprobado las siguientes resoluciones:

#### I

#### **RESOLUCIONES APROBADAS A PROPUESTA DEL G.P. SOCIALISTA**

1. Los Grupos Parlamentarios de las Cortes de Aragón reiteran sus apoyos respectivos a las resoluciones aprobadas por su Pleno en sesión de 25 de junio de 1992, en relación con la Comunicación remitida por la Diputación General de Aragón sobre el estado del sector agrario en nuestra Comunidad Autónoma y las posibles acciones de política agraria a establecer para mejorar su situación.

En consecuencia, las Cortes de Aragón instan a la Diputación General de Aragón a llevar a cabo los mandatos contenidos en las citadas resoluciones, de manera especial los siguientes:



— Que el Departamento de Agricultura, Ganadería y Montes asuma la promoción y gestión del programa de turismo rural en el territorio de la Comunidad Autónoma.

— La creación de centros técnicos mixtos para las principales producciones agrarias de la Comunidad Autónoma y una política de apoyo a la creación de marcas y denominaciones de origen y específicas de nuestros productos.

— Establecer un marco financiero de apoyo estable, en el que participen las instituciones públicas y las entidades financieras, que permita contar con una financiación capaz de atender las demandas del sector agrario.

Este marco financiero contemplará especialmente las explotaciones familiares, agricultores profesionales, jóvenes, cooperativismo de producción y de integración comercial y zonas desfavorecidas y de montaña.

— Considerar la empresa familiar agraria viable y rentable, y al profesional de la agricultura, a título principal, y a sus asociaciones, como sujetos básicos de la acción de gobierno en materia agraria.

— Presentar a las Cortes de Aragón y a las organizaciones profesionales agrarias un informe sobre el impacto de la reforma de la Política Agraria Comunitaria en los diversos sectores productivos agroalimentarios, detallando sus efectos en cada sector y valorando sus efectos sobre las diferentes comarcas de Aragón.

— Al objeto de estructurar un desarrollo acorde con las características socioeconómicas de las comarcas aragonesas, y con vistas a una diversificación de la economía del medio rural, desarrollar planes integrados en dicho medio, coordinados entre los diferentes departamentos, otras administraciones públicas y los entes locales, con la colaboración de los agentes económicos de las mencionadas comarcas.

— Presentar un plan de reestructuración cooperativa, en el que deberán participar las asociaciones de cooperativas y las organizaciones profesionales agrarias.

2. Las Cortes de Aragón instan a la Diputación General de Aragón a crear, en el plazo máximo de tres meses, el Instituto Aragonés de la Cultura, a partir de un consenso político con todos los Grupos Parlamentarios y de un acuerdo con todas las instituciones aragonesas implicadas en el ámbito de la cultura.

## II

### RESOLUCIONES APROBADAS A PROPUESTA DE LOS GG.PP. DEL PARTIDO ARAGONES, POPULAR Y MIXTO

1. Las Cortes de Aragón reiteran su apoyo a la política realizada por el Gobierno de la Diputación General, expuesta por el Presidente Sr. Eiroa en su discurso del pasado día 6 de julio en esta Cámara, y a la ejecución de los objetivos expresados en el programa de gobierno, en defensa de los intereses de Aragón y en coordinación con los grupos firmantes.

2. Las Cortes de Aragón instan a la Diputación General de Aragón a que en el desarrollo de la programación televisiva se garanticen y potencien la identidad y la cultura aragonesas, con especial referencia a las manifestaciones peculiares de Aragón y a sus modalidades lingüísticas.

Asimismo, que se garantice la cobertura de sus emisiones a todo el territorio aragonés.

3. Las Cortes de Aragón instan a la Diputación General de Aragón a que dentro de su acción de gobierno se adopten las medidas más adecuadas para la consecución del pleno

empleo en Aragón, en coordinación con las organizaciones sociales aragonesas.

4. Las Cortes de Aragón instan a la Diputación General de Aragón a que reitere la petición al Ministerio para las Administraciones Públicas, a fin de que se convoque a la Comisión Mixta de Transferencias Administración central-Comunidad Autónoma de Aragón, para que en la negociación de las transferencias pendientes se apliquen criterios de valoración objetivos, en ningún caso inferiores a los que se utilizaron en otras comunidades autónomas.

5. Las Cortes de Aragón instan a la Diputación General a que se dirija al Gobierno de la nación para la puesta en marcha de un mecanismo de financiación del sector agrario con arreglo a los siguientes criterios:

a) Facilitar la incorporación de jóvenes agricultores a la actividad agraria.

b) Incentivar la inversión en estructuras asociativas con especial atención a los procesos de industrialización agroalimentaria.

c) Refinanciación de la deuda del sector agrario, con criterios de viabilidad y dirigida hacia la explotación familiar.

6. Las Cortes de Aragón instan a la Diputación General a que interese del Gobierno de la nación y de las Confederaciones Hidrográficas del Ebro y del Júcar:

a) La inmediata constitución de la comisión mixta de seguimiento del Pacto del Agua, prevista en la Resolución aprobada por unanimidad en el Pleno de las Cortes de Aragón en sesión de 30 de junio de 1992.

b) Que, con carácter previo a la tramitación en las Cortes Generales del Plan Hidrológico Nacional, se aprueben los planes hidrológicos de cuenca.

c) Que en los planes hidrológicos de las cuencas del Ebro y del Júcar y en el Plan Hidrológico Nacional se especifiquen y garanticen la reserva de caudales, así como la preferente ejecución de las obras hidráulicas de regulación y conducción y demás objetivos y aspectos previstos en el Pacto del Agua, incluidos los canales de la Hoya de Huesca y de La Litera Alta como obras de interés general.

7. Las Cortes de Aragón instan a la Diputación General de Aragón a que se dirija al Gobierno de la nación, en el sentido de que los criterios de distribución de los Fondos de Cohesión contemplen prioritariamente aquellos territorios que no fueron incluidos en el objetivo número 1 de los fondos Feder, así como que se incluyan las provincias de Huesca y de Teruel en el objetivo número 2 de dichos fondos.

8. Las Cortes de Aragón instan a la Diputación General de Aragón para que reitere ante el Gobierno de la nación la necesidad de permeabilizar los Pirineos, restableciendo las comunicaciones ferroviarias entre España y Francia, a través de la vía Pau-Canfranc-Zaragoza, así como los túneles del Somport y Benasque que faciliten y fomenten la comunicación por carretera entre ambos países como instrumento para la homogénea integración de España en la Comunidad Europea.

9. Las Cortes de Aragón instan a la Diputación General de Aragón a que se dirija al Gobierno de la nación, a fin de que se cumplan los plazos previstos en los convenios que fueron firmados en su día, para la construcción de la autovía Somport-Huesca-Teruel-Valencia que vertebrará el territorio aragonés.

10. Las Cortes de Aragón instan a la Diputación General de Aragón a que remita, dentro de la presente Legislatura, un proyecto de ley de reforma del actual Estatuto



en todos sus aspectos, de manera que permita a Aragón alcanzar definitivamente su plena autonomía, de conformidad con la Constitución española.

11. Las Cortes de Aragón instan al Gobierno aragonés a que recabe del Gobierno central la asunción y la práctica de una política autonómica generalizada a todas las comunidades autónomas y que, consecuentemente, no se circunscriba a los particulares intereses de alguna solamente de esas comunidades.

12. Las Cortes de Aragón instan a la Diputación General de Aragón a que se comprometa a presentar a esta Cámara disposiciones de orden jurídico y social encaminadas a dar solución al actual y grave problema que padece esta Comunidad, en cuanto al fomento de la natalidad, asentamiento de la población en las zonas rurales y protección de la familia.

13. Las Cortes de Aragón instan a la Diputación General de Aragón a que se dirija al Gobierno de la nación a fin de acordar, a través del Consejo de Política Fiscal y Financiera, un perfeccionamiento del sistema de financiación de las comunidades autónomas de régimen común que incorpore la participación territorializada en el IRPF, al

menos en el 15%, para incrementar la corresponsabilidad fiscal de dichos entes territoriales.

14. Las Cortes de Aragón instan al Gobierno aragonés a que facilite toda la información necesaria para que este Parlamento tenga conocimiento puntual de cuantas incidencias afecten a la ejecución del convenio suscrito por aquél con Antena 3 Televisión.

### III

#### RESOLUCIONES APROBADAS A PROPUESTA DEL G.P. CONVERGENCIA ALTERNATIVA DE ARAGON-IZQUIERDA UNIDA

1. Las Cortes de Aragón consideran urgente que la Diputación General de Aragón ponga en marcha la adjudicación del suelo de propiedad pública que posee para la construcción de viviendas de protección oficial, en especial el del Area-2 del Actur para dos mil viviendas.

2. Las Cortes de Aragón consideran urgente que la Diputación General de Aragón coordine las competencias de medio ambiente y cumpla el compromiso de crear la agencia del medio ambiente.

## 1.5. Procedimientos ante los Organos del Estado

### Aprobación por el Pleno de las Cortes de Aragón de la Propuesta de reforma del Estatuto de Autonomía de Aragón

#### PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON

El Pleno de las Cortes de Aragón, en sesión celebrada el día 30 de junio de 1993, ha aprobado la Propuesta de reforma del Estatuto de Autonomía de Aragón con el texto que se inserta a continuación, que será remitido a las Cortes Generales a los efectos establecidos en el artículo 62 del Estatuto de Autonomía de Aragón.

Se ordena su publicación, en cumplimiento de lo establecido en el artículo 111.1 del Reglamento de la Cámara.

Zaragoza, 30 de junio de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

#### *Propuesta de reforma del Estatuto de Autonomía de Aragón*

#### EXPOSICION DE MOTIVOS

Superado el plazo de cinco años establecido en el apartado dos del artículo 148 de la Constitución y en el Estatuto de Autonomía, la puesta en marcha de las previsiones en ellos contenidas sobre la ampliación de competencias se abordó, concibiéndola como un proceso que afectaba a la

esencia misma del Estado autonómico y que, por tanto, debía ser objeto de un consenso fundamental entre las diversas fuerzas políticas que expresan el pluralismo político en las instituciones que participan en el mismo. Como consecuencia de ello, el 28 de febrero de 1992 se firmaron los Acuerdos Autonómicos en los que se fijaban las bases para poner en práctica este proceso.

Publicada y habiendo entrado en vigor la Ley Orgánica 9/1992, de 23 de diciembre, de transferencia de competencias a Comunidades Autónomas que accedieron a la autonomía por la vía del artículo 143 de la Constitución, que da cumplimiento al primero de los compromisos contenidos en dichos Acuerdos y es título jurídico suficiente para dicha transferencia, a tenor del artículo 150.2 del propio texto constitucional, procede ahora incorporarla al contenido mismo de los Estatutos de Autonomía, al objeto de brindarle el máximo rango jurídico-político y dar cumplimiento al segundo de los compromisos previstos para culminar el proceso.

Por ello, la Comunidad Autónoma de Aragón, que como consecuencia de este proceso amplía sus competencias, inicia el correspondiente trámite parlamentario de reforma y adecuación de su Estatuto, y al efecto se presenta la oportuna Propuesta de reforma que dará entrada en el mismo a un conjunto de competencias, de acuerdo con las previsiones legales referidas, que amplían su capacidad de autogobierno, dando cumplimiento a las previsiones constitucionales y estatutarias respecto a las Comunidades Autónomas que accedieron a la autonomía por la vía del artículo 143 de la Constitución.

#### Artículo único

Los artículos de la Ley Orgánica 8/1982, de 10 de agosto, de Estatuto de Autonomía de Aragón, que a continuación se relacionan, quedarán redactados como sigue:



*Primero:*

«**Artículo 35.**— 1. Corresponde a la Comunidad Autónoma de Aragón la competencia exclusiva en las siguientes materias:

- 1) Organización de sus instituciones de autogobierno.
- 2) Las alteraciones de los términos municipales comprendidos en su territorio y, en general, las funciones que correspondan a la Administración del Estado sobre las Corporaciones Locales y cuya transferencia o delegación autorice la legislación sobre Régimen Local.
- 3) Ordenación del territorio, urbanismo y vivienda.
- 4) La conservación, modificación y desarrollo del Derecho civil aragonés, sin perjuicio de las competencias exclusivas del Estado, así como del procesal civil derivado de las peculiaridades de su Derecho sustantivo.
- 5) Obras públicas de interés de Aragón, dentro de su territorio y que no tengan la calificación legal de interés general del Estado ni afecten a otra Comunidad Autónoma.
- 6) Ferrocarriles, carreteras y caminos, cuyo itinerario se desarrolle íntegramente en el territorio de la Comunidad Autónoma, y en los mismos términos, el transporte terrestre, fluvial y por cable, dentro de su propio territorio. Establecimiento de centros de contratación y terminales de carga en materia de transporte terrestre en el ámbito de la Comunidad.
- 7) Aeropuertos y helipuertos deportivos, así como las instalaciones de navegación y deporte en aguas continentales y, en general, las que no desarrollen actividades comerciales.
- 8) Agricultura, ganadería e industrias agroalimentarias, de acuerdo con la ordenación general de la economía.
- 9) Tratamiento especial de las zonas de montaña.
- 10) Montes, aprovechamientos y servicios forestales, vías pecuarias, pastos y espacios naturales protegidos, en el marco de la legislación básica del Estado.
- 11) Los proyectos, la construcción y explotación de los aprovechamientos hidráulicos, canales y regadíos, de interés de la Comunidad Autónoma. Aguas minerales, termales y subterráneas.
- Ordenación y concesión de recursos y aprovechamientos hidráulicos, cuando las aguas discurren íntegramente por el ámbito territorial de la Comunidad Autónoma.
- 12) Pesca fluvial y lacustre, acuicultura y caza. Protección de los ecosistemas en los que se desarrollen dichas actividades.
- 13) Ferias y mercados interiores. Establecimiento y ordenación de centros de contratación de mercaderías, de conformidad con la legislación general mercantil.
- 14) La planificación de la actividad económica y el fomento del desarrollo económico de la Comunidad Autónoma, dentro de los objetivos marcados por la política económica nacional. La creación y gestión de un sector público regional propio de la Comunidad.
- 15) Artesanía.
- 16) Museos, archivos y bibliotecas, conservatorios de música y danza y centros de Bellas Artes, de interés para la Comunidad Autónoma, de titularidad no estatal.
- 17) Promoción y ordenación del turismo en el ámbito territorial de Aragón.
- 18) Promoción del deporte y de la adecuada utilización del ocio.
- 19) Asistencia, bienestar social y desarrollo comunitario. Juventud, promoviendo las condiciones para su participación libre y eficaz en el desarrollo político, social, económico y cultural.

20) Sanidad e higiene.

21) Vigilancia y protección de sus edificios e instalaciones, y coordinación y demás facultades en relación con las policías locales en los términos que establezca una Ley Orgánica.

22) Cultura, con especial referencia a las manifestaciones peculiares de Aragón y a sus modalidades lingüísticas, velando por su conservación y promoviendo su estudio.

23) Casinos, juegos y apuestas, con exclusión de las Apuestas Mutuas Deportivo-Benéficas.

24) Cooperativas, mutuas no integradas en el sistema de la Seguridad Social, respetando la legislación mercantil.

25) Espectáculos públicos.

26) Estadística para fines no estatales.

27) Fundaciones que desarrollen principalmente sus funciones en la Comunidad Autónoma.

28) Industria, sin perjuicio de lo que determinen las normas del Estado por razones de seguridad, sanitarias o de interés militar y las normas relacionadas con las industrias que estén sujetas a la legislación de minas, hidrocarburos y energía nuclear. El ejercicio de la competencia se realizará de acuerdo con las bases y la ordenación de la actividad económica general y la política monetaria del Estado, en los términos de lo dispuesto en los artículos 38, 131 y números 11 y 13 del apartado uno del artículo 149 de la Constitución.

29) Instalaciones de producción, distribución y transporte de energía, cuando el transporte no salga de su territorio y su aprovechamiento no afecte a otra Comunidad Autónoma. Todo ello sin perjuicio de lo establecido en los números 22 y 25 del apartado uno del artículo 149 de la Constitución.

30) Procedimiento administrativo derivado de las especialidades de la organización propia.

31) Publicidad, sin perjuicio de las normas dictadas por el Estado para sectores y medios específicos, de acuerdo con los números 1, 6 y 8 del apartado uno del artículo 149 de la Constitución.

32) Servicio meteorológico de la Comunidad Autónoma.

33) Cualesquiera otras que le correspondan de acuerdo con la Constitución, el presente Estatuto y el ordenamiento jurídico vigente.

2. En el ejercicio de estas competencias corresponderá a la Comunidad Autónoma de Aragón la potestad legislativa, la reglamentaria y la función ejecutiva, que ejercerá respetando, en todo caso, lo dispuesto en los artículos 140 y 149.1 de la Constitución y en el presente Estatuto.»

*Segundo:*

«**Artículo 36.**— 1. En el marco de la legislación básica del Estado y, en su caso, en los términos que la misma establezca, corresponde a la Comunidad Autónoma de Aragón, para el ejercicio de las competencias establecidas en el artículo 148 de la Constitución, el desarrollo legislativo y la ejecución en las siguientes materias:

1) Coordinación hospitalaria en general, incluida la de la Seguridad Social.

2) Investigación en materias de interés para la Comunidad Autónoma.

3) El patrimonio cultural, histórico, artístico, monumental, arqueológico, arquitectónico y científico de interés para la Comunidad Autónoma.



4) Corporaciones de derecho público representativas de intereses económicos y profesionales.

5) Comercio interior y defensa del consumidor y del usuario, de acuerdo con las bases y la ordenación de la actividad económica general y la política monetaria del Estado, las bases y coordinación general de la sanidad, en los términos de lo dispuesto en los artículos 38, 131 y en los números 11, 13 y 16 del apartado uno del artículo 149 de la Constitución.

6) Normas adicionales de protección del medio ambiente.

7) Régimen minero y energético.

8) Prensa, radio, televisión y otros medios de comunicación social, en el marco de las normas básicas que el Estado establezca de acuerdo con el número 27 del apartado uno del artículo 149 de la Constitución.

2. Igualmente, corresponderán a la Comunidad Autónoma de Aragón aquellas competencias que con carácter de desarrollo legislativo y ejecución se deriven de las leyes marco aprobadas por las Cortes Generales, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 150.1 de la Constitución, y que se refieran a las materias comprendidas en el artículo 149.1 de la misma.»

#### Tercero:

«Artículo 37.— 1. Corresponde a la Comunidad Autónoma de Aragón la ejecución de la legislación del Estado en las siguientes materias:

1) Ordenación del transporte de mercancías y viajeros que tengan su origen y destino dentro de la Comunidad Autónoma, sin perjuicio de la ejecución directa que se reserve el Estado.

2) Denominaciones de origen.

3) Protección del medio ambiente.

4) Asociaciones.

5) Ferias internacionales.

6) Gestión de las prestaciones y servicios sociales del sistema de Seguridad Social: Insserso. La determinación de las prestaciones del sistema, los requisitos para establecer la condición de beneficiario y la financiación se efectuarán de acuerdo con las normas establecidas por el Estado en el ejercicio de sus competencias de conformidad con lo dispuesto en el número 17 del apartado uno del artículo 149 de la Constitución.

7) Gestión de museos, archivos y bibliotecas de titularidad estatal que no se reserve el Estado. Los términos de la gestión serán fijados mediante convenios.

8) Pesas y medidas. Contraste de metales.

9) Planes establecidos por el Estado para la implantación o reestructuración de sectores económicos.

10) Productos farmacéuticos.

11) Propiedad industrial.

12) Propiedad intelectual.

13) Laboral. De conformidad con el número 7 del apartado uno del artículo 149 de la Constitución, corresponde al Estado la competencia sobre legislación laboral y la alta inspección. Quedan reservadas al Estado todas las competencias en materia de migraciones interiores y exteriores, fondos de ámbito nacional y de empleo, sin perjuicio de lo que establezcan las normas del Estado sobre estas materias.

2. Corresponderá, asimismo, a la Comunidad Autónoma de Aragón, dentro de su territorio, la ejecución de la

legislación general del Estado en aquellas materias en las que la propia norma atribuya a aquélla la función ejecutiva. En los mismos términos, la potestad reglamentaria, la administración y la inspección.»

#### Cuarto:

«Artículo 41.— 1. Corresponde a la Comunidad Autónoma la competencia de desarrollo legislativo y ejecución de la enseñanza en toda su extensión, niveles y grados, modalidades y especialidades, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 27 de la Constitución y leyes orgánicas que conforme al apartado uno del artículo 81 de la misma lo desarrollen y sin perjuicio de las facultades que atribuye al Estado el número 30 del apartado uno del artículo 149 y de la alta inspección para su cumplimiento y garantía.

2. Para garantizar una prestación homogénea y eficaz del servicio público de la educación que permita corregir las desigualdades o desequilibrios que puedan producirse, la Comunidad Autónoma facilitará a la Administración del Estado la información que ésta le solicite sobre el funcionamiento del sistema educativo en sus aspectos cualitativos y cuantitativos y colaborará con la Administración del Estado en las actuaciones de seguimiento y evaluación del sistema educativo nacional.»

#### Disposición derogatoria

Quedan derogados los artículos 35, 36, 37 y 41 de la Ley Orgánica 8/1982, de 10 de agosto, de Estatuto de Autonomía de Aragón.

## Designación de los Diputados encargados de la defensa de la Propuesta de reforma del Estatuto de Autonomía de Aragón en el Congreso de los Diputados.

#### PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON

Aprobada por las Cortes de Aragón la Propuesta de reforma del Estatuto de Autonomía de Aragón, el Pleno de la Cámara, a propuesta de la Mesa y de la Junta de Portavoces, y de conformidad con lo establecido en el artículo 221.1 del Reglamento, ha acordado, en la sesión celebrada el día 30 de junio de 1993, designar a los Diputados D. Alfredo Arola Blanquet, Portavoz del G.P. Socialista, y D. Mesías Antonio Gimeno Fuster, Portavoz del G.P. Popular, para que realicen la defensa de esta Propuesta de reforma en el Congreso de los Diputados.

Se ordena la publicación de este acuerdo, en cumplimiento de lo establecido en el artículo 221.1.c) del Reglamento de las Cortes de Aragón.

Zaragoza, 30 de junio de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES



## 2. TEXTOS EN TRAMITACION

### 2.1. Proyectos de Ley

#### **Informe de la Ponencia designada en la Comisión Institucional sobre el Proyecto de Ley reguladora de la distribución del Fondo Aragonés de Participación Municipal.**

PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 111.1 del Reglamento de las Cortes de Aragón, se ordena la publicación en el Boletín Oficial del Informe emitido por la Ponencia designada en la Comisión Institucional relativo al Proyecto de Ley reguladora de la distribución del Fondo Aragonés de Participación Municipal, publicado en el BOCA núm. 80, de 14 de junio de 1993.

Zaragoza, 2 de julio de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

#### A LA COMISION INSTITUCIONAL:

La Ponencia encargada de redactar el Informe sobre el Proyecto de Ley reguladora de la distribución del Fondo Aragonés de Participación Municipal, integrada por los Diputados D. Antonio Oto Abadía, del G.P. Socialista; D. Andrés Esteban Sánchez, del G.P. del Partido Aragonés; D.<sup>a</sup> María Pilar Fierro Gasca, del G.P. Popular; D. José Antonio Martínez Val, del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, y D. Emilio Gomáriz García, del G.P. Mixto, ha estudiado con todo detenimiento el citado Proyecto de Ley, así como las enmiendas presentadas al mismo y, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 130 del Reglamento de las Cortes de Aragón, eleva a la Comisión el presente

#### INFORME

Al artículo 1 se formula la enmienda núm. 2, del G.P. Popular, que, sometida a votación, se rechaza al votar a favor los GG.PP. Popular y Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida y en contra los GG.PP. Socialista, del Partido Aragonés y Mixto.

Al artículo 2 se formulan las siguientes enmiendas:

La enmienda núm. 1, del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, que se rechaza, con el voto favorable de los GG.PP. Socialista y Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida y en contra de los GG.PP. del Partido Aragonés, Popular y Mixto.

Las enmiendas núms. 3 y 4, del G.P. Popular, sometidas a votación, se aprueban, con el voto favorable de los GG.PP. del Partido Aragonés, Popular y Mixto y en contra de los

GG.PP. Socialista y Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida.

Zaragoza, 2 de julio de 1993.

Los Diputados  
ANTONIO OTO ABADIA  
ANDRES ESTEBAN SANCHEZ  
MARIA PILAR FIERRO GASCA  
JOSE ANTONIO MARTINEZ VAL  
EMILIO GOMARIZ GARCIA

#### ANEXO

#### ***Proyecto de Ley reguladora de la distribución del Fondo Aragonés de Participación Municipal***

#### EXPOSICION DE MOTIVOS

La Ley de Presupuestos de la Comunidad Autónoma de Aragón para 1993 crea el Fondo Aragonés de Participación Municipal con una dotación de mil millones de pesetas. La distribución de dicho Fondo entre los municipios aragoneses debe efectuarse con arreglo a criterios objetivos regulados mediante ley de las Cortes de Aragón.

Entre los diversos criterios posibles a tener en cuenta para la distribución del citado Fondo, atendida su cuantía y la estructura municipal aragonesa, la presente Ley opta por fijar para 1993 las siguientes pautas de reparto:

a) Por un lado, el municipio de Zaragoza no participa en el Fondo puesto que la importancia de su población y su condición de capital de Aragón aconsejan que la cooperación entre la Comunidad Autónoma y el municipio de Zaragoza se instrumente a través de convenios específicos que canalicen las aportaciones económicas de aquélla a los distintos proyectos municipales.

b) Por otro, la importancia de los pequeños municipios en la estructura municipal aragonesa hace conveniente que la distribución del Fondo tenga en cuenta dos criterios complementarios: la garantía de una cuota mínima a todos los municipios, por razones de solidaridad territorial, y su población.

**Artículo 1.**— El Fondo Aragonés de Participación Municipal, incluido en el Presupuesto de la Comunidad Autónoma para 1993 con un importe de 1.000 millones de pesetas, se distribuye entre los municipios aragoneses con arreglo a los siguientes criterios:

1. Se excluye al municipio de Zaragoza de la participación en dicho Fondo, atendidas sus especiales características.

2. La participación en el Fondo de cada municipio será la suma resultante de los siguientes conceptos:

a) Una cantidad fija de 500.000.— pts.

b) La cantidad que resulte de distribuir proporcionalmente al número de habitantes de derecho de los respectivos



municipios la cuantía restante del Fondo presupuestado, una vez deducida la suma de las participaciones del apartado anterior.

**Artículo 2.—** 1. El pago a los municipios de su participación en el Fondo se efectuará:

a) Cuando la cantidad total a percibir no supere el millón de pesetas, en una sola entrega, **antes del 15 de julio.**

b) Cuando la cantidad total a percibir supere el millón de pesetas, en dos entregas de igual importe: la primera, **antes del 15 de julio**, y la segunda, **antes del 30 de octubre.**

2. Los municipios beneficiarios deberán remitir al Departamento de Presidencia y Relaciones Institucionales documento acreditativo de haber ingresado la participación correspondiente en cada caso.

**Disposición final.—** La presente Ley entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el *Boletín Oficial de Aragón*.

***Enmiendas y votos particulares que  
los Grupos Parlamentarios mantienen  
para su defensa en Comisión***

**Al artículo 1:**

— Enmienda núm. 2, del G.P. Popular.

**Al artículo 2:**

— Enmienda núm. 1, del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida.

## **Dictamen de la Comisión Institucional sobre el Proyecto de Ley reguladora de la distribución del Fondo Aragonés de Participación Municipal.**

### **PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON**

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 111.1 del Reglamento de las Cortes de Aragón, se ordena la publicación en el Boletín Oficial del Dictamen emitido por la Comisión Institucional relativo al Proyecto de Ley reguladora de la distribución del Fondo Aragonés de Participación Municipal.

Zaragoza, 2 de julio de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

La Comisión Institucional, a la vista del Informe emitido por la Ponencia, ha examinado el Proyecto de Ley aludido y, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 133 del Reglamento de la Cámara, tiene el honor de elevar al Excmo. Sr. Presidente de las Cortes el siguiente

### **DICTAMEN**

#### ***Proyecto de Ley reguladora de la distribución del Fondo Aragonés de Participación Municipal***

#### **EXPOSICION DE MOTIVOS**

La Ley de Presupuestos de la Comunidad Autónoma de Aragón para 1993 crea el Fondo Aragonés de Participación Municipal con una dotación de mil millones de pesetas. La distribución de dicho Fondo entre los municipios aragoneses debe efectuarse con arreglo a criterios objetivos regulados mediante ley de las Cortes de Aragón.

Entre los diversos criterios posibles a tener en cuenta para la distribución del citado Fondo, atendida su cuantía y la estructura municipal aragonesa, la presente Ley opta por fijar para 1993 las siguientes pautas de reparto:

a) Por un lado, el municipio de Zaragoza no participa en el Fondo puesto que la importancia de su población y su condición de capital de Aragón aconsejan que la cooperación entre la Comunidad Autónoma y el municipio de Zaragoza se instrumente a través de convenios específicos que canalicen las aportaciones económicas de aquélla a los distintos proyectos municipales.

b) Por otro, la importancia de los pequeños municipios en la estructura municipal aragonesa hace conveniente que la distribución del Fondo tenga en cuenta dos criterios complementarios: la garantía de una cuota mínima a todos los municipios, por razones de solidaridad territorial, y su población.

**Artículo 1.—** El Fondo Aragonés de Participación Municipal, incluido en el Presupuesto de la Comunidad Autónoma para 1993 con un importe de 1.000 millones de pesetas, se distribuye entre los municipios aragoneses con arreglo a los siguientes criterios:

1. Se excluye al municipio de Zaragoza de la participación en dicho Fondo, atendidas sus especiales características.

2. La participación en el Fondo de cada municipio será la suma resultante de los siguientes conceptos:

a) Una cantidad fija de 500.000,— pts.

b) La cantidad que resulte de distribuir proporcionalmente al número de habitantes de derecho de los respectivos municipios la cuantía restante del Fondo presupuestado, una vez deducida la suma de las participaciones del apartado anterior.

**Artículo 2.—** 1. El pago a los municipios de su participación en el Fondo se efectuará:

a) Cuando la cantidad total a percibir no supere el millón de pesetas, en una sola entrega, **antes del 15 de julio.**

b) Cuando la cantidad total a percibir supere el millón de pesetas, en dos entregas de igual importe: la primera, **antes del 15 de julio**, y la segunda, **antes del 30 de octubre.**

2. Los municipios beneficiarios deberán remitir al Departamento de Presidencia y Relaciones Institucionales documento acreditativo de haber ingresado la participación correspondiente en cada caso.



**Disposición final.**— La presente Ley entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el *Boletín Oficial de Aragón*.

Zaragoza, 2 de julio de 1993.

La Secretaria de la Comisión  
MARIA PILAR FIERRO GASCA  
V.º B.º

El Presidente de la Comisión  
AURELIO BIARGE LOPEZ

### ***Enmiendas y votos particulares que los Grupos Parlamentarios mantienen para su defensa en Pleno***

#### **Al artículo 1:**

— Enmienda núm. 2, del G.P. Popular.

#### **Al artículo 2:**

— Enmienda núm. 1, del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida.

## **2.5. Interpelaciones**

### **Interpelación núm. 12/93, relativa a la televisión autonómica.**

#### **PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON**

La Mesa de la Diputación Permanente, en sesión celebrada el día 19 de julio de 1993, ha admitido a trámite la Interpelación núm. 12/93, relativa a la televisión autonómica, presentada por el G.P. Socialista para su sustanciación en la Diputación Permanente, y cuyo texto se inserta a continuación, de conformidad con lo establecido en el artículo 184.3 del Reglamento de la Cámara.

Zaragoza, 19 de julio de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

#### **A LA MESA DE LAS CORTES DE ARAGON:**

D. Alfredo Arola Blanquet, Portavoz del Grupo Parlamentario Socialista, de acuerdo con lo establecido en los artículos 182 y siguientes del Reglamento de las Cortes de Aragón, formula la siguiente Interpelación para su tramitación ante la Diputación Permanente, relativa a la televisión autonómica.

#### **EXPOSICION DE MOTIVOS**

En 1987 era aprobada la Ley de creación, organización y control parlamentario de la Corporación Aragonesa de Radio y Televisión, respondiendo al propósito de crear el marco jurídico necesario para la puesta en marcha de un servicio autonómico de radio y televisión, desde la consideración de que se trataba de un servicio público esencial.

Con este propósito, la Diputación General de Aragón tomó una serie de medidas: construcción de la sede de la televisión autonómica, proceso de selección de personal y, en fechas más recientes, adjudicación de material y equipo técnico.

Hace escasos días se daba a conocer la firma de un «convenio» o «contrato» entre la Diputación General de Aragón y la cadena privada Antena 3 Televisión para la puesta en marcha de la televisión autonómica.

Por todo ello, se formula la siguiente

#### **INTERPELACION**

¿Cuál es la política de la Diputación General de Aragón respecto a la futura televisión autonómica?

Zaragoza, 12 de julio de 1993.

El Portavoz  
ALFREDO AROLA BLANQUET

## **2.6. Preguntas**

### **2.6.2. Para respuesta oral en Diputación Permanente**

### **Pregunta núm. 219/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A.**

#### **PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON**

La Mesa de la Diputación Permanente, en sesión celebrada el día 19 de julio de 1993, ha admitido a trámite la Pregunta núm. 219/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A., formulada al Sr. Presi-

dente de la Diputación General por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Burriel Borque, para su respuesta oral en la Diputación Permanente, y cuyo texto se inserta a continuación, en cumplimiento de lo establecido en el artículo 190.4 del Reglamento de las Cortes de Aragón.

Zaragoza, 19 de julio de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES



**A LA MESA DE LAS CORTES DE ARAGON:**

D. Adolfo Burriel Borque, Diputado del Grupo Parlamentario Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, de acuerdo con lo establecido en los artículos 189 y siguientes del Reglamento de las Cortes de Aragón, formula al Excmo. Sr. Presidente de la Diputación General, para su respuesta oral ante la Diputación Permanente, la siguiente Pregunta relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A.

**ANTECEDENTES**

El cambio del Gobierno aragonés sobre el proyecto de la Televisión Autonómica, tan radical y precipitado, hace suponer que los estudios llevados a cabo, en su día, por la empresa Economía y Estrategias no resultaban, a estas fechas, satisfactorios o viables.

Por lo dicho, se formula la siguiente

**PREGUNTA**

¿Existe algún estudio o análisis de la Diputación General de Aragón que modifique las previsiones y datos que para la Televisión Autonómica de Aragón recogía el informe encargado a la empresa Economía y Estrategias y, en caso contrario, qué razones ha habido para suscribir un contrato con Antena 3 Televisión, S.A., que compromete al Gobierno de Aragón a pagar un precio superior por hora de emisión televisiva?

Zaragoza, 15 de julio de 1993.

El Diputado  
ADOLFO BURRIEL BORQUE

## **Pregunta núm. 220/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A.**

**PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON**

La Mesa de la Diputación Permanente, en sesión celebrada el día 19 de julio de 1993, ha admitido a trámite la Pregunta núm. 220/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A., formulada al Sr. Presidente de la Diputación General por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Burriel Borque, para su respuesta oral en la Diputación Permanente, y cuyo texto se inserta a continuación, en cumplimiento de lo establecido en el artículo 190.4 del Reglamento de las Cortes de Aragón.

Zaragoza, 19 de julio de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

**A LA MESA DE LAS CORTES DE ARAGON:**

D. Adolfo Burriel Borque, Diputado del Grupo Parlamentario Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Uni-

da, de acuerdo con lo establecido en los artículos 189 y siguientes del Reglamento de las Cortes de Aragón, formula al Excmo. Sr. Presidente de la Diputación General, para su respuesta oral ante la Diputación Permanente, la siguiente Pregunta relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A.

**ANTECEDENTES**

La Diputación General de Aragón, en su día y a través de la correspondiente asistencia técnica, encargó a la empresa ICSA la selección del personal para la futura Televisión Autonómica de Aragón. A las citadas pruebas se presentaron más de 17.000 instancias, celebrándose las mismas a finales de 1992 y principios de 1993.

Con independencia de las irregularidades que han presidido el proceso de selección, el contrato suscrito el 2 de julio pasado entre la Diputación General de Aragón y la empresa Antena 3 Televisión, S.A., supone que las citadas pruebas no sólo no van a tener eficacia alguna, sino que ni siquiera se ha informado del resultado de las mismas a quienes concurren.

La grave responsabilidad política, administrativa e incluso civil que la Diputación General de Aragón ha asumido con todo lo hecho hasta ahora en materia de personal para la Televisión Autonómica puede dar lugar a reclamaciones y exigencias de los afectados, de manera evidente.

Por lo dicho, se formula la siguiente

**PREGUNTA**

¿Ha decidido la Diputación General de Aragón tomar alguna medida en relación con las pruebas de selección de personal para la Televisión Autonómica llevadas a cabo por la empresa ICSA tras la adjudicación a la misma de la correspondiente asistencia técnica y del pago de su precio, teniendo en cuenta que tales pruebas no van a tener la eficacia prevista?

Zaragoza, 15 de julio de 1993.

El Diputado  
ADOLFO BURRIEL BORQUE

## **Pregunta núm. 221/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A.**

**PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON**

La Mesa de la Diputación Permanente, en sesión celebrada el día 19 de julio de 1993, ha admitido a trámite la Pregunta núm. 221/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A., formulada al Sr. Presidente de la Diputación General por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Burriel Borque, para su respuesta oral en la Diputación Permanente, y cuyo texto se inserta a continuación, en cumplimiento de lo establecido en el artículo 190.4 del Reglamento de las Cortes de Aragón.

Zaragoza, 19 de julio de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES



**A LA MESA DE LAS CORTES DE ARAGON:**

D. Adolfo Burriel Borque, Diputado del Grupo Parlamentario Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, de acuerdo con lo establecido en los artículos 189 y siguientes del Reglamento de las Cortes de Aragón, formula al Excmo. Sr. Presidente de la Diputación General, para su respuesta oral ante la Diputación Permanente, la siguiente Pregunta relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A.

**PREGUNTA**

¿Conoce la Diputación General de Aragón los nombres de las personas que superaron con éxito las pruebas de selección de personal para la Televisión Autonómica llevadas a cabo por la empresa ICSA, y, en caso afirmativo, se va a comunicar a los afectados?

Zaragoza, 15 de julio de 1993.

El Diputado  
ADOLFO BURRIEL BORQUE

## **Pregunta núm. 222/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A.**

**PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON**

La Mesa de la Diputación Permanente, en sesión celebrada el día 19 de julio de 1993, ha admitido a trámite la Pregunta núm. 222/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A., formulada al Sr. Presidente de la Diputación General por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Burriel Borque, para su respuesta oral en la Diputación Permanente, y cuyo texto se inserta a continuación, en cumplimiento de lo establecido en el artículo 190.4 del Reglamento de las Cortes de Aragón.

Zaragoza, 19 de julio de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

**A LA MESA DE LAS CORTES DE ARAGON:**

D. Adolfo Burriel Borque, Diputado del Grupo Parlamentario Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, de acuerdo con lo establecido en los artículos 189 y siguientes del Reglamento de las Cortes de Aragón, formula al Excmo. Sr. Presidente de la Diputación General, para su respuesta oral ante la Diputación Permanente, la siguiente Pregunta relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A.

**PREGUNTA**

¿Está dispuesta la Diputación General de Aragón a considerar el resarcimiento de daños y perjuicios a las personas

que se presentaron a las pruebas de selección de personal para la Televisión Autonómica, teniendo en cuenta que tales pruebas no van a tener la eficacia prevista ni van a servir para los fines con que se hicieron?

Zaragoza, 15 de julio de 1993.

El Diputado  
ADOLFO BURRIEL BORQUE

## **Pregunta núm. 223/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A.**

**PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON**

La Mesa de la Diputación Permanente, en sesión celebrada el día 19 de julio de 1993, ha admitido a trámite la Pregunta núm. 223/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A., formulada al Sr. Presidente de la Diputación General por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Burriel Borque, para su respuesta oral en la Diputación Permanente, y cuyo texto se inserta a continuación, en cumplimiento de lo establecido en el artículo 190.4 del Reglamento de las Cortes de Aragón.

Zaragoza, 19 de julio de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

**A LA MESA DE LAS CORTES DE ARAGON:**

D. Adolfo Burriel Borque, Diputado del Grupo Parlamentario Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, de acuerdo con lo establecido en los artículos 189 y siguientes del Reglamento de las Cortes de Aragón, formula al Excmo. Sr. Presidente de la Diputación General, para su respuesta oral ante la Diputación Permanente, la siguiente Pregunta relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A.

**ANTECEDENTES**

El día 2 de julio de 1993 se firmó el contrato por el que se privatiza la programación televisiva de la Comunidad Autónoma entre la Diputación General de Aragón y Antena 3 TV, S.A. Pero es obvio que, con antelación a dicha fecha, hubo contactos y conversaciones entre las partes contratantes.

Por ello, se formula la siguiente

**PREGUNTA**

¿En qué fecha inició la Diputación General los contactos o conversaciones con Antena 3 TV, S.A., que culminaron con la firma de un contrato el 2 de julio de 1993?

Zaragoza, 15 de julio de 1993.

El Diputado  
ADOLFO BURRIEL BORQUE



## **Pregunta núm. 224/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A.**

### **PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON**

La Mesa de la Diputación Permanente, en sesión celebrada el día 19 de julio de 1993, ha admitido a trámite la Pregunta núm. 224/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A., formulada al Sr. Presidente de la Diputación General por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Burriel Borque, para su respuesta oral en la Diputación Permanente, y cuyo texto se inserta a continuación, en cumplimiento de lo establecido en el artículo 190.4 del Reglamento de las Cortes de Aragón.

Zaragoza, 19 de julio de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

### **A LA MESA DE LAS CORTES DE ARAGON:**

D. Adolfo Burriel Borque, Diputado del Grupo Parlamentario Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, de acuerdo con lo establecido en los artículos 189 y siguientes del Reglamento de las Cortes de Aragón, formula al Excmo. Sr. Presidente de la Diputación General, para su respuesta oral ante la Diputación Permanente, la siguiente Pregunta relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A.

### **PREGUNTA**

¿Con cargo a qué partidas presupuestarias se van a pagar las cantidades comprometidas con Antena 3 TV, S.A., en el contrato suscrito entre la citada empresa y la Diputación General de Aragón el 2 de julio de 1993?

Zaragoza, 15 de julio de 1993.

El Diputado  
ADOLFO BURRIEL BORQUE

## **Pregunta núm. 225/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A.**

### **PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON**

La Mesa de la Diputación Permanente, en sesión celebrada el día 19 de julio de 1993, ha admitido a trámite la Pregunta núm. 225/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A., formulada al Sr. Presidente de la Diputación General por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Burriel Borque, para su respuesta oral en la Diputación Permanente, y cuyo texto se inserta a continuación, en cum-

plimiento de lo establecido en el artículo 190.4 del Reglamento de las Cortes de Aragón.

Zaragoza, 19 de julio de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

### **A LA MESA DE LAS CORTES DE ARAGON:**

D. Adolfo Burriel Borque, Diputado del Grupo Parlamentario Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, de acuerdo con lo establecido en los artículos 189 y siguientes del Reglamento de las Cortes de Aragón, formula al Excmo. Sr. Presidente de la Diputación General, para su respuesta oral ante la Diputación Permanente, la siguiente Pregunta relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A.

### **ANTECEDENTES**

El contrato que han suscrito Antena 3 TV, S.A., y la Diputación General de Aragón por el que se privatiza la programación televisiva de la Comunidad Autónoma señala, en su cláusula cuarta, que el ejecutivo aragonés pondrá a disposición de la cadena privada, en régimen de cesión de uso, tanto el edificio construido para la Televisión Autónoma como el mobiliario y equipamiento técnico e informático necesario para la producción de programas.

En el caso, a pesar de lo pactado, que a estas fechas se está equipando de mobiliario el edificio citado y, que sepa el Diputado que suscribe, no ha habido concurso alguno para su adquisición, concurso que si existió para el material técnico, si bien es cierto, con otras muy distintas previsiones de uso.

Por ello, se formula la siguiente

### **PREGUNTA**

¿Por qué procedimiento, de los previstos en la normativa aplicable, se está adjudicando el mobiliario para equipar el edificio que se construye para la Televisión Autónoma en el polígono Actur (camino de Ranillas, de Zaragoza), qué precio se ha pagado o se ha comprometido a pagar por el mismo y qué empresa o empresas están llevando a cabo el equipamiento de mobiliario citado?

Zaragoza, 15 de julio de 1993.

El Diputado  
ADOLFO BURRIEL BORQUE

## **Pregunta núm. 226/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A.**

### **PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON**

La Mesa de la Diputación Permanente, en sesión celebrada el día 19 de julio de 1993, ha admitido a trámite la Pregunta núm. 226/93, relativa al contrato suscrito con la



empresa Antena 3 Televisión, S.A., formulada al Sr. Presidente de la Diputación General por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Burriel Borque, para su respuesta oral en la Diputación Permanente, y cuyo texto se inserta a continuación, en cumplimiento de lo establecido en el artículo 190.4 del Reglamento de las Cortes de Aragón.

Zaragoza, 19 de julio de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

#### A LA MESA DE LAS CORTES DE ARAGON:

D. Adolfo Burriel Borque, Diputado del Grupo Parlamentario Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, de acuerdo con lo establecido en los artículos 189 y siguientes del Reglamento de las Cortes de Aragón, formula al Excmo. Sr. Presidente de la Diputación General, para su respuesta oral ante la Diputación Permanente, la siguiente Pregunta relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A.

#### ANTECEDENTES

El contrato que han suscrito Antena 3 TV, S.A., y la Diputación General de Aragón por el que se privatiza la programación televisiva de la Comunidad Autónoma señala en su cláusula quinta que el precio por la cesión a la cadena contratante del edificio que se construye en Zaragoza para la Televisión Autonómica, además de su equipamiento, será de 250 millones de pesetas al año, más IVA, revisable anualmente en función del índice de precios al consumo.

Dadas las características del edificio y del equipamiento de que se dota, no parece, por defecto, que el citado precio se corresponda con el que resultaría habitual en el mercado.

Por ello, se formula la siguiente

#### PREGUNTA

¿En base a qué estudios, datos o razones se ha pactado el precio que deberá pagar Antena 3 TV, S.A., por el uso del edificio destinado a la Televisión Autonómica, más todo su equipamiento?

Zaragoza, 15 de julio de 1993.

El Diputado  
ADOLFO BURRIEL BORQUE

### **Pregunta núm. 227/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A.**

#### PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON

La Mesa de la Diputación Permanente, en sesión celebrada el día 19 de julio de 1993, ha admitido a trámite la Pregunta núm. 227/93, relativa al contrato suscrito con la

empresa Antena 3 Televisión, S.A., formulada al Sr. Presidente de la Diputación General por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Burriel Borque, para su respuesta oral en la Diputación Permanente, y cuyo texto se inserta a continuación, en cumplimiento de lo establecido en el artículo 190.4 del Reglamento de las Cortes de Aragón.

Zaragoza, 19 de julio de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

#### A LA MESA DE LAS CORTES DE ARAGON:

D. Adolfo Burriel Borque, Diputado del Grupo Parlamentario Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, de acuerdo con lo establecido en los artículos 189 y siguientes del Reglamento de las Cortes de Aragón, formula al Excmo. Sr. Presidente de la Diputación General, para su respuesta oral ante la Diputación Permanente, la siguiente Pregunta relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A.

#### ANTECEDENTES

El contrato que han suscrito Antena 3 TV, S.A., y la Diputación General de Aragón por el que se privatiza la programación televisiva de la Comunidad Autónoma señala en su cláusula octava que será por cuenta de la Diputación General de Aragón el coste de los enlaces necesarios para conectar las correspondencias de Huesca y Teruel, que pudieran crearse, con el Centro de Producción de Zaragoza.

Por ello, se formula la siguiente

#### PREGUNTA

¿Ha previsto la Diputación General la cantidad que puede costar la creación de los enlaces para conectar las correspondencias de Huesca y Teruel con el Centro de Producción de Zaragoza, y, en todo caso, si no hay previsión, qué cantidad máxima está dispuesta a pagar por la creación de dichos enlaces?

Zaragoza, 15 de julio de 1993.

El Diputado  
ADOLFO BURRIEL BORQUE

### **Pregunta núm. 228/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A.**

#### PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON

La Mesa de la Diputación Permanente, en sesión celebrada el día 19 de julio de 1993, ha admitido a trámite la Pregunta núm. 228/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A., formulada al Sr. Presidente de la Diputación General por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr.



Burriel Borque, para su respuesta oral en la Diputación Permanente, y cuyo texto se inserta a continuación, en cumplimiento de lo establecido en el artículo 190.4 del Reglamento de las Cortes de Aragón.

Zaragoza, 19 de julio de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

#### A LA MESA DE LAS CORTES DE ARAGON:

D. Adolfo Burriel Borque, Diputado del Grupo Parlamentario Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, de acuerdo con lo establecido en los artículos 189 y siguientes del Reglamento de las Cortes de Aragón, formula al Excmo. Sr. Presidente de la Diputación General, para su respuesta oral ante la Diputación Permanente, la siguiente Pregunta relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A.

#### ANTECEDENTES

El contrato que han suscrito Antena 3 TV, S.A., y la Diputación General de Aragón por el que se privatiza la programación televisiva de la Comunidad Autónoma señala en su cláusula octava que el Gobierno aragonés procurará la ampliación de la cobertura de la señal de Antena 3 TV, S.A., en el ámbito de la Comunidad Autónoma, estando a cargo del citado Gobierno el correspondiente pago a Retevisión de las cantidades adicionales correspondientes.

Por ello, se formula la siguiente

#### PREGUNTA

¿Ha llevado a cabo la Diputación General alguna gestión con Retevisión con el fin de conocer el precio que deberá pagarse por la ampliación de la cobertura de la señal de Antena 3 TV, S.A.? ¿A cuánto, de cualquier forma, cree que puede ascender el citado precio y, en todo caso, cuál sería la cantidad máxima a pagar, si es que se ha pensado en ello?

Zaragoza, 15 de julio de 1993.

El Diputado  
ADOLFO BURRIEL BORQUE

### **Pregunta núm. 229/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A.**

#### PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON

La Mesa de la Diputación Permanente, en sesión celebrada el día 19 de julio de 1993, ha admitido a trámite la Pregunta núm. 229/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A., formulada al Sr. Presidente de la Diputación General por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Burriel Borque, para su respuesta oral en la Diputación

Permanente, y cuyo texto se inserta a continuación, en cumplimiento de lo establecido en el artículo 190.4 del Reglamento de las Cortes de Aragón.

Zaragoza, 19 de julio de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

#### A LA MESA DE LAS CORTES DE ARAGON:

D. Adolfo Burriel Borque, Diputado del Grupo Parlamentario Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, de acuerdo con lo establecido en los artículos 189 y siguientes del Reglamento de las Cortes de Aragón, formula al Excmo. Sr. Presidente de la Diputación General, para su respuesta oral ante la Diputación Permanente, la siguiente Pregunta relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A.

#### ANTECEDENTES

El contrato que han suscrito Antena 3 TV, S.A., y la Diputación General de Aragón por el que se privatiza la programación televisiva de la Comunidad Autónoma señala en su cláusula novena que la cadena de Televisión contratante se compromete a crear el MASTER de TV Antena 3, cuyos cursos se impartirán a partir de 1994.

El citado compromiso lleva aparejada una contraprestación de 150 millones de pesetas, revisable con carácter anual.

A pesar de lo dicho, la cláusula duodécima del contrato a que se alude determina que, para el período 1993, la Diputación General abonará a Antena 3 TV, S.A., 50 millones de pesetas por el MASTER comprometido, lo que resulta poco comprensible si tenemos en cuenta que no se iniciará hasta el curso académico 1994-1995, es decir, hasta septiembre de 1994.

Por ello, se formula la siguiente

#### PREGUNTA

¿Qué razones hay para que la Diputación General pague a Antena 3 TV, S.A., en 1993, 50 millones de pesetas por la realización de un MASTER que no comenzará hasta bien entrado 1994, máxime teniendo en cuenta que para ese año 1994 y siguientes, y con el mismo fin, se volverán a pagar 150 millones de pesetas anuales?

Zaragoza, 15 de julio de 1993.

El Diputado  
ADOLFO BURRIEL BORQUE

### **Pregunta núm. 230/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A.**

#### PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON

La Mesa de la Diputación Permanente, en sesión celebrada el día 19 de julio de 1993, ha admitido a trámite la



Pregunta núm. 230/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A., formulada al Sr. Presidente de la Diputación General por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Burriel Borque, para su respuesta oral en la Diputación Permanente, y cuyo texto se inserta a continuación, en cumplimiento de lo establecido en el artículo 190.4 del Reglamento de las Cortes de Aragón.

Zaragoza, 19 de julio de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

#### A LA MESA DE LAS CORTES DE ARAGON:

D. Adolfo Burriel Borque, Diputado del Grupo Parlamentario Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, de acuerdo con lo establecido en los artículos 189 y siguientes del Reglamento de las Cortes de Aragón, formula al Excmo. Sr. Presidente de la Diputación General, para su respuesta oral ante la Diputación Permanente, la siguiente Pregunta relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A.

#### ANTECEDENTES

El contrato que han suscrito Antena 3 TV, S.A., y la Diputación General de Aragón por el que se privatiza la programación televisiva de la Comunidad Autónoma señala en su cláusula novena que la citada empresa se compromete a crear el MASTER de TV Antena 3, por el que la Diputación General de Aragón abonará 150 millones de pesetas, sometidas a revisión anual.

La imprecisión de lo recogido en la cláusula citada no permite conocer, ni por aproximación, el contenido y características del mencionado MASTER.

Por ello, se formula la siguiente

#### PREGUNTA

¿Qué contenido va a tener el MASTER de TV Antena 3 al que se refiere la cláusula novena del contrato suscrito entre la citada empresa y la Diputación General, qué eficacia tendrá, qué gestiones se van a realizar o se han realizado para la obtención del título y con qué personas y de qué titulaciones se va a contar para impartir el citado MASTER?

Zaragoza, 15 de julio de 1993.

El Diputado  
ADOLFO BURRIEL BORQUE

### **Pregunta núm. 231/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A.**

#### PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON

La Mesa de la Diputación Permanente, en sesión celebrada el día 19 de julio de 1993, ha admitido a trámite la Pregunta núm. 231/93, relativa al contrato suscrito con la

empresa Antena 3 Televisión, S.A., formulada al Sr. Presidente de la Diputación General por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Burriel Borque, para su respuesta oral en la Diputación Permanente, y cuyo texto se inserta a continuación, en cumplimiento de lo establecido en el artículo 190.4 del Reglamento de las Cortes de Aragón.

Zaragoza, 19 de julio de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

#### A LA MESA DE LAS CORTES DE ARAGON:

D. Adolfo Burriel Borque, Diputado del Grupo Parlamentario Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, de acuerdo con lo establecido en los artículos 189 y siguientes del Reglamento de las Cortes de Aragón, formula al Excmo. Sr. Presidente de la Diputación General, para su respuesta oral ante la Diputación Permanente, la siguiente Pregunta relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A.

#### PREGUNTA

¿Ha recibido la Diputación General alguna oferta o ha tenido alguna propuesta para llevar a cabo o estudiar la transferencia del centro territorial de Radio Televisión Española en Aragón por parte de D. Jordi García Candau o persona que pudiera representarle?

Zaragoza, 15 de julio de 1993.

El Diputado  
ADOLFO BURRIEL BORQUE

### **Pregunta núm. 232/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A.**

#### PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON

La Mesa de la Diputación Permanente, en sesión celebrada el día 19 de julio de 1993, ha admitido a trámite la Pregunta núm. 232/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A., formulada al Sr. Presidente de la Diputación General por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Burriel Borque, para su respuesta oral en la Diputación Permanente, y cuyo texto se inserta a continuación, en cumplimiento de lo establecido en el artículo 190.4 del Reglamento de las Cortes de Aragón.

Zaragoza, 19 de julio de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

#### A LA MESA DE LAS CORTES DE ARAGON:

D. Adolfo Burriel Borque, Diputado del Grupo Parlamentario Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida,



da, de acuerdo con lo establecido en los artículos 189 y siguientes del Reglamento de las Cortes de Aragón, formula al Excmo. Sr. Presidente de la Diputación General, para su respuesta oral ante la Diputación Permanente, la siguiente Pregunta relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A.

#### PREGUNTA

¿Se ha dirigido el Gobierno de Aragón en alguna ocasión, y, en su caso, cuándo, al ente público Radio Televisión Española solicitando la transferencia o el estudio de la transferencia del centro territorial aragonés del citado ente?

Zaragoza, 15 de julio de 1993.

El Diputado  
ADOLFO BURRIEL BORQUE

### **Pregunta núm. 233/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A.**

#### PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON

La Mesa de la Diputación Permanente, en sesión celebrada el día 19 de julio de 1993, ha admitido a trámite la Pregunta núm. 233/93, relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A., formulada al Sr. Presidente de la Diputación General por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Burriel Borque, para su respuesta oral en la Diputación Permanente, y cuyo texto se inserta a continuación, en cumplimiento de lo establecido en el artículo 190.4 del Reglamento de las Cortes de Aragón.

Zaragoza, 19 de julio de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

#### A LA MESA DE LAS CORTES DE ARAGON:

D. Adolfo Burriel Borque, Diputado del Grupo Parlamentario Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Uni-

da, de acuerdo con lo establecido en los artículos 189 y siguientes del Reglamento de las Cortes de Aragón, formula al Excmo. Sr. Presidente de la Diputación General, para su respuesta oral ante la Diputación Permanente, la siguiente Pregunta relativa al contrato suscrito con la empresa Antena 3 Televisión, S.A.

#### ANTECEDENTES

Los pasados días 7 y 8 de julio la cadena privada de televisión Antena 3 TV, S.A., en sus informativos regulares de la noche (día 7) y de la tarde (día 8), transmitió, sobre el debate de la Comunidad Autónoma, una información que contradice los más elementales criterios de objetividad y pluralidad, que son siempre inexcusables. Además de excluir de las imágenes a algunos de los Portavoces parlamentarios de las Cortes de Aragón y de otorgar mayor espacio a quienes menos intervinieron, la citada cadena emitió juicios tendenciosos sobre las opiniones que habían expresado los Grupos de la oposición, dando, por contra, otros que en nada se correspondían con lo ocurrido en el importante pleno celebrado.

Este hecho que se comenta, grave en sí mismo, resulta más grave aún si consideramos que la información se refería al contrato de privatización de la Televisión Autonómica suscrito entre la Diputación General de Aragón y la cadena Antena 3 TV, S.A., y que, en el mismo, las partes firmantes hacen un expreso, —que no debería ser necesario— sometimiento a la objetividad y pluralidad informativa.

Por lo dicho, se formula la siguiente

#### PREGUNTA

¿Ha expresado la Diputación General de Aragón su protesta ante el Consejo de Administración o la Dirección de la cadena Antena 3 TV, S.A., por la información tendenciosa ofrecida en informativos de los días 7 y 8 de julio pasado sobre los plenos celebrados en las Cortes de Aragón a propósito del debate sobre el estado de la Comunidad Autónoma?

Zaragoza, 15 de julio de 1993.

El Diputado  
ADOLFO BURRIEL BORQUE

### 2.6.4. Para respuesta escrita

#### 2.6.4.1. Preguntas que se formulan

### **Preguntas formuladas para respuesta oral en Pleno que pasan a tramitarse como preguntas para respuesta escrita.**

#### PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON

Finalizado el período ordinario de sesiones, las Preguntas que se relacionan a continuación, formuladas para su respuesta

oral en Pleno, pasan a tramitarse como preguntas para respuesta escrita, de conformidad con lo establecido en el artículo 195 del Reglamento de las Cortes de Aragón:

— Pregunta núm. 187/93, relativa a la comisaria de una exposición, formulada a la Sra. Consejera de Cultura y Educación por la Diputada del G.P. Socialista Sra. de la Vega Cebrián (BOCA núm. 76, de 3 de mayo).

— Pregunta núm. 189/93, relativa a una partida pre-



supuestaria, formulada a la Sra. Consejera de Cultura y Educación por la Diputada del G.P. Socialista Sra. de la Vega Cebrián (BOCA núm. 76, de 3 de mayo).

— Pregunta núm. 190/93, relativa a compatibilidades, formulada a la Sra. Consejera de Cultura y Educación por la Diputada del G.P. Socialista Sra. de la Vega Cebrián (BOCA núm. 76, de 3 de mayo).

— Pregunta núm. 194/93, relativa a los actos del 23 de abril de 1993, formulada a la Diputación General por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Tejedor Sanz (BOCA núm. 78, de 20 de mayo).

— Pregunta núm. 197/93, relativa al desahucio de una residencia de ancianos, formulada al Sr. Consejero de Sanidad, Bienestar Social y Trabajo por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Noguera Doñate (BOCA núm. 78, de 20 de mayo).

— Pregunta núm. 198/93, relativa al desahucio de una residencia de ancianos, formulada al Sr. Consejero de Sanidad, Bienestar Social y Trabajo por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Noguera Doñate (BOCA núm. 78, de 20 de mayo).

— Pregunta núm. 204/93, relativa a la Delegación Territorial de la Diputación General de Aragón en Huesca, formulada a la Diputación General por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Tejedor Sanz (BOCA núm. 79, de 7 de junio).

— Pregunta núm. 206/93, relativa a la inspección de residencias de ancianos, formulada al Sr. Consejero de Sanidad, Bienestar Social y Trabajo por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Ortiz de Landázuri Solans (BOCA núm. 79, de 7 de junio).

— Pregunta núm. 207/93, relativa al albergue de El Pueyo de Jaca, formulada a la Sra. Consejera de Cultura y Educación por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Orús Zamora (BOCA núm. 79, de 7 de junio).

— Pregunta núm. 208/93, relativa a un centro permanente de restauración en Albarracín, formulada a la Diputación General por la Diputada del G.P. Socialista Sra. de la Vega Cebrián (BOCA núm. 79, de 7 de junio).

— Pregunta núm. 211/93, relativa a la carretera Biescas- Sallent, formulada al Sr. Consejero de Ordenación Territorial, Obras Públicas y Transportes por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Bernad Royo (BOCA núm. 82, de 30 de junio).

— Pregunta núm. 212/93, relativa al yacimiento de Contrebia Belaisca, formulada a la Sra. Consejera de Cultura y Educación por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Bernad Royo (BOCA núm. 82, de 30 de junio).

— Pregunta núm. 213/93, relativa a un informe de la Dirección General de Administración Local, formulada al Sr. Consejero de Presidencia y Relaciones Institucionales por la Diputada del G.P. Socialista Sra. Abós Ballarín (BOCA núm. 82, de 30 de junio).

— Pregunta núm. 214/93, relativa a unos vertidos en el río Matarraña, formulada a la Diputación General por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Lasmarías Lacueva (BOCA núm. 82, de 30 de junio).

— Pregunta núm. 215/93, relativa a campamentos para disminuidos psíquicos, formulada al Sr. Consejero de Sanidad, Bienestar Social y Trabajo por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Ortiz de Landázuri Solans (BOCA núm. 82, de 30 de junio).

— Pregunta núm. 216/93, relativa a la residencia juvenil Baltasar Gracián, de Zaragoza, formulada a la Sra. Consejera de Cultura y Educación por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Orús Zamora (BOCA núm. 82, de 30 de junio).

Zaragoza, 9 de julio de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

#### 2.6.4.2. Respuestas a preguntas formuladas

### **Respuesta escrita a la Pregunta núm. 1/93, relativa a los animales utilizados para la experimentación y otros fines científicos.**

#### **PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON**

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 111.1 del Reglamento de la Cámara, se ordena la publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Aragón de la respuesta escrita del Sr. Consejero de Agricultura, Ganadería y Montes a la Pregunta núm. 1/93, formulada por el Diputado del

Grupo Parlamentario Socialista Sr. Casas Mateo, relativa a los animales utilizados para la experimentación y otros fines científicos, y publicada en el BOCA núm. 60, de 8 de febrero de 1993.

Zaragoza, 26 de abril de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

Según señala el artículo 3 de la Orden de 25 de agosto de 1988 del Departamento de Agricultura, Ganadería y Montes, se creó el Registro Oficial de establecimientos de cría, suministradores y usuarios de animales para experimentos y otros fines científicos.



Los establecimientos registrados son los siguientes:

Fecha entrada	Denominación	Características
27.09.91	Laboratorio de Producción y Sanidad Animal. C/ Doctor Iranzo, 6-Zaragoza	Cría. Usuario
30.09.91	Rimafar, S.A. Polígono Malpica C/ C Malpica-Zaragoza	Usuario
01.09.91	Universidad de Zaragoza. Servicio de Apoyo a la Experimentación Animal. Miguel Servet, 177 - Zaragoza	Cría. Suministrador y Usuario
01.09.91	Universidad de Zaragoza. Servicio de Biomedicina y Biomateriales C/ Domingo Miral, s/n - Zaragoza	Usuario

Con respecto al número de animales utilizados hemos de reseñar:

A) Por el Laboratorio de Producción y Sanidad Animal:

#### Especies animales año 1991

Ratones albinos ... 250 madres, 90 machos y 4.000 recríos.  
Cobayos ..... 100 hembras, 60 machos y 400 recríos.  
Conejos ..... 10 hembras, 3 machos y 25 recríos.  
Corderos ..... 10 machos.  
Perros Bigle ..... 2 machos.  
Hamster ..... 10.

#### Pruebas realizadas

Contrastación de vacunas antirrábicas: se han utilizado 1.750 ratones y 2 perros Bigle.

Sección de Microbiología (Centro Nacional de Referencia para la Rabia), diagnóstico de rabia: se han utilizado 300 ratones para realizar 37 pruebas biológicas. Para la preparación de controles positivos y negativos, 100 ratones/año. Para el diagnóstico de la enfermedad vírica hemorrágica del conejo, prueba biológica, 8 conejos y 8 cobayos/año. Para el diagnóstico de la enfermedad de Aujeszky (11 muestras), 15 conejos/año. Para la prueba neutralización de toxinas, 30 conejos/año. Para la detección de toxinas termoestable. E. coli, 150 ratones/año.

Contrastación vacunas rabia: por las pruebas realizadas, 2.500 ratones/año. Otros diagnósticos, 200 ratones, 50 cobayos y 20 conejos/año.

Sección de serología: obtención diaria de sangre de cordero, para la obtención de hematíes, prueba fijación de complemento, 10 corderos/año. Obtención de sangre de cobayos, para la realización de la prueba fijación de complemento, sangrando cada 16 días, total año 100 cobayos.

B) Por Rimifar, S.A.:

Este laboratorio no ha empleado ningún animal en el año 1991.

C) Por la Universidad de Zaragoza:

De los animales correspondientes a la Universidad de Zaragoza no se ha enviado ningún parte. Sin embargo hacemos relación del animalario de la Facultad de Veterinaria, Servicio de Apoyo a la Experimentación Animal que consta de:

— Nave 4: 14 hamster, 279 ratas-ratones, 20 conejos (pequeños animales).

— Nave 5: 1 burro, 4 ovejas, 20 corderos, lactancia artificial.

— Nave 6: 109 conejos (nave cunícola).

— Nave 7: 12 ovejas, 7 sementales, 8 corderos, Departamento Reproducción; 15 cabras, Departamento Reproducción; 33 ovejas rasa, Departamento Nutrición; 1 macho, Departamento Producción Animal.

— Nave 15: 120 ovejas rasa aragonesa, Departamento Producción Animal.

— Nave 17: 12 vacas, 14 ovejas, 20 corderos.

— Nave 19: 12 vacas, 3 perros.

— Nave 20: 70 ovejas, 10 sementales, 20 corderos.

— Nave 21: 4 terneros para cebo.

— Nave 24: 47 ovejas rasa.

— Nave 25: 25 ovejas.

— Nave 27: lechones, 1 cerda.

— Nave 28: 3.500 pollos.

— Nave 29-30: 47 corderos, 20 cabras y 3 perros.

— Nave 31-32: 13 perros, Departamento Nutrición; 4 ovejas, Departamento Cirugía; 1 cabra, Departamento Genética; 8 perros, Departamento Cirugía; 25 ovejas, Departamento Infecciosas.

— Nave 42: 4 vacas, Departamento Genética.

— Nave 43: 50 ovejas, Departamento Producción Animal; 30 sementales del Servicio.

En el Servicio de Biomedicina disponen:

— Cuarto 10: 2 jaulas, perros y cerdos (de 2 a 4 animales).

— Cuarto 11: 3 jaulas, perros y cerdos (de 3 a 6 animales).

— Cuarto 13: 4 jaulas, perros y cerdos (de 4 a 8 animales).

— Cuarto 14: 10 jaulas, perros y cerdos (de 10 a 20 animales).

— Cuarto 22: 3 racks, 20 jaulas ratas (de 360 a 480 animales).

— Cuarto 23: 3 racks, 20 jaulas ratas (de 360 a 480 animales).

— Cuarto 24: 40 jaulas pared (40 conejos); 1 rack 9 jaulas (de 9 a 18 conejos).

— Cuarto 31: 4 racks 20 jaulas ratón (de 600 a 1.200 ratones).

— Cuarto 32: 3 racks 20 jaulas (de 300 a 480 animales).

— Cuarto 33: 3 racks 20 jaulas (de 300 a 480 animales).

— Cuarto 35-36-37: cercados exteriores para grandes animales (perros, cerdos, etc.). Capacidad, 21 casetas (de 21 a 42 animales).

Estas cifras son las capacidades fijadas en Memoria.

Ninguno de los dos centros dependientes de la Universidad han enviado los Anexos I y II, de la Orden de 13 de octubre de 1989, del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (BOE de 18 de octubre de 1989, núm. 250).

Zaragoza, 24 de marzo de 1993.

El Consejero de Agricultura, Ganadería y Montes  
JOSE URBIETA GALE

## Respuesta escrita a la Pregunta núm. 57/93, relativa al plan especial para Teruel.

### PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 111.1 del Reglamento de la Cámara, se ordena la publicación en



el Boletín Oficial de las Cortes de Aragón de la respuesta escrita del Sr. Consejero de Agricultura, Ganadería y Montes a la Pregunta núm. 57/93, formulada por el Diputado del Grupo Parlamentario Socialista Sr. Casas Mateo, relativa al plan especial para Teruel, y publicada en el BOCA núm. 63, de 19 de febrero de 1993.

Zaragoza, 26 de abril de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

Acciones concretas	Presupuesto
— Mejora Estructuras Agrarias (R.D.1887/91)	500 Mill/pts.
— Daños ocasionados por la sequía (R.D.3/92)	2.500 Mill/pts.
— Estadística Agraria	1,5 Mill/pts.
— Economía de producción	0,495 Mill/pts.
— Red información contable	0,742 Mill/pts.
— Ayuda entidades asociativas	36,4 Mill/pts.
— Actividades formativas realizadas directamente por el Departamento	2 Mill/pts.
— Apoyo a la realización de cursos de mujeres agricultoras	6,4 Mill/pts.
— Apoyo a las acciones formativas del sector cooperativo	2,4 Mill/pts.
— Apoyo a la gestión empresarial de entidades asociativas	3,2 Mill/pts.
— Apoyo a la utilización de maquinaria y medios en común	15 Mill/pts.
— Apoyo a actuaciones de Desarrollo Comunitario	4 Mill/pts.
— Apoyo a la reestructuración del Sector Cooperativo (si se aprueba el nuevo decreto previsto)	30 Mill/pts.
— Inversiones directas previstas (vehículos, informática, etc.)	4 Mill/pts.

Zaragoza, 6 de abril de 1993.

El Consejero de Agricultura, Ganadería y Montes  
JOSE URBIETA GALE

## Respuesta escrita a la Pregunta núm. 58/93, relativa al concurso de adjudicación de tierras en Tauste.

### PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 111.1 del Reglamento de la Cámara, se ordena la publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Aragón de la respuesta escrita del Sr. Consejero de Agricultura, Ganadería y Montes a la Pregunta núm. 58/93, formulada por el Diputado del Grupo Parlamentario Socialista Sr. Casas Mateo, relativa al concurso de adjudicación de tierras en Tauste, y publicada en el BOCA núm. 63, de 19 de febrero de 1993.

Zaragoza, 29 de marzo de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

Según el pliego de condiciones que regirá dicho concurso, las declaradas «en exceso» al Ayuntamiento de Tauste en los Sectores XIV, XV y XVI de la zona de Bardenas II son aproximadamente de 1.200 Has.

A 30 de diciembre de 1992, 353 son el número de solicitudes presentadas.

Se desconoce la superficie a la que afectará y el porcentaje de solicitantes que han optado por el sistema de acceso diferido a la propiedad y por la concesión, ya que se están procesando los datos recibidos.

La media del coste de expropiación asciende a 105.245 pts./Ha., incrementando en la parte reintegrable del coste de las obras de interés común y privado que ejecuta la Diputación General de Aragón.

Los motivos por los que se prorrogó el concurso un mes más fueron derivados de la conveniencia de dar el mínimo de tiempo necesario a los posibles concesionarios para realizar la petición, de forma que no existieran personas que por algún problema de información o de cualquier otra índole no presentasen la solicitud y que, sin embargo, podrían reunir las condiciones requeridas.

Zaragoza, 18 de marzo de 1993.

El Consejero de Agricultura, Ganadería y Montes  
JOSE URBIETA GALE

## Respuesta escrita a la Pregunta núm. 61/93, relativa a la presentación de programas de zona con arreglo al Reglamento (CEE) 2078/92.

### PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 111.1 del Reglamento de la Cámara, se ordena la publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Aragón de la respuesta escrita del Sr. Consejero de Agricultura, Ganadería y Montes a la Pregunta núm. 61/93, formulada por el Diputado del Grupo Parlamentario Socialista Sr. Casas Mateo, relativa a la presentación de programas de zona con arreglo al Reglamento (CEE) 2078/92, y publicada en el BOCA núm. 63, de 19 de febrero de 1993.

Zaragoza, 29 de marzo de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

En el momento actual, se están realizando los estudios previos en diversas zonas de Aragón, todos ellos con carácter de sensibles, para que una vez publicado por la Administración central la normativa en desarrollo del Reglamento CEE 2078/92, y la determinación por ésta de las dotaciones presupuestarias aplicables, realizar los correspondientes Programas de zona.

En cualquier caso, si dicha normativa tardase excesivamente en publicarse, sería posible iniciar algún Programa de zona acogiéndose al Reglamento 2.328 de la CEE, lo que conllevaría una mayor inversión por parte de la Diputación General de Aragón para el desarrollo de cualesquiera



de las propuestas que se presenten, pues la financiación de la Diputación General de Aragón tendría que ser del 50% en lugar del 25%.

Zaragoza, 18 de marzo de 1993.

El Consejero de Agricultura, Ganadería y Montes  
JOSE URBIETA GALE

## Respuesta escrita a la Pregunta núm. 91/93, relativa a estudios sobre temas de educación.

### PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 111.1 del Reglamento de la Cámara, se ordena la publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Aragón de la respuesta escrita de la Sra. Consejera de Cultura y Educación la Pregunta núm. 91/93, formulada por la Diputada del Grupo Parlamentario Socialista Sra. de la Vega Cebrián, relativa a estudios sobre temas de educación, y publicada en el BOCA núm. 65, de 1 de marzo de 1993.

Zaragoza, 29 de marzo de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

Los estudios encargados por el Departamento de Cultura y Educación sobre el tema de educación a lo largo del pasado año 1992 son los siguientes:

1. «Estudio Sociológico sobre la Educación Infantil en Aragón-Aulas de 0 a 3 años»:

Realizado por el Gabinete Técnico de Trabajo Social.  
— Coste: 4.000.000.— ptas.

2. «Los estudios artísticos en Aragón»:

Realizado por los servicios técnicos del ICE.  
— Coste: 1.200.000.— ptas.

3. Estudios sobre «Propuestas curriculares de áreas» convocadas mediante Orden de 14 de febrero de 1992 del Departamento de Cultura y Educación.

Realizado por equipos de profesores bajo la coordinación que se expresa:

Educación primaria:

— Area Lengua Castellana. Coordinador: D. Rafael Lacambra Morera. Coste: 900.000.— ptas.

— Area de Matemáticas. Coordinador: D. Emilio Palacián Gil. Coste: 900.000.— ptas.

— Area de Lenguas Extranjeras. Coordinadora: D.<sup>a</sup> Magdalena Arillo Crespo. Coste: 900.000.— ptas.

— Area de Conocimiento del Medio Natural y Social. Coordinadora: D.<sup>a</sup> M.<sup>a</sup> Mar Sancho Domingo. Coste: 900.000.— ptas.

— Area de Educación Artística. Coordinadora: D.<sup>a</sup> M.<sup>a</sup> Angeles Cosculluela Mazcaray. Coste: 900.000.— ptas.

— Area de Educación Física. Coordinador: D. Julio García Castilla. Coste: 900.000.— ptas.

— Area de Conocimiento del Medio Natural y Social. Coordinadora: D.<sup>a</sup> M.<sup>a</sup> Antonia Antoranz Onrubia. Coste: 900.000.— ptas.

— Area Transversal de Medio Ambiente. Coordinador: D. Jesús Argudo Pérez. Coste: 900.000.— ptas.

Educación Secundaria Obligatoria:

— Area Lengua Castellana. Coordinador: D. Javier Lucea. Coste: 900.000.— ptas.

— Area de Matemáticas. Coordinador: D. Julio Sancho Rocher. Coste: 900.000.— ptas.

— Area de Educación Plástica y Visual. Coordinadora: D.<sup>a</sup> M.<sup>a</sup> Angeles Cosculluela Mazcaray. Coste: 900.000.— ptas.

— Area de Lenguas Extranjeras. Coordinadora: D.<sup>a</sup> Magdalena Arillo Crespo. Coste: 900.000.— ptas.

— Area Ciencias Sociales, Geografía e Historia. Coordinador: D. Arturo Ansón Navarro. Coste: 900.000.— ptas.

— Area de Educación Física. Coordinador: D. Miguel Chivite Izco. Coste: 900.000.— ptas.

— Area de Música. Coordinadora: D.<sup>a</sup> M.<sup>a</sup> Angeles Cosculluela Mazcaray. Coste: 900.000.— ptas.

— Area Transversal de Medio Ambiente. Coordinador: D. Carlos Guallart Moreno. Coste: 900.000.— ptas.

— Area de Tecnología. Coordinador: D. Luis Carlos Toledo. Coste: 900.000.— ptas.

— Areas curriculares para la educación de adultos. Coordinador: D. Valero Bosque Molins. Coste: 800.000.— ptas.

4. Estudios sobre el «Proyecto educativo aragonés».

Realizado por equipos de profesores bajo la coordinación que se expresa:

— Educación Infantil. Coordinador: D. Pedro Ballarín Gómez. Coste: 2.500.000.— ptas.

— Educación Primaria. Coordinador: D. Francisco Martínez Sicart. Coste: 1.000.000.— ptas.

— Educación Primaria. Coordinadora: D.<sup>a</sup> Victoria Pardos. Coste: 500.000.— ptas.

— Educación Secundaria Obligatoria. Coordinadores: C. Román y A. Hueto y Pérez de Heredia. Coste: 2.000.000.— ptas.

— Módulos de Formación Profesional. Coordinador: D. Santiago Costán y Fernández Salinero. Coste: 2.000.000.— ptas.

— Educación Compensatoria medio urbano. Coordinadora: D.<sup>a</sup> Isabel Jiménez. Coste: 750.000.— ptas.

— Educación compensatoria medio rural. Coordinador: D. Luis Bedor Bailo. Coste: 750.000.— ptas.

— Educación de adultos. Coordinadora: D. Natividad Bel Puchol. Coste: 1.000.000.— ptas.

— Educación a distancia. Coordinadora: D.<sup>a</sup> Cáliz Gil García. Coste: 1.000.000.— ptas.

— Educación Especial. Coordinadora: D.<sup>a</sup> Piedad Lorente Ortilles. Coste: 1.000.000.— ptas.

— Formación del Profesorado. Coordinador: D. Fernando Blanco Lorente. Coste: 1.500.000.— ptas.

— Orientación Psicopedagógica. Coordinador: D. Javier Galán Moreno. Coste: 1.000.000.— ptas.

— Inspección Educativa. Coordinador: Enrique Miranda Martín. Coste: 750.000.— ptas.

Zaragoza, 11 de marzo de 1993.

La Consejera de Cultura y Educación  
BLANCA BLASCO NOGUES



## Respuesta escrita a la Pregunta núm. 92/93, relativa a la adquisición de obra plástica.

### PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 111.1 del Reglamento de la Cámara, se ordena la publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Aragón de la respuesta escrita de la Sra. Consejera de Cultura y Educación a la Pregunta núm. 92/93, formulada por la Diputada del Grupo Parlamentario Socialista Sra. de la Vega Cebrián, relativa a la adquisición de obra plástica, y publicada en el BOCA núm. 65, de 1 de marzo de 1993.

Zaragoza, 29 de marzo de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

La partida consignada en los presupuestos correspondientes al ejercicio de 1992, en el programa 458.1 con destino a la adquisición de obra plástica fue de 162.197.546 pesetas.

Las obras adquiridas con cargo a dicha partida presupuestaria y el coste individualizado de cada una de ellas es el siguiente:

- «San Luis Gonzaga meditando en su estudio ante un crucifijo», de Francisco de Goya: 151.135.506.— ptas.
- «Gran Pan Partido», de Pablo Serrano: 10.040.000.— ptas.
- «Entronación de la Virgen», de Francisco Bayeu: 1.022.040.— pts.

Zaragoza, 17 de marzo de 1993.

La Consejera de Cultura y Educación  
BLANCA BLASCO NOGUES

## Respuesta escrita a la Pregunta núm. 100/93, relativa a dos contratos de asistencia técnica.

### PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 111.1 del Reglamento de la Cámara, se ordena la publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Aragón de la respuesta escrita del Sr. Consejero de Presidencia y Relaciones Institucionales a la Pregunta núm. 100/93, formulada por el Diputado del Grupo Parlamentario Socialista Sr. Ortiz de Landázuri Solans, relativa a dos contratos de asistencia técnica, y publicada en el BOCA núm. 65, de 1 de marzo de 1993.

Zaragoza, 29 de marzo de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

Las empresas licitadoras del concurso «Elaboración de los elementos básicos de un sistema de información sobre recursos y medio ambiente en Aragón» fueron las siguientes:

- Instituto Vasco de Estudios e Investigación, S.A.
- Consulting Comunitario, S.A. y otros.
- Geoteyco.
- Inarsa.
- DHV España.
- Servicios Omicron, S.A.
- Inypsa.
- Control 7, S.A.
- Enadim, S.A.
- Ini Medioambiental.
- Sintel e Incoydesa.
- Ghesa Ingeniería y Tecnología.
- Eptisa.
- Intecsa.
- Apasa.
- Initec.
- Impolusa.
- Norcontrol, S.A.
- Técnicas Reunidas, S.A.
- A.T.E. Promasa AED.
- Cast, S.A.
- Grama, S.L.
- Tecnos.

Las empresas licitadoras al concurso «Elaboración de los elementos básicos de un sistema de información sobre recursos y medio ambiente de Aragón» fueron las siguientes:

- Consulting Comunitario, S.A. y otros.
- DHV España.
- UTE Inarsa y otra.
- América de Proyectos.
- Grama, S.L.
- S.E.R.S.
- Ing. Estudios y Proyectos.
- Aux. de Recursos y Energía, S.A.
- Tecnología Ambiental, S.A.
- Sintel y otra.
- E.T.T.
- Eptisa.
- Intecsa.
- Ibersat, S.A.
- Ingemisa.
- Apasa.
- Impolusa.
- Grupo Ecas.
- C.G.S.
- Enadim, S.A.

Zaragoza, 20 de marzo de 1993.

El Consejero de Presidencia  
y Relaciones Institucionales  
JOSE ANGEL BIEL RIVERA

## Respuesta escrita a la Pregunta núm. 114/93, relativa a la transferencia de los servicios sanitarios.

### PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 111.1 del Reglamento de la Cámara, se ordena la publicación en



el Boletín Oficial de las Cortes de Aragón de la respuesta escrita del Sr. Consejero de Sanidad, Bienestar, Social y Trabajo a la Pregunta núm. 114/93, formulada por el Diputado del Grupo Parlamentario Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Burriel Borque, relativa a la transferencia de los servicios sanitarios, y publicada en el BOCA núm. 68, de 22 de marzo de 1993.

Zaragoza, 10 de mayo de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

En contestación a la Pregunta 114/93, relativa a la transferencia de la titularidad de los servicios y establecimientos sanitarios de las corporaciones locales a la Comunidad Autónoma de Aragón, formulada por D. Adolfo Burriel Borque, Diputado del Grupo Parlamentario Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, he de informar a su señoría:

Tal como ya se expuso en la Sesión Plenaria de las Cortes de Aragón de 16 de abril, en respuesta a la Proposición no de Ley relativa a la obligatoriedad de informar trimestralmente del proceso de transferencia de los centros y servicios sanitarios de las corporaciones locales, las condiciones financieras de éstas impiden culminar el proceso de transferencias tal como establece la disposición transitoria segunda de la Ley 2/1989, de 21 de abril, del Servicio Aragonés de Salud.

Es de justicia dejar claro que la responsabilidad de este incumplimiento no puede atribuirse a las corporaciones locales, puesto que las pérdidas generadas en cada ejercicio en la explotación de los diferentes centros debe imputarse a que el Instituto Nacional de la Salud no ha concertado hasta ahora con la Red Pública Hospitalaria que este organismo no gestiona en las condiciones que el propio Insalud aplica a sus hospitales. No obstante, esta situación ha de cambiar tras los acuerdos de la última reunión de la Comisión de Coordinación Asistencia Sanitaria de la Comunidad Autónoma de Aragón, donde se recoge textualmente que «El Ministerio de Sanidad y Consumo se compromete a establecer un contrato programa para la provisión de servicios, con criterios similares en cuanto a actividad, calidad y financiación, a las de los hospitales de su nivel vinculados al Sistema Nacional de Salud».

Zaragoza, 21 de abril de 1993.

El Consejero de Sanidad, Bienestar Social y Trabajo  
FERNANDO LABENA GALLIZO

## **Respuesta escrita a la Pregunta núm. 115/93, relativa a una plaza de Director de Atención Primaria.**

### **PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON**

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 111.1 del Reglamento de la Cámara, se ordena la publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Aragón de la respuesta escrita del Sr. Consejero de Sanidad, Bienestar y Trabajo a la Pregunta núm. 115/93, formulada por el Diputado del

Grupo Parlamentario Socialista Sr. Ortiz de Landázuri Solans, relativa a una plaza de Director de Atención Primaria, y publicada en el BOCA núm. 68, de 22 de marzo de 1993.

Zaragoza, 12 de abril de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

En contestación a la Pregunta núm. 115/93, formulada por D. Roberto Ortiz de Landázuri Solans, Diputado del Grupo Parlamentario Socialista, informo:

— No ser los candidatos idóneos para el puesto.

Zaragoza, 24 de marzo de 1993.

El Consejero de Sanidad, Bienestar Social y Trabajo  
FERNANDO LABENA GALLIZO

## **Respuesta escrita a la Pregunta núm. 126/93, relativa a la empresa Sociedad Promotora de Nieve y Montaña, S.A.**

### **PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON**

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 111.1 del Reglamento de la Cámara, se ordena la publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Aragón de la respuesta escrita del Sr. Consejero de Industria, Comercio y Turismo a la Pregunta núm. 126/93, formulada por el Diputado del Grupo Parlamentario Socialista Sr. Tejedor Sanz, relativa a la empresa Sociedad Promotora de Nieve y Montaña, S.A., y publicada en el BOCA núm. 71, de 7 de abril de 1993.

Zaragoza, 10 de mayo de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

#### **Pregunta:**

«¿Cuál es la relación nominal de personas que forman parte del Consejo de Administración de la empresa Sociedad Promotora de Nieve y Montaña, S.A.?

¿En función de qué cargo o representación están designados cada uno de ellos?

¿Qué retribución económica perciben por asistencia a las dos sesiones del Consejo?»

#### **Respuesta:**

La relación nominal de personas que forman parte del Consejo de Administración en nombre de la Diputación General de Aragón y el cargo que desempeñan es la siguiente:

D. Salvador Domingo Comeche, Director General de Turismo.

D. Rafael Arnaiz Ortiz, Jefe del Servicio de Promoción Turística.

No se percibe retribución económica por la asistencia a las reuniones del Consejo de Administración.



Por acuerdo del Consejo de Gobierno de la Diputación General de Aragón de fecha 15 de octubre se dispuso: «De conformidad con lo previsto en el párrafo segundo del artículo 8 de la Ley 53/1984, de 26 de diciembre, de incompatibilidades del personal al servicio de las Administraciones públicas, se autoriza expresamente la compatibilidad para aquellos funcionarios que, en razón del cargo que desempeñan y para el logro de una adecuada gestión y coordinación de las sociedades participadas, han sido nombrados vocales en los respectivos Consejos de Administración».

Es cuanto sobre la Pregunta de referencia tengo el honor de informar a V.I.

Zaragoza, 12 de abril de 1993.

El Consejero de Industria, Comercio y Turismo  
RAFAEL ZAPATERO GONZALEZ

### **Respuesta escrita a la Pregunta núm. 128/93, relativa a la empresa Videotex Aragón, S.A.**

#### **PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON**

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 111.1 del Reglamento de la Cámara, se ordena la publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Aragón de la respuesta escrita del Sr. Consejero de Presidencia y Relaciones Institucionales a la Pregunta núm. 128/93, formulada por el Diputado del Grupo Parlamentario Socialista Sr. Tejedor Sanz, relativa a la empresa Videotex Aragón, S.A., y publicada en el BOCA núm. 71, de 7 de abril de 1993.

Zaragoza, 10 de mayo de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

A efectos de poder dar respuesta a la Pregunta núm. 128/93, formulada por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Tejedor Sanz, relativa a la empresa Videotex Aragón, S.A., cúpleme informar que las personas que forman parte del Consejo de Administración de la sociedad, el cargo o representación en función del que han sido designados son:

D. Luis Acín Boned, Consejero de Ordenación Territorial, Obras Públicas y Transportes.

D. José M.<sup>a</sup> Bescós Ramón, Abogado del Estado.

D. Antonio Laguarda Laguarda, Secretario General de la Presidencia.

D. Francisco Sanz Fuertes, Secretario General del Departamento de Industria, Comercio y Turismo.

La dieta por asistencia a las sesiones de Consejo es de 30.100 ptas. netas, habiendo renunciado a su percepción el Sr. Acín Boned. Las sesiones se celebran, aproximadamente, con una periodicidad trimestral.

Zaragoza, 27 de abril de 1993.

El Consejero de Presidencia  
y Relaciones Institucionales  
JOSE ANGEL BIEL RIVERA

### **Respuesta escrita a la Pregunta núm. 129/93, relativa a la empresa Videotex Aragón, S.A.**

#### **PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON**

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 111.1 del Reglamento de la Cámara, se ordena la publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Aragón de la respuesta escrita del Sr. Consejero de Presidencia y Relaciones Institucionales a la Pregunta núm. 129/93, formulada por el Diputado del Grupo Parlamentario Socialista Sr. Tejedor Sanz, relativa a la empresa Videotex Aragón, S.A., y publicada en el BOCA núm. 71, de 7 de abril de 1993.

Zaragoza, 10 de mayo de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

A efectos de poder dar respuesta a la Pregunta núm. 129/93, formulada por el Diputado del Grupo Parlamentario Socialista Sr. Tejedor Sanz, relativa a la empresa Videotex Aragón, S.A., cúpleme hacerle llegar el Balance de situación a 31 de diciembre de 1992 y la Cuenta de resultados de 1992.

Zaragoza, 27 de abril de 1993.

El Consejero de Presidencia  
y Relaciones Institucionales  
JOSE ANGEL BIEL RIVERA



VIDEOTEX ARAGON

31 de Diciembre de 1992 Pag.: 1

Cuenta de Explotación			Hasta Diciembre	
D E B E			H A B E R	
CONPRAS Y GASTOS 88.457.375			EXISTENCIAS FINALES 514.712	
			EXISTENCIAS 514.712	
CONPRAS 44.361.262			VENTAS E INGRESOS 88.665.137	
600 CONPRAS DE MERCADERIAS 6.771.406				
607 TRABAJOS REAL. O. EMPRESA 37.589.856				
SERVICIOS EXTERIORES 17.379.100			VENTAS 9.375.760	
621 ARRENDOS.Y CANONES 3.451.375		700	VENTAS DE MERCADERIAS 6.189.200	
623 SERV.PROFES.INDEPENTES. 306.394		705	PRESTACIONES DE SERVICIOS 3.186.560	
624 TRANSPORTES 88.593				
625 PRIMAS DE SEGUROS 550.261		740	SUBVENCION A EXPLOTACION 44.000.000	
626 SERV.BANCARIOS Y SIMIL. 342.948			SUBV.OFIC. A LA EXPLOTAC. 44.000.000	
627 PUBL.PROPAG.Y REL.PUBLIC. 6.839.423				
628 SUMINISTROS 4.695.158		759	OTROS ING. DE GESTION 26.447.776	
629 OTROS SERVICIOS 1.104.948			INGRESOS SERV.DIVERSOS 26.447.776	
TRIBUTOS 167.007			ING. FINANCIEROS 852.670	
631 OTROS TRIBUTOS 167.007		761	ING.VALORES RENTA FIJA 260.958	
GTS. DE PERSONAL 16.806.126			769 OTROS ING.FINANCIEROS 591.712	
640 SUELDOS Y SALARIOS 13.756.720				
642 S.S. CARGO EMPRESA 2.961.227		778	BENF.E ING.EXCEPCIONALES 11.069-	
649 OTROS GTS. SOCIALES 88.179		779	INGR. EXTRAORDINARIOS 131	
GTS FINANCIEROS 7.425.141			ING.Y BENEF.EJERC.ANTER. 11.200-	
662 INTS.DEUDAS LARGO PLAZO 6.954.467				
663 INTS.DEUDAS CORTO PLAZO 469.859				
669 OTROS GTS. FINANCIEROS 815				
PERD. Y GTS EXCEPCIONALES 1.539.754			SALDO EXPLOTACION (PERD) 7.277.526	
679 GTS.Y PERD.EJERC.ANTER. 1.539.754				
GTS AMORTIZACIONES 778.985				
680 AMORT.GTS.ESTABLECTO. 78.467				
682 AMORT.INNOV.MATERIAL 700.518				
TOTALES ..... 88.457.375			TOTALES ..... 88.457.375	







## **Respuesta escrita a la Pregunta núm. 130/93, relativa a la empresa Sociedad Instrumental para la Promoción del Comercio Aragonés, S.A.**

### **PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON**

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 111.1 del Reglamento de la Cámara, se ordena la publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Aragón de la respuesta escrita del Sr. Consejero de Industria, Comercio y Turismo a la Pregunta núm. 130/93, formulada por el Diputado del Grupo Parlamentario Socialista Sr. Tejedor Sanz, relativa a la empresa Sociedad Instrumental para la Promoción del Comercio Aragonés, S.A., y publicada en el BOCA núm. 71, de 7 de abril de 1993.

Zaragoza, 10 de mayo de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

#### **Pregunta:**

«¿Cuál es la relación nominal de personas que forman parte del Consejo de Administración de la empresa Sociedad Instrumental para la Promoción del Comercio Aragonés, S.A.?

¿En función de qué cargo o representación están designados cada uno de ellos?

¿Qué retribución económica perciben por asistencia a las dos sesiones del Consejo?»

#### **Respuesta:**

La relación nominal de personas que forman parte del Consejo de Administración en nombre de la Diputación General de Aragón y el cargo que desempeñan es la siguiente:

Presidente: don Rafael Zapatero González, Consejero de Industria, Comercio y Turismo.

Vocales: don Javier Cases Lacarra, Director General de Comercio y Consumo.

Don Fernándel Guerrero Gargallo, Jefe de la Sección de Personal y Asuntos Generales del Departamento.

Don José María Bescós Ramón, Asesoría Jurídica.

Secretario: don Francisco Sanz Fuertes, Secretario General del Departamento de Industria, Comercio y Turismo.

La retribución económica que perciben por la asistencia a las reuniones del Consejo de Administración es de 21.000 ptas, netas.

Por acuerdo del Consejo de Gobierno de la Diputación General de Aragón de fecha 15 de octubre se dispuso: a) Que la Secretaría de los Consejos de Administración sea desempeñada por el titular de la Secretaría General del Departamento de Industria, Comercio y Turismo, b) De conformidad con lo previsto en el párrafo segundo del

artículo 8 de la Ley 53/1984, de 26 de diciembre, de incompatibilidades del personal al servicio de las Administraciones públicas, se autoriza expresamente la compatibilidad para aquellos funcionarios que, en razón del cargo que desempeñan y para el logro de una adecuada gestión y coordinación de las sociedades participadas, han sido nombrados vocales en los respectivos Consejos de Administración.

Es cuanto sobre la Pregunta de referencia tengo el honor de informar a V.I.

Zaragoza, 12 de abril de 1993.

El Consejero de Industria, Comercio y Turismo  
RAFAEL ZAPATERO GONZALEZ

## **Respuesta escrita a la Pregunta núm. 131/93, relativa a la empresa Sociedad Instrumental para la Promoción del Comercio Aragonés, S.A.**

### **PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON**

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 111.1 del Reglamento de la Cámara, se ordena la publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Aragón de la respuesta escrita del Sr. Consejero de Industria, Comercio y Turismo a la Pregunta núm. 131/93, formulada por el Diputado del Grupo Parlamentario Socialista Sr. Tejedor Sanz, relativa a la empresa Sociedad Instrumental para la Promoción del Comercio Aragonés, S.A., y publicada en el BOCA núm. 71, de 7 de abril de 1993.

Zaragoza, 10 de mayo de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

#### **Pregunta:**

«¿Cuáles son el balance y cuenta de resultados de la empresa Sociedad Instrumental para la Promoción del Comercio Aragonés, S.A., correspondientes al ejercicio de 1992?»

#### **Respuesta:**

Se adjunta fotocopia de la documentación contable solicitada.

Es cuanto sobre la Pregunta de referencia tengo el honor de informar a V.I.

Zaragoza, 12 de abril de 1993.

El Consejero de Industria, Comercio y Turismo  
RAFAEL ZAPATERO GONZALEZ



=====

SOCIEDAD INSTRUMENTAL PARA LA PROMOCION DEL COMERCIO ARAGONES, S.A.

=====

(COMERRES)

	MES DICIEMBRE/1.992	MESES ANTERIORES	TOTAL ACUMULADO	RATIOS S/INGRESOS	PROMEDIO MENSUAL	MES NUMERO 12.00
SUBVENCIONES A FERIAS	0.00	4,606,621.00	4,606,621.00	58.37	383,885.08	
INGRESOS FINANCIEROS	218,797.00	3,066,117.00	3,284,914.00	41.63	273,742.83	
SUMA INGRESOS	218,797.00	7,672,738.00	7,891,535.00	100.00	657,627.92	
G A S T O S						
INVESTIGACION/DESARRO	0.00	8,619,345.00	8,619,345.00	109.22	718,278.75	
OTROS SERVICIOS	190,000.00	101,864.00	291,864.00	3.70	24,322.00	
ASESORIAS	0.00	390,000.00	390,000.00	4.94	32,500.00	
ELECTRICIDAD	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
MATERIAL OFICINA	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
AGUA Y VERTIDO	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
OTROS GASTOS SOCIALES	0.00	1,527,874.00	1,527,874.00	19.36	127,322.83	
GASTOS DE VIAJE	0.00	298,165.00	298,165.00	3.78	24,847.08	
FERIAS DE MUESTRAS	1,666,350.00	5,928,563.00	7,594,913.00	96.24	632,909.42	
PRIMAS DE SEGUROS	419,057.00	0.00	419,057.00	5.31	34,921.42	
TRIBUTOS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
SUELDOS Y SALARIOS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
SEGURIDAD SOCIAL	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
FINANCIEROS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
AMORTIZACIONES	255,020.00	0.00	255,020.00	3.23	21,251.67	
TOTAL GASTOS	2,530,427.00	16,865,811.00	19,396,238.00	245.79	1,616,353.17	
BENEFICIO (+)						
PERDIDA (-)	-2,311,630.00	-9,193,073.00	-11,504,703.00	-145.79	-958,725.25	

=====



=====

BALANCE DE SITUACION Y COMPARATIVO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1.992 Y AL ORIGEN

=====

SOCIEDAD INSTRUMENTAL PARA LA PROMOCION DEL COMERCIO ARAGONES, S.A.

=====

(CONERBAL)	BALANCE AL 31/12/92	BALANCE AL 30/11/92	DIFERENCIAS DICIEMBRE/1.992	BALANCE AL 01/01/92	ORIGEN (+) APLICACION(+)
<b>A C T I V O</b>					
=====					
Gastos de Constitucion	510,040	765,060	-255,020	765,060	-255,020
Amortizaciones	0	0	0	0	0
<b>INMOVILIZADO</b>	<b>510,040</b>	<b>765,060</b>	<b>-255,020</b>	<b>765,060</b>	<b>-255,020</b>
Deudores:	194,128	1,860,478	-1,666,350	1,666,350	-1,472,222
Hac.Pub.deudora retenc.	1,438,780	1,384,081	54,699	617,552	821,228
Hac.Pub.deudor por IVA	1,318,425	1,318,425	0	881,022	437,403
<b>TERCEROS</b>	<b>2,951,333</b>	<b>4,562,984</b>	<b>-1,611,651</b>	<b>3,164,924</b>	<b>-213,591</b>
Caja Inmaculada c/c 8209	32,768,372	33,213,331	-444,959	45,047,214	-12,278,842
<b>FINANCIERAS</b>	<b>32,768,372</b>	<b>33,213,331</b>	<b>-444,959</b>	<b>45,047,214</b>	<b>-12,278,842</b>
<b>TOTAL ACTIVO .....</b>	<b>36,229,745</b>	<b>38,541,375</b>	<b>-2,311,630</b>	<b>48,977,198</b>	<b>-12,747,453</b>

**P A S I V O**

=====

					ORIGEN (+) APLICACION(-)
Capital Social	60,000,000	60,000,000	0	60,000,000	0
Situac.transit.financ.	0	0	0	0	0
Resultados Anteriores	-12,391,552	-12,391,552	0	-12,391,552	0
<b>FINANCIACION BASICA</b>	<b>47,608,448</b>	<b>47,608,448</b>	<b>0</b>	<b>47,608,448</b>	<b>0</b>
Acreeedores Diversos	0	0	0	1,200,000	-1,200,000
Hacienda Publica IRPF	126,000	126,000	0	168,750	-42,750
Hacienda Publica IVA	0	0	0	0	0
Organismos Seg. Social	0	0	0	0	0
<b>TERCEROS</b>	<b>126,000</b>	<b>126,000</b>	<b>0</b>	<b>1,368,750</b>	<b>-1,242,750</b>
<b>PERDIDAS(-)GANANCIAS(+)</b>	<b>-11,504,703</b>	<b>-9,193,073</b>	<b>-2,311,630</b>	<b>0</b>	<b>-11,504,703</b>
<b>TOTAL PASIVO .....</b>	<b>36,229,745</b>	<b>38,541,375</b>	<b>-2,311,630</b>	<b>48,977,198</b>	<b>-12,747,453</b>

=====



## **Respuesta escrita a la Pregunta núm. 132/93, relativa a la empresa Comercial Aragonesa de Productos Artesanos, S.A.**

### **PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON**

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 111.1 del Reglamento de la Cámara, se ordena la publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Aragón de la respuesta escrita del Sr. Consejero de Industria, Comercio y Turismo a la Pregunta núm. 132/93, formulada por el Diputado del Grupo Parlamentario Socialista Sr. Tejedor Sanz, relativa a la empresa Comercial Aragonesa de Productos Artesanos, S.A., y publicada en el BOCA núm. 71, de 7 de abril de 1993.

Zaragoza, 10 de mayo de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

#### **Pregunta:**

«¿Cuál es la relación nominal de personas que forman parte del Consejo de Administración de la empresa Comercial Aragonesa de Productos Artesanos, S.A.?

¿En función de qué cargo o representación están designados cada uno de ellos?

¿Qué retribución económica perciben por asistencia a las dos sesiones del Consejo?»

#### **Respuesta:**

La relación nominal de personas que forman parte del Consejo de Administración en nombre de la Diputación General de Aragón y el cargo que desempeñan es la siguiente:

Presidente: don Rafael Zapatero González, Consejero de Industria, Comercio y Turismo.

Vocales: don Luis García Pastor, Director General de Industria, Energía y Minas.

Don Fernándel Guerrero Gargallo, Jefe de la Sección de Personal y Asuntos Generales del Departamento.

Don José María Bescós Ramón, Asesoría Jurídica.

Don Manuel Muniesa Alfonso, Jefe de Servicio de Promoción Industrial.

Secretario: don Francisco Sanz Fuertes, Secretario General del Departamento de Industria, Comercio y Turismo.

La retribución económica que perciben por la asistencia a las reuniones del Consejo de Administración es de 21.000 ptas. netas.

Por acuerdo del Consejo de Gobierno de la Diputación General de Aragón de fecha 15 de octubre se dispuso: a) Que la Secretaría de los Consejos de Administración sea desempeñada por el titular de la Secretaría General del Departamento de Industria, Comercio y Turismo. b) De

conformidad con lo previsto en el párrafo segundo del artículo 8 de la Ley 53/1984, de 26 de diciembre, de incompatibilidades del personal al servicio de las Administraciones Públicas, se autoriza expresamente la compatibilidad para aquellos funcionarios que, en razón del cargo que desempeñan y para el logro de una adecuada gestión y coordinación de las sociedades participadas han sido nombrados vocales en los respectivos Consejos de Administración.

Es cuanto sobre la pregunta de referencia tengo el honor de informar a V.I.

Zaragoza, 12 de abril de 1993.

El Consejero de Industria, Comercio y Turismo  
RAFAEL ZAPATERO GONZALEZ

## **Respuesta escrita a la Pregunta núm. 133/93, relativa a la empresa Comercial Aragonesa de Productos Artesanos, S.A.**

### **PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON**

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 111.1 del Reglamento de la Cámara, se ordena la publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Aragón de la respuesta escrita del Sr. Consejero de Industria, Comercio y Turismo a la Pregunta núm. 133/93, formulada por el Diputado del Grupo Parlamentario Socialista Sr. Tejedor Sanz, relativa a la empresa Comercial Aragonesa de Productos Artesanos, S.A., y publicada en el BOCA núm. 71, de 7 de abril de 1993.

Zaragoza, 10 de mayo de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

#### **Pregunta:**

«¿Cuáles son el balance y cuenta de resultados de la empresa Comercial Aragonesa de Productos Artesanos, S.A., correspondientes al ejercicio de 1992?»

#### **Respuesta:**

Se adjunta fotocopia de la documentación contable solicitada.

Es cuanto sobre la Pregunta de referencia tengo el honor de informar a V.I.

Zaragoza, 12 de abril de 1993.

El Consejero de Industria, Comercio y Turismo  
RAFAEL ZAPATERO GONZALEZ



=====

BALANCE DE SITUACION Y COMPARATIVO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1.992 Y AL ORIGEN

=====

COMERCIAL ARAGONESA DE PRODUCTOS ARTESANOS, S.A.

=====

(ARTEBAL)	BALANCE AL 31/12/92	BALANCE AL 30/11/92	DIFERENCIAS DICIEMBRE/1.992	BALANCE AL 01/01/92	ORIGEN (-) APLICACION(+)
-----------	------------------------	------------------------	--------------------------------	------------------------	-----------------------------

-----

A C T I V O

=====

Gastos de Constitucion	563,260	844,890	-281,630	723,620	-160,360
Construcciones	5,895,397	5,895,397	0	0	5,895,397
Amortizaciones	-44,215	0	-44,215	0	-44,215
<b>INMOVILIZADO</b>	<b>6,414,442</b>	<b>6,740,287</b>	<b>-325,845</b>	<b>723,620</b>	<b>5,690,822</b>
Cientes	655,200	691,850	-36,650	0	655,200
Deudores	1,421,304	874,104	547,200	0	1,421,304
Hac.Pub.deudora retenc.	1,423,419	749,432	673,987	618,457	804,962
Hac.Pub.deudor por IVA	1,043,014	1,559,151	-516,137	84,384	958,630
<b>TERCEROS</b>	<b>4,542,937</b>	<b>3,874,537</b>	<b>668,400</b>	<b>702,841</b>	<b>3,840,096</b>
Caja	38,834	-19,960	58,794	0	38,834
Caja inmaculada c/c 8217	32,065,413	33,640,244	-1,574,831	48,915,770	-16,850,357
Caja Inmaculada c/c 8304	10,755	712,054	-701,299	100,000	-89,245
<b>FINANCIERAS</b>	<b>32,115,002</b>	<b>34,332,338</b>	<b>-2,217,336</b>	<b>49,015,770</b>	<b>-16,900,768</b>
<b>TOTAL ACTIVO .....</b>	<b>43,072,381</b>	<b>44,947,162</b>	<b>-1,874,781</b>	<b>50,442,231</b>	<b>-7,369,850</b>

=====

P A S I V O

=====

					ORIGEN (+) APLICACION(-)
Capital Social	50,000,000	50,000,000	0	50,000,000	0
Situac.transit.financ.	0	0	0	0	0
Resultados Anteriores	84,236	84,236	0	84,236	0
<b>FINANCIACION BASICA</b>	<b>50,084,236</b>	<b>50,084,236</b>	<b>0</b>	<b>50,084,236</b>	<b>0</b>
Acreedores Diversos	11,422	-37,331	48,753	10,770	652
Personal	257,459	0	257,459	0	257,459
Hacienda Publica IRPF	415,889	293,626	122,263	233,379	182,510
Hacienda Publica IVA	0	0	0	0	0
Organismos Seg. Social	156,329	122,750	33,579	113,846	42,483
<b>TERCEROS</b>	<b>841,099</b>	<b>379,045</b>	<b>462,054</b>	<b>357,995</b>	<b>483,104</b>
<b>PERDIDAS(-)GANANCIAS(+)</b>	<b>-7,852,954</b>	<b>-5,516,119</b>	<b>-2,336,835</b>	<b>0</b>	<b>-7,852,954</b>
<b>TOTAL PASIVO .....</b>	<b>43,072,381</b>	<b>44,947,162</b>	<b>-1,874,781</b>	<b>50,442,231</b>	<b>-7,369,850</b>

=====



=====

COMERCIAL ARAGONESA DE PRODUCTOS ARTESANOS, S.A.

=====

(ARTERES)

	MES DICIEMBRE/1.992	MESES ANTERIORES	TOTAL ACUMULADO	RATIOS S/INGRESOS	PROMEDIO MENSUAL	MES NUMERO 12.00
VENTAS	0.00	1,276,515.00	1,276,515.00	20.74	106,376.25	
SUBVENC.OFICL.EXPLT.	0.00	1,479,052.00	1,479,052.00	24.03	123,254.33	
INGRESOS FINANCIEROS	222,120.00	3,177,711.00	3,399,831.00	55.23	283,319.25	
TOTAL INGRESOS	222,120.00	5,933,278.00	6,155,398.00	100.00	512,949.83	
G A S T O S						
COMPRAS	212,770.00	185,255.00	398,025.00	6.47	33,168.75	
INVESTIG/DESARROLLO	0.00	0.00	0.00	0.00		
ARRENDAMIENTOS	0.00	100,000.00	100,000.00	1.62	8,333.33	
PUBLICIDAD/RELC.PUBL.	523,089.00	3,175,482.00	3,698,571.00	60.09	308,214.25	
OTROS SERVICIOS	339,000.00	499,886.00	838,886.00	13.63	69,907.17	
ASESORIAS	0.00	605,000.00	605,000.00	9.83	50,416.67	
PRIMAS SEGUROS	419,057.00	23,156.00	442,213.00	7.18	36,851.08	
OTROS GASTOS SOCIALES	0.00	1,680,000.00	1,680,000.00	27.29	140,000.00	
TELEFONOS/OTROS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
REPARACION Y CONSERVA	0.00	66,110.00	66,110.00	1.07	5,509.17	
VARIOS	0.00	178,142.00	178,142.00	2.89	14,845.17	
TRIBUTOS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
SUELDOS Y SALARIOS	579,722.00	3,416,684.00	3,996,406.00	64.93	333,033.83	
SEGURIDAD SOCIAL	156,329.00	1,512,413.00	1,668,742.00	27.11	139,061.83	
FINANCIEROS	3,143.00	7,269.00	10,412.00	0.17	867.67	
AMORTIZACIONES	325,845.00	0.00	325,845.00	5.29	27,153.75	
TOTAL GASTOS	2,558,955.00	11,449,397.00	14,008,352.00	227.58	1,167,362.67	
BENEFICIO (+)						
PERDIDA (-)	-2,336,835.00	-5,516,119.00	-7,852,954.00	-127.58	-654,412.83	

=====



## **Respuesta escrita a la Pregunta núm. 134/93, relativa a la empresa Escuela de Hostelería de Aragón, S.A.**

PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 111.1 del Reglamento de la Cámara, se ordena la publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Aragón de la respuesta escrita del Sr. Consejero de Industria, Comercio y Turismo a la Pregunta núm. 134/93, formulada por el Diputado del Grupo Parlamentario Socialista Sr. Tejedor Sanz, relativa a la empresa Escuela de Hostelería de Aragón, S.A., y publicada en el BOCA núm. 71, de 7 de abril de 1993.

Zaragoza, 10 de mayo de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

Pregunta:

«¿Cuál es la relación nominal de personas que forman parte del Consejo de Administración de la empresa Escuela de Hostelería de Aragón, S.A.?

¿En función de qué cargo o representación están designados cada uno de ellos?

¿Qué retribución económica perciben por asistencia a las dos sesiones del Consejo?»

Respuesta:

La relación nominal de personas que forman parte del Consejo de Administración en nombre de la Diputación General de Aragón y el cargo que desempeñan es la siguiente:

Presidente: don Rafael Zapatero González, Consejero de Industria, Comercio y Turismo.

Vocales: don Fernádel Guerrero Gargallo, Jefe de la Sección de Personal y Asuntos Generales del Departamento.

Don José María Bescós Ramón, Asesoría Jurídica.

Don Salvador Domingo Comeche, Director General de Turismo.

Secretario: don Francisco Sanz Fuertes, Secretario General del Departamento de Industria, Comercio y Turismo.

La retribución económica que perciben por la asistencia a las reuniones del Consejo de Administración es de 21.000 ptas. netas.

Por acuerdo del Consejo de Gobierno de la Diputación General de Aragón de fecha 15 de octubre se dispuso: a) Que la Secretaría de los Consejos de Administración sea desempeñada por el titular de la Secretaría General del Departamento de Industria, Comercio y Turismo. b) De

conformidad con lo previsto en el párrafo segundo del artículo 8 de la Ley 53/1984, de 26 de diciembre, de incompatibilidades del personal al servicio de las Administraciones Públicas, se autoriza expresamente la compatibilidad para aquellos funcionarios que, en razón del cargo que desempeñan y para el logro de una adecuada gestión y coordinación de las sociedades participadas, han sido nombrados vocales en los respectivos Consejos de Administración.

Es cuanto sobre la Pregunta de referencia tengo el honor de informar a V.I.

Zaragoza, 12 de abril de 1993.

El Consejero de Industria, Comercio y Turismo  
RAFAEL ZAPATERO GONZALEZ

## **Respuesta escrita a la Pregunta núm. 155/93, relativa a la empresa Aragonesa de Bolsos y Calzados, S.A.**

PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 111.1 del Reglamento de la Cámara, se ordena la publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Aragón de la respuesta escrita del Sr. Consejero de Industria, Comercio y Turismo a la Pregunta núm. 155/93, formulada por el Diputado del Grupo Parlamentario Socialista Sr. Tejedor Sanz, relativa a la empresa Aragonesa de Bolsos y Calzados, S.A., y publicada en el BOCA núm. 71, de 7 de abril de 1993.

Zaragoza, 10 de mayo de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

Pregunta:

«¿Cuáles son el balance y cuenta de resultados de la empresa Aragonesa de Bolsos y Calzados, S.A.?»

Respuesta:

Se adjunta fotocopia de la documentación contable solicitada.

Es cuanto sobre la Pregunta de referencia tengo el honor de informar a V.I.

Zaragoza, 12 de abril de 1993.

El Consejero de Industria, Comercio y Turismo  
RAFAEL ZAPATERO GONZALEZ



## CUENTA DE RESULTADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1992

VENTAS	74.766.487	100	GASTOS FERIAS Y CONGRESOS	3.746.510
- COSTE DE VENTAS:	53.233.995	71	OTROS TRIBUTOS	144.430
EXISTENCIAS INICIALES	2.410.000		SUELDOS Y SALARIOS	24.789.627
+ COMPRAS	68.323.995		INDEMNIZACIONES	1.110.000
- EXISTENCIAS FINALES	17.500.000		S. SOCIAL A CARGO DE EMPRESA	5.921.892
MARGEN BRUTO EN VENTAS	21.532.492	29	INTERESES DEUDAS CORTOPLAZO	1.614.839
- GASTOS:			DESCUENTOS S/VENTAS P. PAGO	500.762
COMPRAS MAT. PRIMAS MUESTRARIO	5.129.716		OTROS GASTOS FINANCIEROS	11.054.335
COMPRAS OTROS APROVIONAM.	2.062.022		AMORT. GTOS. 1 ESTABLECIMIENTO	29.812.730
EXISTENCIAS INICIALES	827.938		AMORT. INMOVIL. MATERIAL	11.427.222
ARRENDAMIENTOS Y CANONES	5.182.600		AMORT. INMOVIL. INMATERIAL	2.805.727
REPARACIONES Y CONSERVACION	433.241			152.384.965
SERVICIOS DE PROFES. INDEPEND.	4.405.097		+ SUBVENCIONES OFICIALES	65.100.000
TRANSPORTES Y FLETES	2.911.453		+ SUBV. CAPITAL TRASP. RTDO.	19.520.150
PRIMAS DE SEGUROS	1.538.411		+ INGRESOS FINANCIEROS	6.166
P. Y PROPAGANDA Y R. PUBLICAS	25.196.758		+ INGRESOS EXTRAORDINARIOS	391.582
SUMINISTROS	1.801.731		+ INGRESOS POR ARRENDAMIENTOS	200.000
GASTOS DE VIAJE	1.904.567		+ PROV. INSOL. TRAF. APLICADAS	412.579
MATERIAL DE OFICINA	680.640		- GASTOS EXTRAORDINARIOS	-125.173
OTROS GASTOS	1.118.017		RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS	-45.347.169
GASTOS CONSEJO Y C. EJECUTIVA	14.700		IMPUESTO SOBRE BENEFICIOS 35%	18.613.627
GASTOS DE DISEÑO Y PATRONAJE	6.250.000		R E S U L T A D O	-26.733.542

## BALANCE DE SITUACION AL 31 DE DICIEMBRE DE 1992

## P A S I V O

CAPITAL Y RESERVAS	129.726.025
CAPITAL SOCIAL	160.000.000
ACCTAS. POR DESEMB. NO EXIGIDOS	20.400.000
PERDIDAS Y GANANCIAS 1991	-50.673.975
SUBVENCIONES EN CAPITAL	59.655.802
SUBVENCIONES OFICIALES DE CAPITAL	59.655.802
DEUDAS A PLAZO LARGO Y MEDIO	19.211.203
DEUDAS L. PLAZO ENTIDADES CREDITO	19.211.203
DEUDAS A CORTO PLAZO	58.344.554
PROVEEDORES	22.813.144
ACREEDORES DIVERSOS	20.508.513
REMUNERACIONES PTES. DE PAGO	333.325
H. PUBLICA, ACREED. DIV. CONCEPTOS	1.097.238
DEUDAS CORTO PLAZO ENTID. CREDITO	8.799.379
ACREED. ARREND. FINAN. CORTO PLAZO	4.792.955
TOTAL PASIVO	266.937.584



**BALANCE DE SITUACION AL 31 DE DICIEMBRE DE 1992****A C T I V O**

INMOVILIZADO MATERIAL		29.463.200
MAQUINARIA	1.817.337	
UTILLAJE	23.891.082	
OTRAS INSTALACIONES	8.242.609	
MOBILIARIO	4.714.602	
EQUIPOS PARA PROC. INFORMACION	2.495.729	
OTRO INMOVILIZADO MATERIAL	6.738.601	
- AMORT. ACUM. INMOV. MATERIAL	-18.436.760	
INMOVILIZADO INMATERIAL		18.440.954
PROPIEDAD INDUSTRIAL	1.832.295	
APLICACIONES INFORMATICAS	1.584.900	
DERECHOS S/BIENES EN ARREND. FIN.	20.536.380	
- AMORT. ACUM. INMOV. INMAT.	-5.512.621	
INMOVILIZADO FINANCIERO		897.913
FIANZAS A LARGO PLAZO	897.913	
GASTOS AMORTIZABLES		89.735.837
GASTOS DE CONSTITUCION	1.096.818	
GASTOS DE PRIMER ESTABLECIMIENTO	88.452.964	
GASTOS POR INTERESES DIFERIDOS	186.055	
EXISTENCIAS		17.500.000
PRODUCTOS TERMINADOS	17.500.000	
DEUDORES		77.001.164
CLIENTES	12.202.468	
CLIENTES DE DUDOSO COBRO	779.909	
PROVIS. PARA INSOLV. TRAFICO	-779.909	
ANTICIPOS DE REMUNERACIONES	545.000	
H. PUBLICA, DEUDOR DIV. CONCEPTOS	14.862.571	
H. PUBLICA, RETENCIONES Y PAGOS	745	
IMPUESTO S/BENEFICIOS Y COMP. PERD.	48.415.380	
ACCTAS. POR DESEMB. EXIGIDOS	975.000	
CUENTAS FINANCIERAS		7.164.974
CAJA, PESETAS	50.617	
CAJA, MONEDA EXTRANJERA	32.015	
BANCOS C./C.	7.082.342	
RESULTADOS		26.733.542
P. Y GANANCIAS AL 31-12-92	26.733.542	
TOTAL A C T I V O		266.937.584



## 4. TEXTOS RETIRADOS

### 4.5. Interpelaciones

#### **Retirada de las interpelaciones que se encontraban en tramitación al finalizar el período ordinario de sesiones.**

##### **PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON**

El Portavoz del G.P. Socialista ha comunicado la retirada de las interpelaciones que se relacionan a continuación, que se encontraban en tramitación al finalizar el período ordinario de sesiones:

— Interpelación núm. 4/93, relativa a la política hidráulica, presentada por el G.P. Socialista (BOCA núm. 68, de 22 de marzo).

— Interpelación núm. 5/93, relativa a la política sobre la calidad y seguridad industrial, presentada por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Calleja Martínez (BOCA núm. 74, de 21 de abril).

— Interpelación núm. 6/93, relativa a la política de la Diputación General sobre el libro, presentada por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Becana Sanahuja (BOCA núm. 76, de 3 de mayo).

— Interpelación núm. 7/93, relativa a la política de la Diputación General sobre el desarrollo de las zonas rurales,

presentada por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Casas Mateo (BOCA núm. 76, de 3 de mayo).

— Interpelación núm. 8/93, relativa a la formación profesional agraria en Aragón, presentada por la Diputada del G.P. Socialista Sra. de la Vega Cebrián (BOCA núm. 76, de 3 de mayo).

— Interpelación núm. 9/93, relativa a la política de apoyo a la implantación de nuevas empresas, presentada por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Cebrián Torralba (BOCA núm. 79, de 7 de junio).

— Interpelación núm. 10/93, relativa a los proyectos que en materia agraria y de desarrollo rural contempla el Plan Especial para Teruel, presentada por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Casas Mateo (BOCA núm. 79, de 7 de junio).

— Interpelación núm. 11/93, relativa a la política de enseñanza en hostelería, presentada por la Diputada del G.P. Socialista Sra. de la Vega Cebrián (BOCA núm. 79, de 7 de junio).

Zaragoza, 9 de julio de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

## 6. ACTIVIDAD PARLAMENTARIA

### 6.1. Actas

#### 6.1.1. De Pleno

#### **Acta de la sesión plenaria celebrada por las Cortes de Aragón el día 12 de marzo de 1993.**

##### **PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON**

El Pleno de las Cortes de Aragón, en sesión de 30 de abril de 1992, aprobó el acta correspondiente a la sesión plenaria de 12 de marzo de 1993, cuyo texto se inserta.

Se ordena su publicación en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 77.2 del Reglamento de las Cortes de Aragón.

Zaragoza, 30 de abril de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

En el palacio de la Aljafería de Zaragoza, a las diez horas y veinte minutos del día 12 de marzo de 1993 se reúnen las Cortes de Aragón en sesión plenaria, con el orden del día que se adjunta como anexo.

La sesión es presidida por el Excmo. Sr. D. Angel Cristóbal Montes, Presidente de las Cortes de Aragón, asistido por los Ilmos. Sres. D. Antonio Lacleta Pablo y D. Isidoro Esteban Izquierdo, Vicepresidentes Primero y Segundo, respectivamente, y por los Ilmos. Sres. D. Norberto Caudevilla Arregui y D. Francisco Pina Cuenca, Secretarios Primero y Segundo, respectivamente. Asisten todos los señores Diputados, a excepción del Ilmo. Sr. D. Alfredo Arola Blanquet, perteneciente al G.P. Socialista; del Ilmo. Sr. D. Aurelio Biarge López y de los Excmos. Sres. D. Emilio Eiroa García, Presidente de la Diputación General; D. Fernando Labena Gallizo, Consejero de Sanidad, Bienestar Social y Trabajo, y D. Hipólito Gómez de las Rocas, pertenecientes al G.P. del Partido Aragonés; los Excmos. Sres. D. Santiago Lanzuela Marina, Consejero de Economía y Hacienda, y



D. José Urbieto Galé, Consejero de Agricultura, Ganadería y Montes, Diputados del G.P. Popular, y el Ilmo. Sr. D. Adolfo Burriel Borque, perteneciente al G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, que no asiste por encontrarse enfermo. De los miembros de la Diputación General asisten, únicamente, los Excmos. Sres. D. José Ángel Biel Rivera, Consejero de Presidencia y Relaciones Institucionales; D. Luis Acín Boned, Consejero de Ordenación Territorial, Obras Públicas y Transportes, y D.<sup>a</sup> Blanca Blasco Nogués, Consejera de Cultura y Educación. Actúa como Letrado el Ilmo. Sr. D. Manuel Giménez Abad, Letrado Mayor de las Cortes de Aragón.

Abierta la sesión, el Sr. Presidente comunica a la Cámara que la Interpelación núm. 14/92, relativa a la política de inversiones sanitarias, formulada por la Diputada del G.P. Socialista Sra. Sancho Antonio, que constituye el primer punto del orden del día, ha sido retirada.

Asimismo, comunica que ha sido pospuesta para otra sesión plenaria la tramitación de las siguientes iniciativas parlamentarias: Pregunta núm. 19/92, relativa a la urbanización Cumbres del Moncayo, formulada al Consejero de Ordenación Territorial, Obras Públicas y Transportes por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Maestro Tejada, que constituye el punto tercero del orden del día; Pregunta núm. 21/93, relativa a la urbanización Cumbres del Moncayo, formulada al Consejero de Ordenación Territorial, Obras Públicas y Transportes por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Maestro Tejada, que constituye el punto cuarto; Pregunta núm. 24/93, relativa a la urbanización Cumbres del Moncayo, formulada al Consejero de Ordenación Territorial, Obras Públicas y Transportes por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Maestro Tejada, que constituye el punto quinto; Pregunta núm. 26/93, relativa a la falta de remisión a las Cortes de Aragón de información trimestral sobre la situación de la tesorería de la Comunidad Autónoma y del endeudamiento vivo en curso del sector público aragonés de los cuatro trimestres de 1992, formulada al Consejero de Economía y Hacienda por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Hernández Tornos, que constituye el punto sexto; Pregunta núm. 27/93, relativa a la publicación en el *Boletín Oficial de Aragón* de la información a que se refiere el artículo 80 de la Ley de Hacienda de la Comunidad Autónoma, formulada al Consejero de Economía y Hacienda por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Hernández Tornos, que constituye el punto séptimo; Pregunta núm. 33/93, relativa a la gestión de la estación de esquí de Valdelinares, formulada a la Diputación General por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Tejedor Sanz, que constituye el punto noveno; Pregunta núm. 96/93, relativa a la edición grabada de la obra integral de Pablo Bruna, formulada al Consejero de Presidencia y Relaciones Institucionales por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Burriel Borque, que constituye el punto undécimo; Pregunta núm. 97/93, relativa a la edición grabada de la obra integral de Gaspar Sanz, formulada al Consejero de Presidencia y Relaciones Institucionales por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Burriel Borque, que constituye el punto duodécimo, y Pregunta núm. 99/93, relativa a la determinación de emisiones e inmisiones atmosféricas, formulada al Consejero de Industria, Comercio y Turismo por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Ortiz de Landázuri Solans, que constituye el punto decimocuarto.

A la vista de que los puntos pospuestos constituirían la mayor parte del orden del día de esta sesión, el Sr. Presidente hace una reflexión sobre lo sucedido, y formula, seguidamente, un doble requerimiento: por una parte, a los Sres. Portavoces, para que, cuando tengan algo que plantear, lo lleven a la Junta de Portavoces y sea en el momento de la elaboración del orden del día cuando se diga qué asuntos pueden entrar en el mismo y cuáles no, y que lo que se incluya se respete, ya que, aunque la iniciativa parlamentaria para retirar la tramitación de un documento es libre, dicha retirada debería producirse únicamente en supuestos extremos.

Por otra parte, requiere a los miembros de la Diputación General para que, en lo sucesivo, al programar sus actividades den prioridad a la programación de las actividades parlamentarias.

Seguidamente, interviene el Consejero de Presidencia y Relaciones Institucionales, Sr. Biel Rivera, quien señala que acepta lo señalado por el Sr. Presidente, pero que hay miembros de la Diputación General dispuestos a responder a las Preguntas y que, si un Diputado no puede estar presente en la sesión, es costumbre que las Preguntas que él hubiera presentado y estuvieran incluidas en el orden del día, sean formuladas por otro Diputado.

Responde el Sr. Presidente que, si hay Consejeros que sustituyen a otros en la respuesta a preguntas, no hay ningún problema, pero que el problema está en que, por sistema, y, sobre todo, en función de ordenación de programas o agendas, se pospongan preguntas en función de que un Consejero no puede asistir, salvo que haya razones de fuerza mayor.

A continuación, se entra en el primer punto del orden del día, constituido por la Interpelación núm. 2/93, relativa a la política de suelo y vivienda en Teruel, formulada por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Velasco Rodríguez.

Tras la exposición de la Interpelación por el Sr. Velasco Rodríguez, responde el Consejero de Ordenación Territorial, Obras Públicas y Transportes, Sr. Acín Boned, a cuya intervención sucede la réplica del Sr. Velasco Rodríguez y la dúplica del Sr. Acín Boned.

A continuación, el Sr. Velasco Rodríguez solicita hacer uso de la palabra para responder, por alusiones, al Sr. Acín Boned, que le es concedido por el Sr. Presidente.

A la intervención del Sr. Velasco Rodríguez responde, seguidamente, el Sr. Acín Boned.

Concluida esta intervención, solicitan hacer uso del turno de fijación de posiciones los Diputados Sres. Maestro Tejada, del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, y Calvo Lou, del G.P. del Partido Aragonés, que intervienen en el orden mencionado.

A continuación, se entra en el punto octavo del orden del día, constituido por la Pregunta núm. 32/93, relativa al Consejo Rector del Instituto Aragonés de la Administración Pública, formulada a la Diputación General por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Tejedor Sanz.

Tras la formulación de la Pregunta por el Sr. Tejedor Sanz, responde el Consejero de Presidencia y Relaciones Institucionales, Sr. Biel Rivera, consumiendo, seguidamente, el turno de réplica el Sr. Tejedor Sanz y el de dúplica el Sr. Biel Rivera.

Concluido este punto, se entra en la sustanciación de la Pregunta núm. 62/93, relativa al Instituto Aragonés de Fomento, formulada a la Diputación General por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Tejedor Sanz, que constituye el punto décimo del orden del día.



Tras la formulación de la Pregunta por el Sr. Tejedor Sanz, responde el Consejero de Presidencia y Relaciones Institucionales, a cuya intervención sucede la réplica del Sr. Tejedor Sanz, que es respondido, en dúplica, por el Sr. Biel Rivera.

Finalizada la sustanciación de esta Pregunta, el Sr. Presidente concede la palabra al Diputado del G.P. Socialista Sr. Becana Sanahuja, que formula a la Sra. Consejera de Cultura y Educación la Pregunta núm. 98/93, relativa a los criterios de edición de textos en lengua catalana.

Tras la respuesta de la Consejera de Cultura y Educación, Sra. Blasco Nogués, replica el Sr. Becana Sanahuja, a cuya intervención responde, en dúplica, la Sra. Blasco Nogués.

Agotado el orden del día, el Sr. Presidente, tras solicitar a los Sres. Diputados y miembros de la Diputación General presentes que reflexionen sobre las palabras que ha pronunciado al comienzo de la sesión, levanta la sesión cuando son las once horas y veinte minutos.

El Secretario Primero  
NORBERTO CAUDEVILLA ARREGUI  
V.º B.º  
El Presidente  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

#### ANEXO ORDEN DEL DIA

1. Interpelación núm. 14/92, relativa a la política de inversiones sanitarias, formulada por la Diputada del G.P. Socialista Sra. Sancho Antonio.

2. Interpelación núm. 2/93, relativa a la política de suelo y vivienda en Teruel, formulada por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Velasco Rodríguez.

3. Pregunta núm. 19/92, relativa a la urbanización Cumbrés del Moncayo, formulada al Consejero de Ordenación Territorial, Obras Públicas y Transportes por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Maestro Tejada.

4. Pregunta núm. 21/93, relativa a la urbanización Cumbrés del Moncayo, formulada al Consejero de Ordenación Territorial, Obras Públicas y Transportes por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Maestro Tejada.

5. Pregunta núm. 24/93, relativa a la urbanización Cumbrés del Moncayo, formulada al Consejero de Ordenación Territorial, Obras Públicas y Transportes por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Maestro Tejada.

6. Pregunta núm. 26/93, relativa a la falta de remisión a las Cortes de Aragón de información trimestral sobre la situación de la tesorería de la Comunidad Autónoma y del endeudamiento vivo en curso del sector público aragonés de los cuatro trimestres de 1992, formulada al Consejero de Economía y Hacienda por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Hernández Tornos.

7. Pregunta núm. 27/93, relativa a la publicación en el *Boletín Oficial de Aragón* de la información a que se refiere el artículo 80 de la Ley de Hacienda de la Comunidad Autónoma, formulada al Consejero de Economía y Hacienda por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Hernández Tornos.

8. Pregunta núm. 32/93, relativa al Consejo Rector del Instituto Aragonés de la Administración Pública, for-

mulada a la Diputación General por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Tejedor Sanz.

9. Pregunta núm. 33/93, relativa a la gestión de la estación de esquí de Valdelinares, formulada a la Diputación General por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Tejedor Sanz.

10. Pregunta núm. 62/93, relativa al Instituto Aragonés de Fomento, formulada a la Diputación General por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Tejedor Sanz.

11. Pregunta núm. 96/93, relativa a la edición grabada de la obra integral de Pablo Bruna, formulada al Consejero de Presidencia y Relaciones Institucionales por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Burriel Borque.

12. Pregunta núm. 97/93, relativa a la edición grabada de la obra integral de Gaspar Sanz, formulada al Consejero de Presidencia y Relaciones Institucionales por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Burriel Borque.

13. Pregunta núm. 98/93, relativa a los criterios de edición de textos en lengua catalana, formulada a la Consejera de Cultura y Educación por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Becana Sanahuja.

14. Pregunta núm. 99/93, relativa a la determinación de emisiones e inmisiones atmosféricas, formulada al Consejero de Industria, Comercio y Turismo por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Ortiz de Landázuri Solans.

## Acta de la sesión plenaria celebrada por las Cortes de Aragón el día 18 de marzo de 1993.

### PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON

El Pleno de las Cortes de Aragón, en sesión de 13 de mayo de 1993, aprobó el acta correspondiente a la sesión plenaria de 18 de marzo de 1993, cuyo texto se inserta.

Se ordena su publicación en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 77.2 del Reglamento de las Cortes de Aragón.

Zaragoza, 13 de mayo de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

En el palacio de la Aljafería de Zaragoza, a las diez horas y quince minutos del día 18 de marzo de 1993 se reúnen las Cortes de Aragón en sesión plenaria, con el orden del día que se adjunta como anexo.

La sesión es presidida por el Excmo. Sr. D. Angel Cristóbal Montes, Presidente de las Cortes de Aragón, asistido por los Ilmos. Sres. D. Antonio Lacleta Pablo y D. Isidoro Esteban Izquierdo, Vicepresidentes Primero y Segundo, respectivamente, y por los Ilmos. Sres. D. Norberto Caudevilla Arregui y D. Francisco Pina Cuenca, Secretarios Primero y Segundo, respectivamente. Asisten todos los señores Diputados y se encuentran presentes también todos los miembros de la Diputación General. Actúa como Letrado el Ilmo. Sr. D. Manuel Giménez Abad, Letrado Mayor de las Cortes de Aragón.



Abierta la sesión, y previamente a entrar en el orden del día, el Sr. Presidente somete a la aprobación de la Cámara las actas de las sesiones plenarias celebradas los días 15 de enero y 11 y 18 de febrero de 1993, que son aprobadas en sus mismos términos.

A continuación, se entra en el primer punto del orden del día, constituido por la comparecencia del Sr. Consejero de Presidencia y Relaciones Institucionales para informar sobre el desarrollo de la Ley 8/1987, de 15 de abril, de creación, organización y control parlamentario de la Corporación Aragonesa de Radio y Televisión, y cumplimiento de la Resolución aprobada con motivo del debate de la Comunicación presentada por la Diputación General de Aragón sobre la implantación de la Radio y Televisión de Aragón.

Interviene, en primer lugar, el Consejero de Presidencia y Relaciones Institucionales, Sr. Biel Rivera, que realiza una exposición sobre el asunto objeto de la comparecencia.

A continuación, el Sr. Presidente pregunta a los portavoces de los Grupos Parlamentarios si desean que se suspenda la sesión. Al no oponer aquéllos reparos a la no suspensión de ésta, el Sr. Presidente solicita a los Sres. Diputados que le comuniquen quiénes desean intervenir.

El Sr. Presidente concede la palabra, en primer lugar, al Portavoz del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, Sr. Burriel Borque, a cuya intervención responde el Sr. Biel Rivera.

En representación del G.P. Popular, hace uso de la palabra su Portavoz, Sr. Gimeno Fuster.

Seguidamente, interviene el Portavoz del G.P. del Partido Aragonés, Sr. Bolea Foradada.

En representación del G.P. Socialista, ocupa la tribuna de oradores su Portavoz, Sr. Arola Blanquet.

Finalizada esta intervención, solicita hacer uso de la palabra el Portavoz del G.P. del Partido Aragonés, Sr. Bolea Foradada, para responder por alusiones al Sr. Arola Blanquet, siéndole concedida por el Sr. Presidente.

A continuación, el Sr. Arola Blanquet responde al Sr. Bolea Foradada, finalizando este turno de intervenciones con la respuesta del Sr. Bolea Foradada.

Seguidamente hace uso de la palabra el Sr. Consejero de Presidencia y Relaciones Institucionales para responder al Sr. Arola Blanquet.

Agotado este punto del orden del día, se entra en el debate y votación del Dictamen de la Comisión de Industria, Comercio y Turismo sobre el Proyecto de Ley por el que se establece el régimen de inspección y procedimiento en materia de disciplina turística, que constituye el segundo punto.

Tras la presentación del Dictamen de la Comisión por el Diputado Sr. Contín Pellicer, hace uso de la palabra el Diputado del G.P. del Partido Aragonés Sr. Lalana Serrano, que propone la votación conjunta de los artículos 1 a 16, ambos inclusive, la votación separada del artículo 17, ya que se va a proponer una modificación de este precepto, y la votación, también conjunta, de los artículos 18 y 19.

El Sr. Presidente atiende a dicha solicitud y somete a votación conjunta los artículos 1 a 16, ambos inclusive, que son aprobados por unanimidad.

En relación con el artículo 17, el Sr. Lalana Serrano propone a la Cámara la modificación de dicho precepto con objeto de adaptarlo a la Ley 3/1984, de 22 de junio, del Presidente, de la Diputación General y de la Administración de la Comunidad Autónoma de Aragón, modificada por la Ley 3/1993, de 15 de marzo. El texto de esta modi-

ficación, que ha sido entregado a la Mesa, y se transcribe a continuación, es leído por el Secretario Primero de la Cámara, Sr. Caudevilla Arregui:

«1. Son órganos competentes para la imposición de las sanciones establecidas en esta Ley:

a) Los Jefes de los Servicios Provinciales de Industria, Comercio y Turismo, para las sanciones hasta 500.000 pesetas.

b) El Director General de Turismo, para las sanciones desde 500.001 pesetas hasta 2.000.000 de pesetas.

c) El Consejero de Industria, Comercio y Turismo, para las sanciones desde 2.000.001 pesetas hasta 4.000.000 de pesetas.

d) La Diputación General, para las sanciones de más de 4.000.000 de pesetas y para las establecidas en los apartados 2 y 3 del artículo 15.

2. Las resoluciones que adopten los Directores Generales y Jefes de Servicio, en uso de lo dispuesto en el apartado anterior, no agotan la vía administrativa y, por tanto, son susceptibles de que contra ellas sea interpuesto el recurso ordinario ante el órgano jerárquico superior.»

Sometido a votación el artículo 17, con el texto transcrito, es aprobado por unanimidad.

A continuación, son sometidos a votación conjuntamente los artículos 18 y 19, que son aprobados por unanimidad.

Al artículo 20 se ha presentado la enmienda núm. 58, del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, que es defendida por el Diputado Sr. Maestro Tejada, consumiendo el turno en contra de esta enmienda el Diputado Sr. Lalana Serrano.

Sometida a votación la enmienda núm. 58, es rechazada por tres votos a favor y sesenta y cuatro en contra.

El artículo 20 es aprobado por sesenta y cuatro votos a favor, ninguno en contra y tres abstenciones.

A continuación, se someten a votación el artículo 21, la disposición transitoria, las disposiciones finales, los capítulos y los títulos, que son aprobados por unanimidad.

Finalizado el debate, se entra en el turno de explicación de voto, en el que intervienen los Diputados Sres. Maestro Tejada, del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida; Lalana Serrano, del G.P. del Partido Aragonés, y Cebrián Torralba, del G.P. Socialista.

Agotado este punto del orden del día, se entra en el punto tercero, constituido por el debate y votación de la Proposición no de Ley núm. 5/93, sobre la política de becas de formación convocadas por la Diputación General de Aragón, presentada por el G.P. Socialista.

Tras la presentación y defensa de esta Proposición no de Ley por el Diputado del Grupo Parlamentario proponente, Sr. Tejedor Sanz, hacen uso de la palabra, en turno de fijación de posiciones, el Sr. Maestro Tejada, por el G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida; la Sra. Fierro Gasca, por el G.P. Popular, y el Sr. Esteban Sánchez, por el G.P. del Partido Aragonés.

Concluido este turno de intervenciones, el Sr. Presidente somete a votación la Proposición no de Ley, que es rechazada por treinta y un votos a favor y treinta y cuatro en contra.

En turno de explicación de voto, hacen uso de la palabra los Sres. Maestro Tejada y Tejedor Sanz.

El cuarto punto del orden del día, en el que se entra a continuación, está constituido por el debate y votación de la Proposición no de Ley núm. 6/93, sobre modificación de la normativa para el transporte de ganado ovino positivo



de brucelosis, presentada por el G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida.

Tras la presentación y defensa de esta iniciativa parlamentaria por el Portavoz del Grupo Parlamentario proponente Sr. Burriel Borque, se entra en el turno de fijación de posiciones de los restantes Grupos Parlamentarios, haciendo uso de la palabra, en primer lugar, el Sr. Pérez Laviña, en representación del G.P. Popular, que expresa los motivos por los que su Grupo no va a apoyar esta iniciativa.

En representación del G.P. del Partido Aragonés, hace uso de la palabra el Sr. Usón Ezquerro, que expresa, asimismo, la disconformidad de su Grupo con esta Proposición no de Ley por considerar que la Diputación General está cumpliendo la normativa vigente sobre la materia.

A continuación hace uso de la palabra el Diputado del G.P. Socialista Sr. Escudero Torres, que, tras exponer una serie de consideraciones sobre la materia sobre la que versa esta Proposición, manifiesta el apoyo de su Grupo a la misma.

Seguidamente, solicita hacer uso de la palabra el Diputado del G.P. Socialista Sr. González Triviño, como presidente de Mercazaragoza, para responder a algunas alusiones que han sido hechas.

Concluida la intervención del Sr. González Triviño, hace uso de la palabra el Consejero de Agricultura, Ganadería y Montes, Sr. Urbieta Galé, para exponer algunas consideraciones sobre el asunto que se está debatiendo.

A continuación, el Sr. Presidente somete a votación esta Proposición no de Ley, produciéndose el siguiente resultado: treinta y tres votos a favor y treinta y tres en contra.

El Sr. Presidente, de conformidad con lo establecido en el artículo 102 del Reglamento de la Cámara, somete la Proposición no de Ley a una segunda votación, produciéndose el mismo resultado: treinta y tres votos a favor y treinta y tres en contra, por lo que, en cumplimiento de lo señalado en el citado precepto, suspende la sesión durante cinco minutos.

Reanudada la sesión, y antes de proceder a realizar la tercera votación, el Portavoz del Grupo Parlamentario proponente, Sr. Burriel Borque, solicita hacer uso de la palabra para proponer un texto que, a su juicio, podría ser aceptado unánimemente, y al que da lectura en los siguientes términos:

«Las Cortes de Aragón instan a la Diputación General a que, a la mayor brevedad, se aprueben las normas necesarias exigiendo el conduce en el transporte a matadero del ganado detectado positivo de brucelosis.»

Sometida a votación la Proposición no de Ley, con el texto transcrito, es aprobada por unanimidad.

Agotado este punto del orden del día, se entra en el punto quinto, constituido por la Pregunta núm. 19/93, relativa a la urbanización Cumbres del Moncayo, formulada al Consejero de Ordenación Territorial, Obras Públicas y Transportes por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Maestro Tejada.

Tras la formulación de la Pregunta por el Sr. Maestro Tejada, responde el Consejero de Ordenación Territorial, Obras Públicas y Transportes, Sr. Acín Boned, a cuya intervención sucede la réplica del Sr. Maestro Tejada.

Concluida la sustanciación de esta Pregunta, se entra en el punto sexto, constituido por la Pregunta núm. 21/93, relativa a la urbanización Cumbres del Moncayo, formulada al Consejero de Ordenación Territorial, Obras Públicas y

Transportes por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Maestro Tejada.

Tras la formulación de la Pregunta por el Sr. Maestro Tejada, responde el Consejero de Ordenación Territorial, Obras Públicas y Transportes, Sr. Acín Boned, a cuya intervención sucede la réplica del Sr. Maestro Tejada, que es respondido, en dúplica, por el Sr. Maestro Tejada.

Se entra, a continuación, en la sustanciación de la Pregunta núm. 24/93, relativa a la urbanización Cumbres del Moncayo, formulada al Consejero de Ordenación Territorial, Obras Públicas y Transportes por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Maestro Tejada.

Tras la formulación de la Pregunta por el Sr. Maestro Tejada, responde el Consejero de Ordenación Territorial, Obras Públicas y Transportes, Sr. Acín Boned, a cuya intervención sucede la réplica del Sr. Maestro Tejada, que es respondido, en dúplica, por el Sr. Maestro Tejada.

A continuación, el Sr. Hernández Tornos señala que retira la Pregunta núm. 26/93, relativa a la falta de remisión a las Cortes de Aragón de información trimestral sobre la situación de la tesorería de la Comunidad Autónoma y del endeudamiento vivo en curso del sector público aragonés de los cuatro trimestres de 1992, formulada al Consejero de Economía y Hacienda, y que constituye el punto octavo del orden del día.

Se entra, a continuación, en el punto noveno, constituido por la Pregunta núm. 27/93, relativa a la publicación en el *Boletín Oficial de Aragón* de la información a que se refiere el artículo 80 de la Ley de Hacienda de la Comunidad Autónoma, formulada al Consejero de Economía y Hacienda por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Hernández Tornos.

Tras la formulación de la Pregunta por el Sr. Hernández Tornos, responde el Consejero de Economía y Hacienda, Sr. Lanzuela Marina, produciéndose, a continuación, la réplica del Sr. Hernández Tornos, que es respondido, en dúplica, por el Sr. Lanzuela Marina.

El punto décimo está constituido por la Pregunta núm. 33/93, relativa a la gestión de la estación de esquí de Valdelinares, formulada a la Diputación General por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Tejedor Sanz.

Tras la formulación de la Pregunta por el Sr. Tejedor Sanz, responde el Consejero de Industria, Comercio y Turismo, Sr. Zapatero González. Seguidamente, el Sr. Tejedor Sanz consume el turno de réplica, respondiendo, en dúplica, el Sr. Zapatero González.

A continuación, interviene el Sr. Burriel Borque para señalar que, de acuerdo con el Sr. Consejero de Presidencia y Relaciones Institucionales, va a formular conjuntamente las preguntas núms. 96/93, relativa a la edición grabada de la obra integral de Pablo Bruna, y 97/93, relativa a la edición grabada de la obra integral de Gaspar Sanz, dirigidas las dos al citado Consejero.

Formuladas estas preguntas por el Sr. Burriel Borque, responde el Consejero de Presidencia y Relaciones Institucionales, Sr. Biel Rivera, consumiendo el turno de réplica el Sr. Burriel Borque, a quien responde, en dúplica, el Sr. Biel Rivera.

El punto decimotercero está constituido por la Pregunta núm. 99/93, relativa a la determinación de emisiones e intrusiones atmosféricas, formulada al Consejero de Industria, Comercio y Turismo por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Ortiz de Landázuri Solans.

Tras la formulación de la Pregunta por el Sr. Ortiz de Landázuri Solans, responde el Consejero de Industria, Co-



mercio y Turismo, Sr. Zapatero González, a cuya intervención sucede la réplica del Sr. Ortiz de Landázuri Solans, finalizando este debate con la réplica del Sr. Zapatero González.

El último punto del orden del día está constituido por la Pregunta núm. 119/93, relativa a unas afirmaciones del Sr. Consejero de Ordenación Territorial, Obras Públicas y Transportes en el Pleno de las Cortes de Aragón del día 12 de marzo de 1993, formulada al Sr. Consejero de Presidencia y Relaciones Institucionales por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Arola Blanquet.

Tras la intervención del Sr. Arola Blanquet para formular la Pregunta, responde el Consejero de Presidencia y Relaciones Institucionales, Sr. Biel Rivera, a cuya intervención sucede la réplica del Sr. Arola Blanquet, finalizando este debate con la intervención, en réplica, del Sr. Biel Rivera.

Agotado el orden del día, el Sr. Presidente levanta la sesión cuando son las catorce horas y cuarenta y cinco minutos.

El Secretario Primero  
NORBERTO CADEVILLA ARREGUI  
V.º B.º  
El Presidente  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

## ANEXO ORDEN DEL DIA

1. Comparecencia del Sr. Consejero de Presidencia y Relaciones Institucionales para informar sobre el desarrollo de la Ley 8/1987, de 15 de abril, de creación, organización y control parlamentario de la Corporación Aragonesa de Radio y Televisión, y cumplimiento de la Resolución aprobada con motivo del debate de la Comunicación presentada por la Diputación General de Aragón sobre la implantación de la Radio y Televisión de Aragón.

2. Debate y votación del Dictamen de la Comisión de Industria, Comercio y Turismo sobre el Proyecto de Ley por el que se establece el régimen de inspección y procedimiento en materia de disciplina turística.

3. Debate y votación de la Proposición no de Ley núm. 5/93, sobre la política de becas de formación convocadas por la Diputación General de Aragón, presentada por el G.P. Socialista.

4. Debate y votación de la Proposición no de Ley núm. 6/93, sobre modificación de la normativa para el transporte de ganado ovino positivo de brucelosis, presentada por el G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida.

5. Pregunta núm. 19/93, relativa a la urbanización Cumbres del Moncayo, formulada al Consejero de Ordenación Territorial, Obras Públicas y Transportes por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Maestro Tejada.

6. Pregunta núm. 21/93, relativa a la urbanización Cumbres del Moncayo, formulada al Consejero de Ordenación Territorial, Obras Públicas y Transportes por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Maestro Tejada.

7. Pregunta núm. 24/93, relativa a la urbanización Cumbres del Moncayo, formulada al Consejero de Ordenación Territorial, Obras Públicas y Transportes por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Maestro Tejada.

8. Pregunta núm. 26/93, relativa a la falta de remisión a las Cortes de Aragón de información trimestral sobre la situación de la tesorería de la Comunidad Autónoma y del endeudamiento vivo en curso del sector público aragonés de los cuatro trimestres de 1992, formulada al Consejero de Economía y Hacienda por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Hernández Tornos.

9. Pregunta núm. 27/93, relativa a la publicación en el *Boletín Oficial de Aragón* de la información a que se refiere el artículo 80 de la Ley de Hacienda de la Comunidad Autónoma, formulada al Consejero de Economía y Hacienda por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Hernández Tornos.

10. Pregunta núm. 33/93, relativa a la gestión de la estación de esquí de Valdelinares, formulada a la Diputación General por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Tejedor Sanz.

11. Pregunta núm. 96/93, relativa a la edición grabada de la obra integral de Pablo Bruna, formulada al Consejero de Presidencia y Relaciones Institucionales por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Burriel Borque.

12. Pregunta núm. 97/93, relativa a la edición grabada de la obra integral de Gaspar Sanz, formulada al Consejero de Presidencia y Relaciones Institucionales por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Burriel Borque.

13. Pregunta núm. 99/93, relativa a la determinación de emisiones e inmisiones atmosféricas, formulada al Consejero de Industria, Comercio y Turismo por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Ortiz de Landázuri Solans.

14. Pregunta núm. 119/93, relativa a unas afirmaciones del Sr. Consejero de Ordenación Territorial, Obras Públicas y Transportes en el Pleno de las Cortes de Aragón del día 12 de marzo de 1993, formulada al Sr. Consejero de Presidencia y Relaciones Institucionales por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Arola Blanquet.

## Acta de la sesión plenaria celebrada por las Cortes de Aragón el día 1 de abril de 1993.

### PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON

El Pleno de las Cortes de Aragón, en sesión de 30 de junio de 1993, aprobó el acta correspondiente a la sesión plenaria de 1 de abril de 1993, cuyo texto se inserta.

Se ordena su publicación en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 77.2 del Reglamento de las Cortes de Aragón.

Zaragoza, 30 de junio de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

En el palacio de la Aljafería de Zaragoza, a las diez horas y diez minutos del día 1 de abril de 1993 se reúnen las Cortes de Aragón en sesión plenaria, con el orden del día que se adjunta como anexo.

La sesión es presidida por el Excmo. Sr. D. Angel Cris-



tóbal Montes, Presidente de las Cortes de Aragón, asistido por los Ilmos. Sres. D. Antonio Lacleta Pablo y D. Isidoro Esteban Izquierdo, Vicepresidentes Primero y Segundo, respectivamente, y por los Ilmos. Sres. D. Norberto Caudevilla Arregui y D. Francisco Pina Cuenca, Secretarios Primero y Segundo, respectivamente. Asisten todos los señores Diputados y se encuentran presentes también todos los miembros de la Diputación General. Actúa como Letrado el Ilmo. Sr. D. Manuel Giménez Abad, Letrado Mayor de las Cortes de Aragón.

Abierta la sesión por el Sr. Presidente, se entra en el primer punto del orden del día, constituido por el debate y votación del Dictamen de la Comisión de Ordenación Territorial sobre el Proyecto de Ley de carreteras de la Comunidad Autónoma de Aragón.

Hace uso de la palabra, en primer lugar, el Consejero de Ordenación Territorial, Obras Públicas y Transporte, Sr. Acín Boned, para la presentación del Proyecto de Ley.

A continuación, el Diputado Sr. Calvo Lou presenta el Dictamen en nombre de la Comisión.

Se entra, seguidamente, en el debate del articulado.

El artículo 1, al que no se han mantenido votos particulares ni enmiendas, es aprobado por unanimidad.

Los artículos 3, 4 y 5, a los que no se han mantenido votos particulares ni enmiendas, son sometidos a votación conjuntamente, siendo aprobados por unanimidad.

Al artículo 6 se ha mantenido la enmienda núm. 12, del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, que es defendida, junto con la número 28, presentada al artículo 9, por el Diputado Sr. Martínez Val.

En turno en contra de estas enmiendas interviene el Diputado del G.P. del Partido Aragonés Sr. Calvo Lou.

Sometida a votación esta enmienda, es rechazada por treinta y tres votos a favor y treinta y cuatro en contra.

El artículo 6 es aprobado por treinta y cuatro votos a favor y treinta y tres en contra.

El artículo 7, al que no se han mantenido votos particulares ni enmiendas, es aprobado por unanimidad.

Al artículo 8 se han mantenido un voto particular por los GG.PP. Socialista y Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida frente a las enmiendas núms. 21, del G.P. Popular, y 20, del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida.

El Diputado del G.P. Socialista Sr. Bernad Royo hace uso de la palabra para comunicar a la Cámara que su Grupo retira el voto particular y la enmienda núm. 56, al artículo 22.

A continuación, el Sr. Martínez Val defiende conjuntamente el voto particular y la enmienda núm. 20.

El Diputado del G.P. Popular Sr. Sierra Cebollero hace uso de la palabra, seguidamente, para la defensa de la enmienda núm. 21, sucediendo a esta intervención la del Sr. Calvo Lou, que manifiesta que su Grupo Parlamentario acepta la enmienda núm. 20, del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida.

Sometido a votación el voto particular del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, es rechazado por tres votos a favor y sesenta y cuatro en contra.

La enmienda núm. 20 es aprobada por treinta y siete votos a favor, ninguno en contra y treinta abstenciones.

Sometido a votación el artículo 8, con el texto de la enmienda núm. 20, es aprobado por treinta y siete votos a favor, ninguno en contra y treinta abstenciones.

A los artículos 8 bis, 8 ter y 8 quater no se han mantenido votos particulares ni enmiendas, por lo que son some-

tidos directa y conjuntamente a votación, siendo aprobados por unanimidad.

Al artículo 9 se han mantenido las enmiendas núms. 27, del G.P. Socialista, y 28, del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida.

Hace uso de la palabra el Diputado Sr. Bernad Royo para defender las enmiendas núms. 27; 46, que propone la introducción de un artículo 18 six, y 62, a la disposición final primera, consumiendo, seguidamente, el turno en contra de estas enmiendas el Diputado Sr. Calvo Lou.

Sometida a votación la enmienda núm. 27, es rechazada por treinta y tres votos a favor y treinta y cuatro en contra.

La enmienda núm. 28 es rechazada también por treinta y tres votos a favor y treinta y cuatro en contra.

El artículo 9 es aprobado por treinta y cuatro votos a favor y treinta y tres en contra.

A continuación es sometido a votación el artículo 10, al que no se han mantenido votos particulares ni enmiendas, siendo aprobado por unanimidad.

El artículo 11 ha sido suprimido en Ponencia.

El artículo 12, al que no se han mantenido votos particulares ni enmiendas, es sometido directamente a votación, siendo aprobado por unanimidad.

Los artículos 13 y 14 han sido suprimidos en Ponencia.

Al artículo 14 bis no se han mantenido votos particulares ni enmiendas, por lo que es sometido directamente a votación, siendo aprobado por unanimidad.

Al artículo 15 se ha mantenido la enmienda núm. 34, del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, que es defendida por el Sr. Martínez Val, interviniendo en contra de esta enmienda el Sr. Calvo Lou.

Sometida a votación la enmienda núm. 34, es rechazada por treinta y tres votos a favor y treinta y cuatro en contra.

El artículo 15 es aprobado por treinta y cuatro votos a favor y treinta y tres en contra.

A continuación, son sometidos directa y conjuntamente a votación los artículos 16, 17, 17 bis, 18, 18 bis, 18 ter, 18 quater y 18 cinq, a los que no se han mantenido votos particulares ni enmiendas, siendo aprobados por unanimidad.

Seguidamente, es sometida a votación la enmienda núm. 46, del G.P. Socialista, que propone la introducción de un artículo 18 six, siendo rechazada por treinta y tres votos a favor y treinta y cuatro en contra.

A los artículos 19, 19 bis y 19 ter no se han mantenido votos particulares ni enmiendas, por lo que son sometidos directa y conjuntamente a votación, siendo aprobados por unanimidad.

El artículo 20 ha sido suprimido en Ponencia.

Los artículos 21, 21 bis y 21 ter, a los que no se han mantenido votos particulares ni enmiendas, son sometidos directa y conjuntamente a votación, siendo aprobados por unanimidad.

Al artículo 22 se ha retirado la enmienda núm. 56, del G.P. Socialista, por lo que es sometido directamente a votación, siendo aprobado por unanimidad.

A continuación, son sometidos a votación conjuntamente los artículos 23 y 24, a los que no se han mantenido votos particulares ni enmiendas, siendo aprobados por unanimidad.

El artículo 25 ha sido suprimido en Ponencia.

A las disposiciones adicionales primera, segunda, tercera y cuarta no se han mantenido votos particulares ni enmiendas, por lo que son sometidas directa y conjuntamente a votación, siendo aprobadas por unanimidad.



A la disposición final primera se ha mantenido la enmienda núm. 62, del G.P. Socialista, que es rechazada por treinta y tres votos a favor y treinta y cuatro en contra.

La disposición final primera es aprobada por treinta y cuatro votos a favor y treinta y tres en contra.

La disposición final segunda ha sido suprimida en Ponencia.

Finalmente, son sometidas a votación conjuntamente las disposiciones finales tercera y cuarta, siendo aprobadas por unanimidad.

La exposición de motivos es aprobada por unanimidad.

Finalmente, es sometido a votación el título de la Ley, que es aprobado también por unanimidad.

Finalizado el debate del articulado, se entra en el turno de explicación de voto, en el que interviene el Diputado Sr. Bernad Royo.

Agotado el primer punto, se entra en el debate y votación sobre la toma en consideración de la Proposición de Ley de protección de los animales, presentada por el G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida.

Interviene, en primer lugar, el Diputado del Grupo Parlamentario proponente, Sr. Maestro Tejada, para la presentación y defensa de esta Proposición de Ley.

En turno en contra de esta Proposición de Ley interviene el Diputado del G.P. Popular Sr. Pérez Laviña.

Se entra, a continuación, en el turno de fijación de posiciones, en el que hace uso de la palabra, en primer lugar, el Diputado del G.P. del Partido Aragonés Sr. Ros Corella, que, tras realizar un análisis crítico de esta iniciativa legislativa, expresa la oposición de su Grupo a la toma en consideración de la misma.

En representación del G.P. Socialista, hace uso de la palabra la Diputada Sra. Pociña Pérez, la cual manifiesta que su Grupo, aunque no suscribe en su totalidad el contenido de esta Proposición de Ley, va a apoyar su toma en consideración.

Sometida a votación la toma en consideración de esta iniciativa legislativa, es rechazada por treinta y tres votos a favor y treinta y cuatro en contra.

En turno de explicación de voto, intervienen los Diputados Sres. Maestro Tejada, Pérez Laviña y Ros Corella, así como la Diputada Sra. Pociña Pérez.

Concluido este punto del orden del día, se entra en el debate y votación sobre la toma en consideración de la Proposición de Ley de medidas para la ordenación integral del área de la laguna de Gallocanta, presentada por el G.P. Socialista.

Hace uso de la palabra, en primer lugar, el Diputado del Grupo Parlamentario proponente Sr. Casas Mateo, para la presentación y defensa de esta Proposición de Ley.

En turno en contra interviene el Diputado del G.P. Popular Sr. Conejero Benedicto.

Seguidamente, se entra en el turno de fijación de posiciones, en el que interviene, en primer lugar, el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Maestro Tejada, que expresa el apoyo de su Grupo a la toma en consideración de esta iniciativa legislativa.

Finalmente, hace uso de la palabra el Diputado del G.P. del Partido Aragonés Sr. Esteban Sánchez, que expone las razones por las que su Grupo no va a apoyar la toma en consideración de esta Proposición de Ley.

Sometida a votación dicha toma en consideración, es rechazada por treinta y dos votos a favor y treinta y cuatro en contra.

En turno de explicación de voto intervienen los Diputados Sres. Maestro Tejada y Casas Mateo.

El cuarto punto del orden del día está constituido por el debate y votación de la Moción núm. 3/93, dimanante de la Interpelación núm. 2/93, relativa a la política de suelo y vivienda en Teruel, presentada por el G.P. Socialista.

Interviene, en primer lugar, el Diputado del Grupo Parlamentario proponente Sr. Velasco Rodríguez, para la presentación y defensa de esta Moción.

A continuación, el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Maestro Tejada defiende la enmienda presentada por su Grupo.

En turno de fijación de posiciones hacen uso de la palabra, sucesivamente, los Diputados Sres. Ibáñez Gimeno, en representación del G.P. Popular, y Calvo Lou, en representación del G.P. del Partido Aragonés.

Concluido este turno de intervenciones, el Sr. Presidente suspende la sesión durante quince minutos.

Reanudada la sesión, el representante del Grupo Parlamentario proponente, Sr. Velasco Rodríguez, señala que su Grupo acepta la enmienda presentada por el G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida.

Seguidamente, hace uso de la palabra el Diputado Sr. Calvo Lou para señalar que su Grupo no va a apoyar la Moción.

Sometida a votación esta iniciativa parlamentaria, es rechazada por treinta y tres votos a favor y treinta y cuatro en contra.

Se entra, a continuación, en el turno de explicación de voto, en el que intervienen los Diputados Sres. Maestro Tejada y Velasco Rodríguez, que hace entrega a la Presidencia de una documentación en la que, según señala este Diputado, se da respuesta a ciertas acusaciones vertidas en la sesión plenaria de 18 de marzo de 1993 por el Consejero de Ordenación Territorial, Obras Públicas y Transporte, Sr. Acín Boned.

Finalizado este debate, se pasa al último punto del orden del día, constituido por el debate y votación de la Proposición no de Ley núm. 11/93, relativa al Consejo de Salud, presentada por el G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida.

Hace uso de la palabra el Portavoz del Grupo Parlamentario proponente, Sr. Burriel Borque, que comunica a la Cámara la retirada de esta Proposición no de Ley, ya que considera que se ha cumplido el objetivo que la misma pretendía.

Agotado el orden del día, el Sr. Presidente levanta la sesión cuando son las trece horas y cuarenta y cinco minutos.

El Secretario Primero  
NORBERTO CADEVILLA ARREGUI  
V.º B.º

El Presidente  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

## ANEXO ORDEN DEL DIA

1. Debate y votación del Dictamen de la Comisión de Ordenación Territorial sobre el Proyecto de Ley de carreteras de la Comunidad Autónoma de Aragón.

2. Debate y votación sobre la toma en consideración de la Proposición de Ley de protección de los animales, presentada por el G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida.

3. Debate y votación sobre la toma en consideración



de la Proposición de Ley de medidas para la ordenación integral del área de la Laguna de Gallocanta, presentada por el G.P. Socialista.

4. Debate y votación de la Moción núm. 3/93, dimanante de la Interpelación núm. 2/93, relativa a la política de suelo y vivienda en Teruel, presentada por el G.P. Socialista.

5. Debate y votación de la Proposición no de Ley núm. 11/93, relativa al Consejo de Salud, presentada por el G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida.

## Acta de la sesión plenaria celebrada por las Cortes de Aragón el día 2 de abril de 1993.

### PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON

El Pleno de las Cortes de Aragón, en sesión de 30 de junio de 1993, aprobó el acta correspondiente a la sesión plenaria de 2 de abril de 1993, cuyo texto se inserta.

Se ordena su publicación en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 77.2 del Reglamento de las Cortes de Aragón.

Zaragoza, 30 de junio de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

En el palacio de la Aljafería de Zaragoza, a las diez horas y treinta minutos del día 2 de abril de 1993 se reúnen las Cortes de Aragón en sesión plenaria, con el orden del día que se adjunta como anexo.

La sesión es presidida por el Excmo. Sr. D. Angel Cristóbal Montes, Presidente de las Cortes de Aragón, asistido por los Ilmos. Sres. D. Antonio Lacleta Pablo y D. Isidoro Esteban Izquierdo, Vicepresidentes Primero y Segundo, respectivamente, y por los Ilmos. Sres. D. Norberto Caudevilla Arregui y D. Francisco Pina Cuenca, Secretarios Primero y Segundo, respectivamente. Asisten todos los señores Diputados, a excepción del Ilmo. Sr. D. Antonio González Triviño y de la Ilma. Sra. D.<sup>a</sup> Begoña Sancho Antonio, pertenecientes al G.P. Socialista; de los Excmos. Sres. D. Emilio Eiroa García y D. Hipólito Gómez de las Rocas y del Ilmo. Sr. D. Isabelo-Alfonso Forcén Bueno, pertenecientes al G.P. del Partido Aragonés. Se encuentran presentes todos los miembros de la Diputación General, a excepción de su Presidente, Excmo. Sr. D. Emilio Eiroa García, y de la Consejera de Cultura y Educación, Excma. Sra. D.<sup>a</sup> Blanca Blasco Nogués. Actúa como Letrado el Ilmo. Sr. D. Manuel Giménez Abad, Letrado Mayor de las Cortes de Aragón.

Abierta la sesión, el Sr. Presidente pronuncia unas palabras de homenaje a la figura de D. Juan de Borbón con motivo de su fallecimiento y expresa a la Familia Real el pésame del pueblo aragonés, procediendo la Cámara, a continuación, puesta en pie, a guardar un minuto de silencio.

Seguidamente, el Sr. Presidente somete a la aprobación de la Cámara las actas de las sesiones plenarias celebradas los días 19, 25 y 26 de febrero de 1993, que son aprobadas en sus mismos términos.

A continuación, se entra en el primer punto del orden

del día, constituido por la Interpelación núm. 1/93, relativa al cumplimiento de la legislación en materia de conservación de la naturaleza, formulada por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Tejedor Sanz.

Interviene, en primer lugar, el Diputado interpellante, Sr. Tejedor Sanz, que realiza una exposición de la Interpelación.

Seguidamente, responde el Consejero de Agricultura, Ganadería y Montes, Sr. Urbieta Galé, a cuya intervención sucede la réplica del Sr. Tejedor Sanz, que es respondido, en dúplica, por el Sr. Urbieta Galé.

Finalizada la intervención del Sr. Consejero de Agricultura, Ganadería y Montes, el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Maestro Tejada solicita hacer uso del turno de fijación de posiciones, siéndole concedido el uso de la palabra por el Sr. Presidente.

Agotado este punto, se entra en el debate de la Interpelación núm. 3/93, relativa a la situación hospitalaria en Aragón, formulada por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Burriel Borque.

Tras la exposición de la Interpelación por el Sr. Burriel Borque, responde el Consejero de Sanidad, Bienestar Social y Trabajo, Sr. Labena Gallizo, a cuya intervención sucede la réplica del Sr. Burriel Borque, que es respondido, en dúplica, por el Sr. Consejero de Sanidad, Bienestar Social y Trabajo.

A continuación, solicita hacer uso de la palabra, para fijar la posición de su Grupo, el Diputado del G.P. Popular Sr. Contín Pellicer, que le es concedida por el Sr. Presidente.

Concluido este punto, se entra en el punto tercero, constituido por la Pregunta núm. 18/93, relativa a una denuncia presentada contra la Fundación José María Blanc por las obras realizadas en la laguna de Gallocanta, formulada a la Diputación General por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Tejedor Sanz.

Tras la formulación de la Pregunta por el Sr. Tejedor Sanz, responde el Consejero de Ordenación Territorial, Obras Públicas y Transportes, Sr. Acín Boned, a cuya intervención sucede la réplica del Sr. Tejedor Sanz, que es respondido, en dúplica, por el Sr. Acín Boned.

Seguidamente, se produce una alteración del orden del día, por lo que se procede a sustanciar en este momento la Pregunta núm. 105/93, relativa al embalse del río Esterçuel-Escuriza, formulada al Sr. Consejero de Ordenación Territorial, Obras Públicas y Transportes por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Guía Mateo, que constituye el punto decimocuarto.

Tras la formulación de la Pregunta por el Sr. Guía Mateo, responde el Consejero de Ordenación Territorial, Obras Públicas y Transportes, Sr. Acín Boned, a cuya intervención sucede la réplica del Sr. Guía Mateo, que es respondido, en dúplica, por el Sr. Acín Boned.

El punto cuarto está constituido por la Pregunta núm. 20/93, relativa a la ampliación de límites del Parque Natural del Moncayo, formulada al Sr. Consejero de Agricultura, Ganadería y Montes por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Maestro Tejada.

Tras la formulación de la Pregunta por el Sr. Maestro Tejada, responde el Consejero de Agricultura, Ganadería y Montes, Sr. Urbieta Galé, a cuya intervención sucede la réplica del Sr. Maestro Tejada, que es respondido, en dúplica, por el Sr. Urbieta Galé.

Se entra, a continuación, en la sustanciación de la Pre-



gunta núm. 22/93, relativa a tramitación de las denuncias de los agentes forestales, formulada al Consejero de Agricultura, Ganadería y Montes por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Maestro Tejada, que constituye el punto quinto del orden del día.

Tras la formulación de la Pregunta por el Sr. Maestro Tejada, responde el Consejero de Agricultura, Ganadería y Montes, Sr. Urbietta Galé, a cuya intervención sucede la réplica del Sr. Maestro Tejada, que es respondido, en dúplica, por el Sr. Urbietta Galé.

El punto sexto está constituido por la Pregunta núm. 23/93, relativa a la urbanización Cumbres del Moncayo, formulada al Consejero de Agricultura, Ganadería y Montes por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Maestro Tejada.

Interviene, en primer lugar, el Sr. Maestro Tejada para la formulación de la Pregunta, que es respondida por el Sr. Consejero de Agricultura, Ganadería y Montes, produciéndose, a continuación, la réplica del Sr. Maestro Tejada, que es respondido, en dúplica, por el Sr. Urbietta Galé.

El punto séptimo está constituido por la Pregunta núm. 93/93, relativa al bosque de Gamueta, en el valle de Ansó, formulada a la Diputación General por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Tejedor Sanz.

Tras la formulación de la Pregunta por el Sr. Tejedor Sanz, responde el Sr. Consejero de Agricultura, Ganadería y Montes, produciéndose, a continuación, la réplica del Sr. Tejedor Sanz, que es respondido, en dúplica, por el Sr. Urbietta Galé.

Se entra, a continuación, en la sustanciación de la Pregunta núm. 94/93, relativa a las medidas a adoptar tras la aparición en el matadero Mercazaragoza de un brote de brucelosis, formulada al Consejero de Sanidad, Bienestar Social y Trabajo por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Burriel Borque, que constituye el punto octavo del orden del día.

Tras la formulación de la Pregunta por el Sr. Burriel Borque, responde el Consejero de Sanidad, Bienestar Social y Trabajo, Sr. Labena Gallizo, a cuya intervención sucede la réplica del Sr. Burriel Borque.

El punto noveno está constituido por la Pregunta núm. 95/93, relativa a las medidas a adoptar tras la aparición en el matadero Mercazaragoza de un brote de brucelosis, formulada al Consejero de Agricultura, Ganadería y Montes por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Burriel Borque.

Interviene, en primer lugar, el Sr. Burriel Borque para la formulación de la Pregunta, que es respondida por el Consejero de Agricultura, Ganadería y Montes, Sr. Urbietta Galé, a cuya intervención sucede la réplica del Sr. Burriel Borque y la dúplica del Sr. Urbietta Galé.

El punto décimo está constituido por la Pregunta núm. 101/93, relativa a la estación de esquí de Valdelinares, formulada a la Diputación General por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Esteban Izquierdo.

Tras la formulación de la Pregunta por el Sr. Esteban Izquierdo, que previamente ha abandonado su lugar en la Mesa, responde el Consejero de Industria, Comercio y Turismo, Sr. Zapatero González, a cuya intervención sucede la réplica del Sr. Esteban Izquierdo, que es respondido, en dúplica, por el Sr. Zapatero González.

Se entra, a continuación, en la sustanciación de la Pregunta núm. 102/93, relativa al complejo invernal de Javalambre, formulada a la Diputación General por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Esteban Izquierdo.

Tras la formulación de la Pregunta por el Sr. Esteban Izquierdo, responde el Sr. Consejero de Industria, Comercio y Turismo, a cuya intervención sucede la réplica del Sr. Esteban Izquierdo, que es respondido, en dúplica, por el Sr. Zapatero González.

El punto duodécimo está constituido por la Pregunta núm. 103/93, relativa al complejo invernal de Javalambre, formulada a la Diputación General por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Esteban Izquierdo.

Interviene, en primer lugar, el Sr. Esteban Izquierdo para la formulación de la Pregunta, que es respondida por el Sr. Consejero de Industria, Comercio y Turismo, produciéndose, a continuación, la réplica del Sr. Esteban Izquierdo y la dúplica del Sr. Zapatero González.

Concluida la sustanciación de esta Pregunta, el Sr. Presidente comunica a la Cámara que la Pregunta núm. 104/93, relativa a los sondeos realizados en el término municipal de Los Pintanos (Zaragoza), formulada a la Diputación General por el Diputado del G.P. del Partido Aragonés Sr. Lalana Serrano, que constituye el punto decimotercero, ha pasado a tramitarse como Pregunta para respuesta escrita.

A continuación, el Sr. Presidente concede el uso de la palabra al Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Martínez Val, que formula la Pregunta núm. 107/93, relativa a la empresa Indatasa, de Tardienta, dirigida a la Diputación General.

Tras la formulación de la Pregunta, responde el Consejero de Economía y Hacienda, Sr. Lanzuela Marina, a cuya intervención sucede la réplica del Sr. Martínez Val, que es respondido, en dúplica, por el Sr. Lanzuela Marina.

Se entra, a continuación, a la sustanciación de la Pregunta núm. 108/93, relativa a la empresa Indatasa, de Tardienta, formulada a la Diputación General por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Martínez Val, que constituye el punto decimosexto del orden del día.

Tras la formulación de la Pregunta por el Sr. Martínez Val, responde el Sr. Consejero de Economía y Hacienda, a cuya intervención sucede la réplica del Sr. Martínez Val, que es respondido, en dúplica, por el Sr. Lanzuela Marina.

El punto decimoséptimo, y último, del orden del día está constituido por la Pregunta núm. 109/93, relativa a la empresa Indatasa, de Tardienta, formulada a la Diputación General por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Martínez Val.

Tras la formulación de la Pregunta por el Sr. Martínez Val, responde el Consejero de Agricultura, Ganadería y Montes, Sr. Urbietta Galé, a cuya intervención sucede la réplica del Sr. Martínez Val, que es respondido, en dúplica, por el Sr. Urbietta Galé.

Agotado el orden del día, el Sr. Presidente levanta la sesión cuando son las catorce horas y quince minutos.

El Secretario Primero  
NORBERTO CAUDEVILLA ARREGUI  
V.º B.º

El Presidente  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

## ANEXO ORDEN DEL DIA

1. Interpelación núm. 1/93, relativa al cumplimiento de la legislación en materia de conservación de la natura-



leza, formulada por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Tejedor Sanz.

2. Interpelación núm. 3/93, relativa a la situación hospitalaria en Aragón, formulada por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Burriel Borque.

3. Pregunta núm. 18/93, relativa a una denuncia presentada contra la Fundación José María Blanc por las obras realizadas en la Laguna de Gallocanta, formulada a la Diputación General por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Tejedor Sanz.

4. Pregunta núm. 20/93, relativa a la ampliación de límites del Parque Natural del Moncayo, formulada al Consejero de Agricultura, Ganadería y Montes por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Maestro Tejada.

5. Pregunta núm. 22/93, relativa a tramitación de las denuncias de los agentes forestales, formulada al Consejero de Agricultura, Ganadería y Montes por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Maestro Tejada.

6. Pregunta núm. 23/93, relativa a la urbanización Cumbres del Moncayo, formulada al Consejero de Agricultura, Ganadería y Montes por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Maestro Tejada.

7. Pregunta núm. 93/93, relativa al bosque de Gamueta, en el valle de Ansó, formulada a la Diputación General por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Tejedor Sanz.

8. Pregunta núm. 94/93, relativa a las medidas a adoptar tras la aparición en el matadero Mercazaragoza de un brote de brucelosis, formulada al Consejero de Sanidad, Bienestar Social y Trabajo por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Burriel Borque.

9. Pregunta núm. 95/93, relativa a las medidas a adoptar tras la aparición en el matadero Mercazaragoza de un brote de brucelosis, formulada al Consejero de Agricultura, Ganadería y Montes por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Burriel Borque.

10. Pregunta núm. 101/93, relativa a la estación de esquí de Valdelinares, formulada a la Diputación General por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Esteban Izquierdo.

11. Pregunta núm. 102/93, relativa al complejo invernal de Javalambre, formulada a la Diputación General por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Esteban Izquierdo.

12. Pregunta núm. 103/93, relativa al complejo invernal de Javalambre, formulada a la Diputación General por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Esteban Izquierdo.

13. Pregunta núm. 104/93, relativa a los sondeos realizados en el término municipal de Los Pintanos (Zaragoza), formulada a la Diputación General por el Diputado del G.P. del Partido Aragonés Sr. Lalana Serrano.

14. Pregunta núm. 105/93, relativa al embalse del río Esteruel-Escuriza, formulada al Sr. Consejero de Ordenación Territorial, Obras Públicas y Transportes por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Guía Mateo.

15. Pregunta núm. 107/93, relativa a la empresa Indatasa, de Tardienta, formulada a la Diputación General por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Martínez Val.

16. Pregunta núm. 108/93, relativa a la empresa Indatasa, de Tardienta, formulada a la Diputación General por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Martínez Val.

17. Pregunta núm. 109/93, relativa a la empresa Indatasa,

de Tardienta, formulada a la Diputación General por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Martínez Val.

## Acta de la sesión plenaria celebrada por las Cortes de Aragón el día 15 de abril de 1993.

### PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON

El Pleno de las Cortes de Aragón, en sesión de 30 de junio de 1993, aprobó el acta correspondiente a la sesión plenaria de 15 de abril de 1993, cuyo texto se inserta.

Se ordena su publicación en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 77.2 del Reglamento de las Cortes de Aragón.

Zaragoza, 30 de junio de 1993

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

En el palacio de la Aljafería de Zaragoza, a las diez horas y veinte minutos del día 15 de abril de 1993 se reúnen las Cortes de Aragón en sesión plenaria, con el orden del día que se adjunta como anexo.

La sesión es presidida por el Excmo. Sr. D. Angel Cristóbal Montes, Presidente de las Cortes de Aragón, asistido por los Ilmos. Sres. D. Antonio Lacleta Pablo y D. Isidoro Esteban Izquierdo, Vicepresidentes Primero y Segundo, respectivamente, y por los Ilmos. Sres. D. Norberto Caudevilla Arregui y D. Francisco Pina Cuenca, Secretarios Primero y Segundo, respectivamente. Asisten todos los señores Diputados, a excepción del Excmo. Sr. D. Alfonso Sáenz Lorenzo, perteneciente al G.P. Socialista, debido al fallecimiento de su madre. Se encuentran presentes todos los miembros de la Diputación General. Actúa como Letrado el Ilmo. Sr. D. Manuel Giménez Abad, Letrado Mayor de las Cortes de Aragón.

Abierta la sesión, el Sr. Presidente comunica a las señoras y señores Diputados el fallecimiento de la madre del Diputado D. Alfonso Sáenz Lorenzo, expresando el pésame de la Cámara.

A continuación, se entra en el primer punto del orden del día, constituido por el debate y votación del Dictamen de la Comisión de investigación sobre la adquisición por parte de la Diputación General de un terreno de diez hectáreas, por importe de 500 millones de pesetas, junto a la ciudad de Huesca, que, de acuerdo con lo establecido en el artículo 76.3 del Reglamento de la Cámara, tiene carácter secreto, por lo que se celebra a puerta cerrada.

Interviene, en primer lugar, el Portavoz del G.P. del Partido Aragonés, Sr. Bolea Foradada, para la defensa del Dictamen.

A continuación, hacen uso de la palabra, en turno en contra del Dictamen y para la defensa del voto particular presentados por sus respectivos Grupos Parlamentarios, los Diputados Sres. Martínez Val, por el G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, y Tejedor Sanz, por el G.P. Socialista, que solicitan expresamente la publicación del voto particular en el caso de que sea rechazado.



A continuación, interviene el Consejero de Ordenación Territorial, Obras Públicas y Transportes, Sr. Acín Boned, que expone una serie de consideraciones sobre el asunto objeto de esta Comisión de investigación.

Concluida la intervención del Sr. Acín Boned, el Portavoz del G.P. del Partido Aragonés, Sr. Bolea Foradada, replica a los dos Diputados que han hecho uso del turno en contra del Dictamen, Sres. Martínez Val y Tejedor Sanz, quienes, a continuación, responden al Sr. Bolea Foradada en dúplica.

Se entra, seguidamente, en el turno de fijación de posiciones, en el que intervienen los Diputados Sres. Gomáriz García, del G.P. Mixto, y Lacleta Pablo —que previamente ha abandonado su lugar en la Mesa—, en representación del G.P. Popular.

A continuación, el Sr. Presidente somete a votación el voto particular presentado por los GG.PP. Socialista y Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, que es rechazado por treinta y dos votos a favor y treinta y tres en contra.

Sometido a votación el Dictamen de la Comisión, es aprobado por treinta y tres votos a favor y treinta y dos en contra.

Todos los Grupos Parlamentarios renuncian a hacer uso del turno de explicación de voto, por lo que, concluido este punto, se entra en el debate y votación del Dictamen de la Comisión de investigación sobre las adjudicaciones de contratos de suministros realizadas entre 1989 y 1991 por el Servicio Aragonés de Salud, que constituye el segundo punto del orden del día, y que también tiene carácter secreto, por lo que también se celebra a puerta cerrada.

Hace uso de la palabra, en primer lugar, para la defensa del Dictamen, el Diputado del G.P. del Partido Aragonés Sr. Forcén Bueno.

Se abre, a continuación, el turno en contra, en el que interviene, en primer lugar, el Portavoz del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, Sr. Burriel Borque, que procede, también, a la defensa del voto particular presentado por su Grupo y solicita expresamente su publicación en el caso de que sea rechazado.

Seguidamente, hace uso de la palabra, también en turno en contra, el representante del G.P. Socialista, Sr. Hernández Tornos, que defiende, asimismo, el voto particular presentado por su Grupo, cuya publicación solicita expresamente en el caso de que sea rechazado.

Concluida la intervención del Sr. Hernández Tornos, hace uso de la palabra, en turno de réplica, el Sr. Forcén Bueno, que es respondido, en dúplica, por los Sres. Burriel Borque y Hernández Tornos.

Se abre, a continuación, el turno de fijación de posiciones, en el que intervienen los Diputados Sres. Gomáriz García, por el G.P. Mixto, y Contín Pellicer, por el G.P. Popular.

Seguidamente, el Sr. Presidente somete a votación, en primer lugar, el voto particular del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, que es rechazado por veintinueve votos a favor y treinta y cuatro en contra.

El voto particular del G.P. Socialista es rechazado, asimismo, por veintinueve votos a favor y treinta y cuatro en contra.

Finalmente, es sometido a votación el Dictamen de la Comisión, que es aprobado por treinta y cuatro votos a favor y veintinueve en contra.

Agotado este punto, se entra en el debate y votación de la Proposición no de Ley núm. 10/93, relativa a medidas

de compensación de rentas procedentes de la explotación maderera, presentada por el G.P. Socialista, que constituye el punto tercero del orden del día.

Hace uso de la palabra, en primer lugar, el Diputado del Grupo Parlamentario proponente Sr. Casas Mateo, para la presentación y defensa de esta Proposición no de Ley.

A continuación, el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Maestro Tejada defiende la enmienda presentada por su Grupo.

En turno de intervención de los Grupos Parlamentarios no enmendantes, hacen uso de la palabra, sucesivamente, los Diputados Sres. Ibáñez Gimeno, en representación del G.P. Popular, y Usón Ezquerro, en representación del G.P. del Partido Aragonés.

Seguidamente, el Sr. Presidente suspende la sesión durante cinco minutos.

Reanudada la sesión, da lectura a un texto transaccional, que, sometido a votación, es rechazado por veintiocho votos a favor y treinta y tres en contra.

En turno de explicación de voto, intervienen los Diputados Sres. Maestro Tejada y Casas Mateo.

Finalmente, interviene el Consejero de Agricultura, Ganadería y Montes, Sr. Urbieta Galé, para realizar una serie de consideraciones sobre el asunto objeto de la Proposición no de Ley debatida, respondiendo, a continuación, el Diputado Sr. Casas Mateo.

Agotado este punto, se entra en el debate y votación de la Proposición no de Ley núm. 13/93, relativa a la Baja España, presentada por el G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, que constituye el último punto del orden del día.

Hace uso de la palabra, en primer lugar, el Diputado del Grupo Parlamentario proponente, Sr. Maestro Tejada, para la defensa de la Proposición no de Ley.

A continuación, el Diputado del G.P. Socialista Sr. Oto Abadía defiende la enmienda presentada por su Grupo.

En turno de fijación de posiciones de los Grupos Parlamentarios no enmendantes, hacen uso de la palabra, sucesivamente, los Diputados Sres. Pintado Barbanj, por el G.P. Popular, y Murillo Arruego, por el G.P. del Partido Aragonés.

Concluida la intervención del Sr. Murillo Arruego, hace uso de la palabra el Diputado del Grupo Parlamentario proponente Sr. Maestro Tejada, que, tras señalar que su Grupo acepta la enmienda presentada, da lectura al texto resultante de la adición de esta enmienda.

Sometida a votación la Proposición no de Ley, con el texto leído por el Sr. Maestro Tejada, es rechazada por veintinueve votos a favor y treinta y dos en contra.

En turno de explicación de voto, intervienen los Diputados Sres. Maestro Tejada, Pintado Barbanj y Murillo Arruego.

Agotado el orden del día, el Sr. Presidente levanta la sesión cuando son las quince horas.

El Secretario Primero  
NORBERTO CADEVILLA ARREGUI  
V.º B.º

El Presidente  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

## ANEXO ORDEN DEL DIA

1. Debate y votación del Dictamen de la Comisión de investigación sobre la adquisición por parte de la Dipu-



tación General de un terreno de diez hectáreas, por importe de 500 millones de pesetas, junto a la ciudad de Huesca.

2. Debate y votación del Dictamen de la Comisión de investigación sobre las adjudicaciones de contratos de suministros realizadas entre 1989 y 1991 por el Servicio Aragonés de Salud.

3. Debate y votación de la Proposición no de Ley núm. 10/93, relativa a medidas de compensación de rentas procedentes de la explotación maderera, presentada por el G.P. Socialista.

4. Debate y votación de la Proposición no de Ley núm. 13/93, relativa a la Baja España, presentada por el G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida.

## Acta de la sesión plenaria celebrada por las Cortes de Aragón el día 16 de abril de 1993.

### PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON

El Pleno de las Cortes de Aragón, en sesión de 30 de junio de 1993, aprobó el acta correspondiente a la sesión plenaria de 16 de abril de 1993, cuyo texto se inserta.

Se ordena su publicación en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 77.2 del Reglamento de las Cortes de Aragón.

Zaragoza, 30 de junio de 1993

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

En el palacio de la Aljafería de Zaragoza, a las diez horas y veinte minutos del día 16 de abril de 1993 se reúnen las Cortes de Aragón en sesión plenaria, con el orden del día que se adjunta como anexo.

La sesión es presidida por el Excmo. Sr. D. Angel Cristóbal Montes, Presidente de las Cortes de Aragón, asistido por los Ilmos. Sres. D. Antonio Lacleta Pablo y D. Isidoro Esteban Izquierdo, Vicepresidentes Primero y Segundo, respectivamente, y por los Ilmos. Sres. D. Norberto Caudevilla Arregui y D. Francisco Pina Cuenca, Secretarios Primero y Segundo, respectivamente. Asisten todos los señores Diputados, a excepción del Ilmo. Sr. D. José Marco Berges y de la Ilma. Sra. D.<sup>a</sup> Begoña Sancho Antonio, pertenecientes al G.P. Socialista; del Excmo. Sr. D. Hipólito Gómez de las Rocas y del Ilmo. Sr. D. Gonzalo Lapetra López, pertenecientes al G.P. del Partido Aragonés. Se encuentran presentes todos los miembros de la Diputación General. Actúa como Letrado el Ilmo. Sr. D. Manuel Giménez Abad, Letrado Mayor de las Cortes de Aragón.

Abierta la sesión, se entra en el primer punto del orden del día, constituido por el debate y votación sobre la toma en consideración de la Proposición de Ley de creación del Consejo Aragonés de la Mujer, presentada por el G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida.

Hace uso de la palabra, en primer lugar, el Portavoz del Grupo Parlamentario proponente, Sr. Burriel Borque, para la defensa de la Proposición de Ley.

En turno en contra de la toma en consideración de esta

iniciativa legislativa interviene el Diputado del G.P. del Partido Aragonés Sr. Ros Corella.

A continuación, se abre el turno de fijación de posiciones de los restantes Grupos Parlamentarios, en el que interviene, en primer lugar, la Diputada del G.P. Popular Sra. Fierro Gasca, que expone los motivos por los que su Grupo va a oponerse a la toma en consideración de esta Proposición de Ley.

Finalmente, hace uso de la palabra la representante del G.P. Socialista Sra. De la Vega Cebrián, que expresa el apoyo de su Grupo a la toma en consideración.

Seguidamente, el Sr. Presidente somete a votación la toma en consideración de esta Proposición de Ley, que es rechazada por treinta y un votos a favor y treinta y dos en contra.

En turno de explicación de voto intervienen el Sr. Burriel Borque, la Sra. Fierro Gasca, el Sr. Ros Corella y la Sra. De la Vega Cebrián.

Concluido el debate de este punto del orden del día, solicita hacer uso de la palabra el Portavoz del G.P. del Partido Aragonés, Sr. Bolea Foradada, para una cuestión de orden, siéndole concedido por el Sr. Presidente.

El Sr. Bolea Foradada se refiere a las noticias aparecidas en determinados medios de comunicación sobre una posible actuación del Ministerio Fiscal en relación con los asuntos investigados por las dos comisiones de investigación cuyos dictámenes se debatieron en la sesión celebrada en el día de ayer, y, en nombre de su Grupo Parlamentario, solicita el amparo del Sr. Presidente de las Cortes y la urgente reunión de la Mesa de las Cortes para que conozca y analice la totalidad de las actuaciones realizadas por dichas comisiones y haga pública la decisión que adopte al respecto.

El Sr. Presidente responde que los miembros de la Mesa de la Cámara conocen las conclusiones y no han adoptado ninguna iniciativa sobre su envío al Ministerio Fiscal. Sin embargo, y habida cuenta de lo comunicado por el Sr. Bolea Foradada, considera que procede que, en el curso de la mañana, se haga un receso para que se reúna la Mesa con los miembros que formaron parte, en representación de los distintos Grupos Parlamentarios, de las dos comisiones de investigación, con objeto de intentar aclarar los malentendidos que se hayan podido producir.

A continuación, hace uso de la palabra el Sr. Arola Blanquet para exponer algunas consideraciones sobre la cuestión planteada, interviniendo, seguidamente, el Sr. Bolea Foradada, que hace alguna puntualización sobre este asunto.

Finalmente, interviene el Diputado del G.P. Socialista Sr. González Triviño para realizar algunas consideraciones sobre el mismo asunto.

Seguidamente, se entra en el segundo punto del orden del día, constituido por el debate y votación sobre la toma en consideración de la Proposición de Ley de creación del Parque Posets-Maladeta, presentada por el G.P. Socialista.

Interviene, en primer lugar, el Diputado del G.P. Socialista Sr. Tejedor Sanz, para la defensa de la Proposición de Ley.

A continuación, se abre el turno de fijación de posiciones de los restantes Grupos Parlamentarios, en el que hacen uso de la palabra los Diputados Sres. Maestro Tejada, por el G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida; Sierra Cebollero, por el G.P. Popular, y Usón Ezquerro, por el G.P. del Partido Aragonés.

Concluido este turno de intervenciones, el Sr. Presidente somete a votación la toma en consideración de la Proposición de Ley, que es aprobada por unanimidad.



Finalmente, hace uso de la palabra el Sr. Tejedor Sanz en turno de explicación de voto.

Agotado este punto del orden del día, el Sr. Presidente suspende la sesión durante quince minutos.

Reanudada la sesión, se entra en el debate y votación de la Proposición no de Ley núm. 12/93, relativa a la transferencia de los servicios sanitarios, presentada por el G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, que constituye el tercer punto del orden del día.

Tras la defensa de la Proposición no de Ley por el Portavoz del Grupo Parlamentario proponente, Sr. Burriel Borque, intervienen los Diputados Sres. Borraz Ariño, por el G.P. Popular, y Esteban Sánchez, por el G.P. del Partido Aragonés, que expresan el apoyo de sus respectivos Grupos Parlamentarios a esta iniciativa parlamentaria.

Sometida a votación esta Proposición no de Ley, es aprobada por unanimidad.

Se entra, a continuación, en el debate y votación de la Proposición no de Ley núm. 14/93, relativa a la elaboración de unas Directrices Sectoriales de Ordenación Territorial del Camino de Santiago a su paso por Aragón, presentada por el G.P. Socialista, que constituye el cuarto punto del orden del día.

Hace uso de la palabra, en primer lugar, el Diputado del Grupo Parlamentario proponente Sr. Bernad Royo, para la defensa de esta Proposición.

A continuación, se abre el turno de fijación de posiciones de los restantes Grupos Parlamentarios, en el que interviene, en primer lugar, el Diputado Sr. Martínez Val, por el G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, que expresa el apoyo de su Grupo a esta Proposición.

En representación del G.P. Popular hace uso de la palabra el Diputado Sr. Conejero Benedicto, que realiza un análisis crítico de la exposición de motivos de la Proposición, expresando, no obstante, el apoyo de su Grupo a las propuestas contenidas en los tres primeros puntos de la Proposición no de Ley.

Finalmente, interviene el representante del G.P. del Partido Aragonés, Sr. Biarge López, que, tras señalar que la exposición de motivos adolece, a su juicio, de algunos errores, expresa que su Grupo está de acuerdo, no obstante, con los tres primeros puntos de la Proposición, pero no con el punto cuarto, cuya eliminación solicita al Grupo Parlamentario proponente.

Concluida la intervención del Sr. Biarge López, hace uso de la palabra el Sr. Bernad Royo, que, en nombre del Grupo Parlamentario proponente, comunica a la Cámara que está de acuerdo en retirar el punto cuarto de la Proposición no de Ley.

Sometida a votación esta iniciativa parlamentaria con la supresión del punto cuarto, es aprobada por unanimidad.

Agotado este punto del orden del día, el Sr. Presidente comunica a la Cámara que la Pregunta núm. 17/93, relativa al concurso de asistencia técnica para la selección de la plantilla de la Radio Televisión Autonómica, formulada a la Diputación General por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Tejedor Sanz, que constituye el punto quinto, ha pasado a tramitarse como Pregunta para respuesta escrita.

El punto sexto del orden del día está constituido por la Pregunta núm. 106/93, relativa a la campaña escolar de esquí-93, formulada a la Sra. Consejera de Cultura y Educación por la Diputada del G.P. Socialista Sra. De la Vega Cebrián.

Tras la formulación de la Pregunta por la Sra. De la

Vega Cebrián, responde la Consejera de Cultura y Educación, Sra. Blasco Nogués, a cuya intervención sucede la réplica de la Sra. De la Vega Cebrián y la dúplica de la Sra. Blasco Nogués.

Seguidamente, el Sr. Presidente comunica a la Cámara que las preguntas núms. 110/93, relativa al Hospital Royo Villanova; 111/93, relativa al antiguo Hospital Ruiseñores; 112/93, relativa a la creación de la Escuela de Matronas en Aragón; 113/93, relativa al Centro de transfusiones sanguíneas de Aragón; 114/93, relativa a la transferencia de los servicios sanitarios, formuladas todas ellas al Sr. Consejero de Sanidad, Bienestar Social y Trabajo por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Burriel Borque; 117/93, relativa al enlace entre la autopista A-2 y la carretera C-129, y 118/93, relativa al enlace entre la autopista A-2 y la carretera C-129, formuladas a la Diputación General por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Martínez Val, que constituyen los puntos séptimo a decimotercero, respectivamente, pasan a tramitarse como preguntas para respuesta escrita.

Finalmente, se entra en la sustanciación de la Pregunta núm. 121/93, relativa a la Comisión Aragonesa para Europa, formulada a la Diputación General por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Tejedor Sanz.

Interviene, en primer lugar, el Sr. Tejedor Sanz para la formulación de la Pregunta, a la que responde el Consejero para Asuntos de la Comunidad Europea, Sr. García-Atance Alvira, consumiendo el turno de réplica el Sr. Tejedor y Sanz, que es respondido, en dúplica, por el Sr. García-Atance Alvira.

Agotado el orden del día, el Sr. Presidente levanta la sesión cuando son las trece horas y cuarenta minutos.

El Secretario Primero  
NORBERTO CAUDEVILLA ARREGUI  
V.º B.º

El Presidente  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

## ANEXO ORDEN DEL DIA

1. Debate y votación sobre la toma en consideración de la Proposición de Ley de creación del Consejo Aragonés de la Mujer, presentada por el G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida.

2. Debate y votación sobre la toma en consideración de la Proposición de Ley de creación del Parque Posets-Maladeta, presentada por el G.P. Socialista.

3. Debate y votación de la Proposición no de Ley núm. 12/93, relativa a la transferencia de los servicios sanitarios, presentada por el G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida.

4. Debate y votación de la Proposición no de Ley núm. 14/93, relativa a la elaboración de unas Directrices Sectoriales de Ordenación Territorial del Camino de Santiago a su paso por Aragón, presentada por el G.P. Socialista.

5. Pregunta núm. 17/93, relativa al concurso de asistencia técnica para la selección de la plantilla de la Radio Televisión Autonómica, formulada a la Diputación General por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Tejedor Sanz.

6. Pregunta núm. 106/93, relativa a la campaña escolar de esquí-93, formulada a la Sra. Consejera de Cultura y Educación por la Diputada del G.P. Socialista Sra. De la Vega Cebrián.



7. Pregunta núm. 110/93, relativa al Hospital Royo Villanova, formulada al Sr. Consejero de Sanidad, Bienestar Social y Trabajo por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Burriel Borque.

8. Pregunta núm. 111/93, relativa al antiguo Hospital Ruiseñores, formulada al Sr. Consejero de Sanidad, Bienestar Social y Trabajo por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Burriel Borque.

9. Pregunta núm. 112/93, relativa a la creación de la Escuela de Matronas en Aragón, formulada al Sr. Consejero de Sanidad, Bienestar Social y Trabajo por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Burriel Borque.

10. Pregunta núm. 113/93, relativa al Centro de transfusiones sanguíneas de Aragón, formulada al Sr. Consejero de Sanidad, Bienestar Social y Trabajo por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Burriel Borque.

11. Pregunta núm. 114/93, relativa a la transferencia de los servicios sanitarios, formulada al Sr. Consejero de Sanidad, Bienestar Social y Trabajo por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Burriel Borque.

12. Pregunta núm. 117/93, relativa al enlace entre la autopista A-2 y la carretera C-129, formulada a la Diputación General por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Martínez Val.

13. Pregunta núm. 118/93, relativa al enlace entre la autopista A-2 y la carretera C-129, formulada a la Diputación General por el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Martínez Val.

14. Pregunta núm. 121/93, relativa a la Comisión Aragonesa para Europa, formulada a la Diputación General por el Diputado del G.P. Socialista Sr. Tejedor Sanz.

## Acta de la sesión plenaria celebrada por las Cortes de Aragón el día 29 de abril de 1993.

### PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON

El Pleno de las Cortes de Aragón, en sesión de 30 de junio de 1993, aprobó el acta correspondiente a la sesión plenaria de 29 de abril de 1993, cuyo texto se inserta.

Se ordena su publicación en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 77.2 del Reglamento de las Cortes de Aragón.

Zaragoza, 30 de junio de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

En el palacio de la Aljafería de Zaragoza, a las diez horas y diez minutos del día 29 de abril de 1993 se reúnen las Cortes de Aragón en sesión plenaria, con objeto de proceder al debate y votación del Dictamen de la Comisión de Economía sobre el Proyecto de Ley de Presupuestos de la Comunidad Autónoma de Aragón para 1993.

La sesión es presidida por el Excmo. Sr. D. Angel Cris-

tóbal Montes, Presidente de las Cortes de Aragón, asistido por los Ilmos. Sres. D. Antonio Lacleta Pablo y D. Isidoro Esteban Izquierdo, Vicepresidentes Primero y Segundo, respectivamente, y por los Ilmos. Sres. D. Norberto Caudevilla Arregui y D. Francisco Pina Cuenca, Secretarios Primero y Segundo, respectivamente. Asisten todos los señores Diputados, y se encuentran presentes, asimismo, todos los miembros de la Diputación General. Actúa como Letrado el Ilmo. Sr. D. Manuel Giménez Abad, Letrado Mayor de las Cortes de Aragón, encontrándose presente también el Letrado D. Jerónimo Blasco Jáuregui.

Abierta la sesión, hace uso de la palabra, en nombre de la Comisión de Economía, el Diputado Sr. Navarro Elola, que procede a la presentación del Dictamen.

A continuación, se entra en el debate de los votos particulares y enmiendas mantenidos al articulado.

En primer lugar, se someten a votación los votos particulares presentados al Preámbulo por el G.P. Popular frente a las enmiendas núms. 1 y 2, de los GG.PP. Socialista y Mixto, respectivamente, que son aprobados por treinta y dos votos a favor y veintiocho en contra.

Al artículo 2 se ha mantenido la enmienda núm. 3, del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, que es defendida, junto con la enmienda núm. 21, al artículo 12, por el Diputado Sr. Martínez Val.

En contra de estas enmiendas interviene el Diputado del G.P. Popular Sr. Navarro Elola.

Sometida a votación la enmienda núm. 3, es rechazada por treinta y dos votos a favor y treinta y tres en contra.

A continuación, se somete a votación el artículo 1, al que no se han mantenido votos particulares ni enmiendas, que es aprobado por sesenta y dos votos a favor y tres en contra.

El artículo 2 es aprobado por treinta y tres votos a favor y treinta y dos en contra.

Al artículo 3 no se han mantenido votos particulares ni enmiendas, por lo que es sometido directamente a votación, siendo aprobado por unanimidad.

Al artículo 4 se han mantenido dos votos particulares por el G.P. Popular frente a las enmiendas núms. 7 y 8, del G.P. Socialista.

Interviene el Diputado Sr. Navarro Elola para señalar que retira el voto particular frente a la enmienda núm. 7, así como el presentado frente a la enmienda núm. 8, y presenta, en relación con este voto particular, un texto transaccional que propone una nueva redacción del apartado tercero del artículo 4, en los siguientes términos:

«Previo aprobación de la Comisión de Economía de las Cortes de Aragón, se podrán efectuar ampliaciones de crédito en los estados de gastos del Presupuesto, hasta el importe del remanente neto resultante de deducir al remanente de tesorería, acumulado a la liquidación del ejercicio precedente, las cuantías ya destinadas a financiar las incorporaciones y otras modificaciones de crédito al Presupuesto del ejercicio en vigor o que correspondan a gastos con financiación afectada. Por la Comisión de Economía se determinarán o habilitarán los créditos susceptibles de ser ampliados, mediante la aplicación de este recurso financiero.»

Dado que ningún Grupo Parlamentario se opone a la tramitación de este texto transaccional, el artículo 4 es sometido a votación con la incorporación de este texto, siendo aprobado por unanimidad.

A los artículos 5, 6 y 7 no se han mantenidos votos particulares ni enmiendas, por lo que son sometidos directamente a votación, siendo aprobados por unanimidad.



Al artículo 8 se han mantenido por el G.P. Popular dos votos particulares frente a las enmiendas núms. 16 y 17, de los GG.PP. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida y Socialista, respectivamente.

Hace uso de la palabra el Sr. Navarro Elola para señalar que retira estos votos particulares y presenta un texto transaccional que propone una nueva redacción del apartado tercero de este artículo, en los siguientes términos:

«Para modificar el destino específico de los créditos financiados con operaciones de endeudamiento, se requerirá la aprobación de la Comisión de Economía de las Cortes de Aragón, instrumentándose para ello las modificaciones presupuestarias que sean precisas.»

Dado que ningún Grupo Parlamentario se opone a la admisión a trámite de este texto transaccional y que la enmienda núm. 18, mantenida por el G.P. Mixto a este artículo, ha sido retirada, el Sr. Presidente somete a votación el artículo 8 con la incorporación del texto transcrito, siendo aprobado por unanimidad.

A los artículos 9, 10 y 11 no se han mantenido votos particulares ni enmiendas, por lo que son sometidos directamente a votación, siendo aprobados por unanimidad.

Al artículo 12 se ha mantenido la enmienda núm. 21, del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, que ya ha sido defendida.

Sometida a votación esta enmienda, es rechazada por treinta y dos votos a favor y treinta y tres en contra.

El artículo 12 es aprobado por unanimidad.

A los artículos 13, 14 y 15 no se han mantenido votos particulares ni enmiendas, por lo que son sometidos directamente a votación, siendo aprobados por unanimidad.

Al artículo 16 se ha mantenido la enmienda núm. 23, del G.P. Socialista, que es defendida por el Diputado Sr. Hernández Tornos, interviniendo en contra de esta enmienda el Sr. Navarro Elola.

Sometida a votación la enmienda núm. 23, es rechazada por treinta y dos votos a favor y treinta y cuatro en contra.

A continuación, interviene el Consejero de Economía, Sr. Lonzuela Marina, para solicitar un receso con objeto de intentar llegar a un acuerdo en relación con el lugar donde deben quedar reflejadas las retribuciones de los altos cargos, por lo que el Sr. Presidente suspende la sesión durante cinco minutos.

Reanudada la sesión, interviene el Sr. Navarro Elola para manifestar que su Grupo acepta la enmienda núm. 23, del G.P. Socialista, por lo que el Sr. Presidente la somete nuevamente a votación, siendo aprobada por unanimidad.

El artículo 16 es aprobado también por unanimidad.

A los artículos 17 y 18 no se han mantenido enmiendas ni votos particulares. El Sr. Martínez Val solicita votación separada de estos artículos.

Sometido a votación el artículo 17, es aprobado por treinta y siete votos a favor, ninguno en contra y veintiocho abstenciones.

El artículo 18 es aprobado por unanimidad.

Al artículo 19 se ha mantenido la enmienda núm. 24, del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, que es defendida, conjuntamente con las enmiendas núms. 25 y 26 (al artículo 20) y 30 (al artículo 27), por el Sr. Martínez Val.

En contra de estas enmiendas interviene el Sr. Navarro Elola.

Sometida a votación la enmienda núm. 24, es rechazada por treinta y dos votos a favor y treinta y cuatro en contra.

El artículo 19 es aprobado por treinta y cuatro votos a favor, ninguno en contra y treinta y dos abstenciones.

Al artículo 20 se han mantenido las enmiendas núms. 25 y 26, del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, que han sido ya defendidas. Sometidas a votación estas enmiendas, son rechazadas por treinta y dos votos a favor y treinta y cuatro en contra.

El artículo 20 es aprobado por treinta y cuatro votos a favor y treinta y dos en contra.

A los artículos 21, 22, 23, 24, 25 y 26 no se han mantenido votos particulares ni enmiendas.

El Sr. Hernández Tornos solicita votación separada del artículo 22.

Sometidos a votación conjuntamente los artículos 21, 23, 24, 25 y 26, son aprobados por unanimidad.

El artículo 22 es aprobado por treinta y siete votos a favor, ninguno en contra y veintinueve abstenciones.

Al artículo 27 se ha mantenido la enmienda núm. 30, del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, que es rechazada por treinta y dos votos a favor y treinta y cuatro en contra.

El artículo 27 es aprobado por sesenta y tres votos a favor, ninguno en contra y tres abstenciones.

Al artículo 28 se ha presentado un voto particular por el G.P. Popular frente al texto transaccional elaborado con las enmiendas núms. 31, 34 y 35, del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida; 32 y 36, del G.P. Socialista, y 33, del G.P. Mixto.

Hace uso de la palabra el Sr. Navarro Elola, que, tras señalar que va a defender este voto particular conjuntamente con el presentado al texto transaccional elaborado con las enmiendas núms. 39, del G.P. Socialista; 40, del G.P. Mixto, y 71, del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, que supone la introducción de una disposición adicional vigesimocuarta, manifiesta que desearía retirar el voto particular presentado al artículo 28 y presentar un texto transaccional, que ya es conocido por todos los Grupos, por lo que, a instancia del Sr. Presidente, obvia su lectura, haciendo entrega del mismo a la Mesa.

Señala también el Sr. Navarro Elola que, en el caso de que se admita este texto transaccional, retirarían el voto particular frente a la enmienda núm. 110, del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, que es la cuantificación monetaria del artículo 28, en la Sección 12.

En relación con el voto particular a la Sección 11 frente al texto transaccional elaborado con las enmiendas núms. 93, del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, y 106, del G.P. Socialista, manifiesta que su Grupo ha hablado con los portavoces de los restantes Grupos Parlamentarios para tratar de consensuar una enmienda transaccional que dote al Fondo Aragonés de Participación Municipal con mil millones de pesetas, en lugar de la forma como se hace con las citadas enmiendas núms. 93 y 106, señalando, asimismo, que estaría dispuesto a retirar el citado voto particular. La enmienda transaccional que propone reduce trescientos ochenta y cinco millones de pesetas de la Sección 12 (Economía y Hacienda); diez millones de pesetas de la Sección 02 (Presidencia de la Diputación General); cincuenta millones de pesetas de la Sección 11 (Presidencia y Relaciones Institucionales); cincuenta millones de pesetas de la Sección 13 (Ordenación del Territorio) y quinientos cinco millones de pesetas de la Sección 20 (Varios Departamentos), dotando al citado Fondo con un total de mil millones de pesetas.

A continuación, y tras señalar el Sr. Navarro Elola que



esta enmienda está negociada y aceptada por todos los Grupos Parlamentarios, se somete a votación el artículo 28, con el texto transaccional propuesto por el Sr. Navarro Elola, siendo aprobado por unanimidad.

Al artículo 29 se ha mantenido la enmienda núm. 38, del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, que es defendida, conjuntamente con las enmiendas núms. 41 y 42, al artículo 30, por el Sr. Martínez Val.

Sometida a votación la enmienda núm. 38, es rechazada por treinta votos a favor y treinta y cuatro en contra.

El artículo 29 es aprobado por sesenta y un votos a favor, ninguno en contra y tres abstenciones.

Al artículo 30 se han mantenido las enmiendas núms. 41 y 42, del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, que ya han sido defendidas, por lo que son sometidas directamente a votación, siendo rechazadas por treinta votos a favor y treinta y cuatro en contra.

El artículo 30 es aprobado por sesenta y un votos a favor, ninguno en contra y tres abstenciones.

Al artículo 31 se han mantenido las enmiendas núms. 43, del G.P. Socialista, y 44, 45 y 46, del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida.

La enmienda núm. 43 es defendida por el Sr. Hernández Tornos y las núms. 44, 45 y 46 son dadas por defendidas por el Sr. Martínez Val.

En contra de estas enmiendas interviene el Sr. Navarro Elola.

Sometida a votación la enmienda núm. 43, es rechazada por veintinueve votos a favor y treinta y cuatro en contra.

Las enmiendas núms. 44, 45 y 46 son rechazadas por veintinueve votos a favor y treinta y cuatro en contra.

El artículo 31 es aprobado por treinta y cuatro votos a favor y veintinueve en contra.

A los artículos 32, 33, 34 y 35 y a las disposiciones adicionales primera a duodécima, ambas inclusive, no se han mantenido votos particulares ni enmiendas.

El Sr. Hernández Tornos solicita votación separada de la disposición adicional duodécima, por lo que son sometidos a votación, en primer lugar, los artículos 32, 33, 34 y 35 y las disposiciones adicionales primera a undécima, ambas inclusive, que son aprobados por unanimidad.

La disposición adicional duodécima es aprobada por treinta y siete votos a favor y veintiséis en contra.

A la disposición adicional decimotercera se han mantenido las enmiendas núms. 53, del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, y 54, del G.P. Socialista.

La enmienda núm. 53 es defendida, conjuntamente con la núm. 73, que propone la introducción de una disposición adicional nueva, por el Sr. Martínez Val.

Sometida a votación la enmienda núm. 53, es rechazada por treinta votos a favor y treinta y cuatro en contra.

La enmienda núm. 54 es rechazada también por treinta votos a favor y treinta y cuatro en contra.

La disposición adicional decimotercera es aprobada por treinta y cuatro votos a favor y treinta en contra.

La enmienda núm. 57, del G.P. Socialista, que propone la introducción de una disposición adicional decimotercera bis, es defendida por el Sr. Hernández Tornos, consumiendo el turno en contra de la misma el Sr. Navarro Elola.

Sometida a votación la enmienda núm. 57, es rechazada por treinta votos a favor y treinta y cuatro en contra.

La disposición adicional decimocuarta, a la que no se han mantenido enmiendas ni votos particulares, es aprobada por unanimidad.

A la disposición adicional decimoquinta se ha mantenido la enmienda núm. 60, del G.P. Socialista, que es retirada por el Sr. Hernández Tornos.

Esta disposición adicional es votada conjuntamente con las disposiciones adicionales decimosexta, decimoctava, decimonovena, vigésima, vigesimoprimera, vigesimosegunda y vigesimotercera, a las que no se han mantenido votos particulares ni enmiendas, siendo aprobadas por unanimidad.

A continuación, se somete a votación la disposición adicional vigesimocuarta, que es aprobada por unanimidad.

Seguidamente, el Portavoz del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, Sr. Burriel Borque, defiende las enmiendas núms. 72 y 73, que proponen la introducción de nuevas disposiciones adicionales, consumiendo el turno en contra de las mismas el Consejero de Economía y Hacienda, Sr. Lanzuela Marina.

A solicitud del Sr. Martínez Val, se votan separadamente estas dos enmiendas, siendo rechazadas las dos por veintinueve votos a favor y treinta y tres en contra.

Las disposiciones transitorias primera y segunda, a las que no se han mantenido votos particulares ni enmiendas, son aprobadas por unanimidad.

A continuación, el Diputado del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida Sr. Maestro Tejada defiende la enmienda núm. 74 (que propone la introducción de una disposición transitoria nueva) conjuntamente con las números 120, 121, 123, 124 y 125, a la Sección 13.

Sometida a votación esta enmienda, es rechazada por treinta y dos votos a favor y treinta y cuatro en contra.

Finalizado el debate y votación del articulado, el Sr. Presidente suspende la sesión durante quince minutos.

Reanudada la sesión, se entra en el debate de las secciones.

A la Sección 01 no se han mantenido votos particulares ni enmiendas.

A la Sección 02 se han mantenido las enmiendas núms. 76 y 81, del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida.

Interviene el Portavoz del Grupo enmendante, Sr. Burriel Borque, que comunica a la Cámara que retira la enmienda núm. 76, procediendo, a continuación, a defender las enmiendas núms. 81, 206 y 207, estas dos últimas presentadas a la Sección 16.

En contra de estas enmiendas hace uso de la palabra el Diputado del G.P. del Partido Aragonés Sr. Esteban Sánchez.

Sometida a votación la enmienda núm. 81, es rechazada por veintisiete votos a favor y treinta y cuatro en contra.

A las Secciones 09 y 10 no se han mantenido votos particulares ni enmiendas.

A la Sección 11 se ha mantenido un voto particular por el G.P. Popular frente al texto transaccional elaborado con las enmiendas núms. 93, del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, y 106, del G.P. Socialista.

Interviene el Diputado Sr. Navarro Elola para señalar que ya ha expuesto anteriormente, al debatir la disposición adicional vigesimocuarta, el texto transaccional que proponen en sustitución de este voto particular.

A esta Sección se han mantenido también las enmiendas núms. 87, 88, 89, 90, 91 y 92, del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, que son defendidas por el Sr. Martínez Val, y 95, 96, 97, 98, 99, 100 y 101 del G.P. Socialista.



Seguidamente, se somete a votación, en primer lugar, el texto transaccional propuesto por el Sr. Navarro Elola, que es aprobado por unanimidad.

Las enmiendas núms. 87, 88, 89, 90, 91 y 92, sometidas a votación conjuntamente, son rechazadas por treinta y dos votos a favor y treinta y cuatro en contra.

A continuación, el Sr. Martínez Val solicita que se voten en un mismo bloque las enmiendas núms. 95 y 98 y en otro las núms. 96, 97, 99, 100 y 101.

Las enmiendas núms. 95 y 98, sometidas a votación conjuntamente, son rechazadas por treinta y dos votos a favor y treinta y cuatro en contra.

Las enmiendas núms. 96, 97, 99, 100 y 101, sometidas conjuntamente a votación, son rechazadas por veintinueve votos a favor, treinta y cuatro en contra y tres abstenciones.

A la Sección 12 se ha presentado un voto particular por el G.P. Popular frente a la enmienda núm. 110, del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, que es retirado por el Sr. Navarro Elola.

A esta Sección se ha mantenido también la enmienda núm. 109, del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, que es defendida por el Sr. Maestro Tejada.

Sometida a votación la enmienda núm. 109, es rechazada por treinta y dos votos a favor y treinta y cuatro en contra.

A la Sección 13 se han mantenido las enmiendas núms. 111, 112, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132 y 133, del G.P. Socialista, que son defendidas conjuntamente por el Diputado Sr. Esteban Izquierdo, que previamente ha abandonado su lugar en la Mesa.

A esta Sección el G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida ha mantenido las enmiendas núms. 113, 114, 115, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 134, 135 y 136.

El Sr. Maestro Tejada defiende, en primer lugar, las enmiendas núms. 113, 114 y 115 y, a continuación, las núms. 118, 119, 121, 123, 124, 125 y 135, señalando que retira las núms. 134 y 136.

Sometidas a votación conjuntamente las enmiendas núms. 111, 112, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132 y 133, son rechazadas por treinta votos a favor y treinta y cuatro en contra.

Las enmiendas núms. 113, 114, 115, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125 y 135, sometidas a votación también de forma conjunta, son rechazadas por treinta votos a favor y treinta y cuatro en contra.

A la empresa Instra, dentro de esta Sección, el G.P. Socialista ha mantenido las enmiendas núms. 137, 138 y 140, que son sometidas conjuntamente a votación, siendo rechazadas por veintisiete votos a favor y treinta y siete en contra.

A la empresa Prosyva, dentro también de esta Sección, el G.P. Socialista ha mantenido la enmienda núm. 139, que es rechazada también por veintisiete votos a favor y treinta y siete en contra.

A la Sección 14 se han mantenido las enmiendas núms. 141, 145, 146, 147, 159, 160, 166, 167, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 181, 183 y 184, del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, y las núms. 142, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 161, 163, 164, 165, 168, 176 y 185, del G.P. Socialista.

Hace uso de la palabra el Sr. Martínez Val, que defiende, en primer lugar, las enmiendas núms. 141, 146,

147 y 167 y, a continuación, las núms. 145, 159, 166, 169 y 184.

Seguidamente, interviene el Sr. Maestro Tejada para la defensa de las enmiendas núms. 170, 171, 172, 173 y 174.

En representación del G.P. Socialista, el Sr. Casas Mateo defiende las enmiendas núms. 142, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 161, 163, 164, 165, 168, 176 y 185.

Concluida esta intervención, interviene el Diputado del G.P. Popular Sr. Pintado Barbanoj en contra de las enmiendas mantenidas a esta Sección.

A continuación, el Sr. Casas Mateo solicita un turno de réplica, no siéndole concedido por el Sr. Presidente por considerar que en el debate de las enmiendas no existe posibilidad de réplica.

Seguidamente, se someten a votación conjuntamente, en primer lugar, las enmiendas núms. 141, 145, 146, 147, 159, 160, 166, 167, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 181, 183 y 184, que son rechazadas por treinta y un votos a favor y treinta y cuatro en contra.

Seguidamente, son sometidas a votación, también conjuntamente, las enmiendas núms. 142, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 161, 163, 164, 165, 168, 176 y 185, que son rechazadas, asimismo, por treinta y un votos a favor y treinta y cuatro en contra.

A la Sección 15 se han mantenido las enmiendas núms. 186, 189 y 197, del G.P. Socialista, y las núms. 187, 188, 190, 191, 192, 193 y 198, del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida.

El Diputado del G.P. Socialista Sr. Cebrián Torralba defiende la enmienda núm. 186, dando las restantes por defendidas.

Seguidamente el Sr. Maestro Tejada defiende las enmiendas núms. 187, 190, 191, 192, 193 y 198, señalando que retira la enmienda núm. 188.

En contra de las enmiendas mantenidas a la Sección 15 interviene el Diputado del G.P. Popular Sr. Ibáñez Gimeno.

El Sr. Maestro Tejada solicita, a continuación, que las enmiendas núms. 187, 188, 190, 191 y 192 se voten conjuntamente en un bloque y, a continuación, las núms. 193 y 198.

El Sr. Presidente somete a votación, en primer lugar, las enmiendas núms. 186, 189 y 197, que son rechazadas por treinta y un votos a favor y treinta y cuatro en contra.

A continuación, son votadas las enmiendas núms. 187, 188, 190, 191 y 192, que son rechazadas por treinta y un votos a favor y treinta y cuatro en contra.

Finalmente, son sometidas a votación las enmiendas núms. 193 y 198, que son rechazadas también por treinta y un votos a favor y treinta y cuatro en contra.

A la Sección 16 se han mantenido las enmiendas núms. 199, 208, 213, 214, 215, 216 y 220, del G.P. Socialista, que son defendidas por la Diputada Sra. Sancho Antonio, y las enmiendas núms. 200, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 209, 210, 211, 212, 217, 218 y 219, del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, que son defendidas por el Portavoz de este Grupo Parlamentario, Sr. Burriel Borque.

En contra de las enmiendas mantenidas a esta Sección hace uso de la palabra el Diputado del G.P. del Partido Aragonés Sr. Esteban Sánchez.

Seguidamente, son sometidas a votación, en primer lugar, las enmiendas núms. 199, 208, 213, 214, 215, 216 y 220, que son rechazadas por treinta votos a favor y treinta y cuatro en contra.



A continuación, el Sr. Esteban Sánchez solicita que la enmienda núm. 203 sea votada separadamente. Sometida a votación esta enmienda, es aprobada por unanimidad.

Sometidas a votación las enmiendas núms. 200, 202, 204, 205, 206, 207, 209, 210, 211, 212, 217, 218 y 219, son rechazadas por treinta votos a favor y treinta y cuatro en contra.

En relación con la enmiendas mantenidas a la Sección 17 el Portavoz del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, Sr. Burriel Borque, defiende conjuntamente las enmiendas núms. 222, 224, 225, 226, 228, 233, 234, 235, 237, 240, 241, 244, 245, 248, 249, 250, 251, 252, 255, 256, 260, 262, 263, 266, 267, 268, 269, 271, 272, 273 y 274, señalando que da por defendidas las enmiendas núms. 277, 282, 286 y 288, todas ellas mantenidas por su Grupo Parlamentario.

A continuación, la Diputada del G.P. Socialista Sra. De la Vega Cebrián defiende conjuntamente las enmiendas núms. 223, 227, 229, 236, 239, 247, 253, 257, 258, 259, 261, 264, 265, 270, 275, 278, 279, 280, 281, 283, 284, 285 y 287, mantenidas todas ellas por el G.P. Socialista.

Concluida esta intervención, hace uso de la palabra el Diputado del G.P. del Partido Aragonés Sr. Gómez de las Rocas para hacer una observación en relación con la alusión que la citada Diputada ha hecho a un ex Consejero de Cultura y Educación de la Diputación General que formó parte del Gobierno presidido por él.

En contra de las enmiendas defendidas por el Sr. Burriel Borque interviene el Sr. Esteban Sánchez.

Seguidamente, se someten a votación, en primer lugar, y de forma conjunta, las enmiendas núms. 222, 224, 225, 226, 228, 233, 234, 235, 237, 240, 241, 244, 245, 248, 249, 250, 251, 252, 255, 256, 260, 262, 263, 266, 267, 268, 269, 271, 272, 273, 274, 277, 282, 286 y 288, que son rechazadas por treinta y un votos a favor y treinta y cuatro en contra.

Las enmiendas núms. 223, 227, 229, 236, 239, 247, 253, 257, 258, 259, 261, 264, 265, 270, 275, 278, 279, 280, 281, 283, 284, 285 y 287, son sometidas a votación también conjuntamente, siendo rechazadas por treinta y un votos a favor y treinta y cuatro en contra.

A la Sección 20 se ha mantenido la enmienda núm. 290, del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, que es defendida por el Sr. Martínez Val.

Sometida a votación esta enmienda, es rechazada por treinta y un votos a favor y treinta y tres en contra.

Concluido el debate y votación de las enmiendas mantenidas a las secciones, se procede a la votación de éstas:

- Sección 01: es aprobada por unanimidad.
- Sección 02: es aprobada por treinta y tres votos a favor y treinta y uno en contra.
- Sección 09: es aprobada por treinta y tres votos a favor y treinta y uno en contra.
- Sección 10: es aprobada por treinta y cuatro votos a favor y treinta y uno en contra.
- Sección 11: es aprobada por treinta y cuatro votos a favor y treinta y uno en contra.
- Sección 12: es aprobada por treinta y cuatro votos a favor y treinta y uno en contra.
- Sección 13: es aprobada por treinta y cuatro votos a favor y treinta y uno en contra.
- Sección 14: es aprobada por treinta y cuatro votos a favor y treinta y uno en contra.
- Sección 15: es aprobada por treinta y cuatro votos a favor y treinta y uno en contra.

— Sección 16: es aprobada por treinta y cuatro votos a favor y treinta y uno en contra.

— Sección 17: es aprobada por treinta y cuatro votos a favor y treinta y uno en contra.

— Sección 20: es aprobada por treinta y cuatro votos a favor y treinta y uno en contra.

Finalmente, el Sr. Presidente somete a votación el Preámbulo de la Ley, que es aprobado por treinta y cuatro votos a favor y treinta y uno en contra.

A continuación, se entra en el turno de explicación de voto, en el que intervienen los Diputados Sres. Gomáriz García, por el G.P. Mixto; Martínez Val, por el G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida; Gimeno Fuster, por el G.P. Popular; Esteban Sánchez, por el G.P. del Partido Aragonés, y Hernández Tornos, por el G.P. Socialista.

Agotado el orden del día, el Sr. Presidente levanta la sesión cuando son las quince horas y quince minutos.

El Secretario Primero  
NORBERTO CADEVILLA ARREGUI  
V.º B.º

El Presidente  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

## ANEXO ORDEN DEL DIA

Punto único.— Debate y votación del Dictamen de la Comisión de Economía sobre el Proyecto de Ley de Presupuestos de la Comunidad Autónoma de Aragón para 1993.

## Acta de la sesión plenaria celebrada por las Cortes de Aragón el día 30 de abril de 1993.

### PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON

El Pleno de las Cortes de Aragón, en sesión de 30 de junio de 1993, aprobó el acta correspondiente a la sesión plenaria de 30 de abril de 1993, cuyo texto se inserta.

Se ordena su publicación en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 77.2 del Reglamento de las Cortes de Aragón.

Zaragoza, 30 de junio de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

En el palacio de la Aljafería de Zaragoza, a las diez horas y veinte minutos del día 30 de abril de 1993, se reúnen las Cortes de Aragón en sesión plenaria, teniendo el orden del día como único punto la comparecencia del Justicia de Aragón para exponer el Informe sobre la actividad de esta institución durante el año 1992.

La sesión es presidida por el Excmo. Sr. D. Angel Cristóbal Montes, Presidente de las Cortes de Aragón, asistido por el Ilmo. Sr. D. Antonio Lacleta Pablo, Vicepresidente Primero, y por los Ilmos. Sres. D. Norberto Caudevilla Arregui y D. Francisco Pina Cuenca, Secretarios Primero y Segundo, respectivamente. Asisten todos los señores Dipu-



tados, a excepción de los Ilmos. Sres. D. Isidoro Esteban Izquierdo, D. Antonio González Triviño, D. Isidro Guía Mateo y D. José Marco Berges, así como de la Ilma Sra. D.ª Begoña Sancho Antonio, pertenecientes al G.P. Socialista; el Excmo. Sr. D. Hipólito Gómez de las Rocas y los Ilmos. Sres. D. Aurelio Biarge López, D. José Lalana Serrano y D. Joaquín Maggioni Casadevall, pertenecientes al G.P. del Partido Aragonés, y el Ilmo. Sr. D. Angel Pintado Barbanoj, perteneciente al G.P. Popular. Se encuentran presentes todos los miembros de la Diputación General. Actúa como Letrado el Ilmo. Sr. D. Manuel Giménez Abad, Letrado Mayor de las Cortes de Aragón.

Abierta la sesión, y previamente a entrar en el orden del día, el Sr. Presidente somete a la aprobación de la Cámara las actas de las sesiones plenarias celebradas los días 4, 11 y 12 de marzo de 1993, que son aprobadas en sus mismos términos.

A continuación, y dentro ya del orden del día, el Sr. Presidente concede la palabra al Justicia de Aragón, Excmo. Sr. D. Emilio Gastón Sanz, que realiza una exposición sobre la actividad de la institución del Justicia de Aragón durante el año 1992.

Concluida esta intervención, una persona que se encuentra en la tribuna del público, dirigiéndose a la Cámara, pronuncia unas frases en apoyo del Sr. Gastón Sanz como Justicia de Aragón, por lo que el Sr. Presidente ordena que aquella persona sea expulsada de la tribuna.

Seguidamente, se entra en el turno de intervención de los Grupos Parlamentarios, haciendo uso de la palabra, sucesivamente, los Diputados Sres. Gomáriz García, por el G.P. Mixto, y Burriel Borque, por el G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, y las Sras. Fierro Gasca, por el G.P. Popular, y Abós Ballarín, por el G.P. Socialista.

Finalizado este turno de intervenciones, el Sr. Gastón Sanz responde a todos los Sres. y Sras. Diputados que han hecho uso de la palabra.

No deseando los Grupos Parlamentarios hacer uso del turno de dúplica, y agotado, por tanto, el orden del día, el Sr. Presidente levanta la sesión cuando son las trece horas y veinticinco minutos.

El Secretario Primero  
NORBERTO CADEVILLA ARREGUI  
V.º B.º

El Presidente  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

## ANEXO ORDEN DEL DIA

Punto único.— Informe sobre la actividad del Justicia de Aragón correspondiente al año 1992.

**Acta de la sesión plenaria celebrada por las Cortes de Aragón el día 5 de mayo de 1993 (sesión núm. 60).**

RESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON

El Pleno de las Cortes de Aragón, en sesión de 30 de

junio de 1993, aprobó el acta correspondiente a la sesión plenaria de 5 de mayo de 1993, cuyo texto se inserta.

Se ordena su publicación en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 77.2 del Reglamento de las Cortes de Aragón.

Zaragoza, 30 de junio de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

En el palacio de la Aljafería de Zaragoza, a las diez horas y quince minutos del día 5 de mayo de 1993 se reúnen las Cortes de Aragón en sesión plenaria, teniendo el orden del día como único punto la elección del Justicia de Aragón.

La sesión es presidida por el Excmo. Sr. D. Angel Cristóbal Montes, Presidente de las Cortes de Aragón, asistido por los Ilmos. Sres. D. Antonio Lacleta Pablo y D. Isidoro Esteban Izquierdo, Vicepresidentes Primero y Segundo, respectivamente, y por los Ilmos. Sres. D. Norberto Caudevilla Arregui y D. Francisco Pina Cuenca, Secretarios Primero y Segundo, respectivamente. Asisten todos los señores Diputados, encontrándose presentes, asimismo, todos los miembros de la Diputación General, a excepción de la Consejera de Cultura y Educación, Excmo. Sra. D.ª Blanca Blasco Nogués. Actúa como Letrado el Ilmo. Sr. D. Manuel Giménez Abad, Letrado Mayor de las Cortes de Aragón.

Abierta la sesión, el Sr. Presidente concede el uso de la palabra al Secretario Primero, Sr. Caudevilla Arregui, que da lectura al acuerdo de la Mesa y de la Junta de Portavoces, de 26 de abril de 1993, por el que se propone al Pleno de las Cortes a D. Juan Bautista Monserrat Mesanza como candidato a Justicia de Aragón.

Seguidamente, y una vez repartidas las papeletas a los Sres. Diputados, el Sr. Presidente ordena que comience la votación, a cuyo efecto los Sres. Secretarios proceden a llamar a los Sres. y Sras. Diputados para que se acerquen al estrado a depositar su papeleta en la urna.

Finalizada la votación, y realizado el escrutinio de los votos, el Sr. Presidente proclama el resultado, que es el siguiente:

- Votos a favor del candidato: 45.
- Votos en contra del candidato: 11.
- Abstenciones: 9.
- Votos nulos: 2.

Una vez hecho público el resultado, el Sr. Presidente proclama candidato electo a Justicia de Aragón a D. Juan Baustista Monserrat Mesanza.

En este momento, en la tribuna del público un conjunto de personas despliegan una pancarta, por lo que el Sr. Presidente ordena su expulsión de la tribuna.

Agotado el orden del día, el Sr. Presidente levanta la sesión cuando son las diez horas y treinta y cinco minutos.

El Secretario Primero  
NORBERTO CADEVILLA ARREGUI  
V.º B.º

El Presidente  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

## ANEXO ORDEN DEL DIA

Punto único.— Elección del Justicia de Aragón.



## Acta de la sesión plenaria celebrada por las Cortes de Aragón el día 5 de mayo de 1993 (sesión núm. 61).

### PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON

El Pleno de las Cortes de Aragón, en sesión de 30 de junio de 1993, aprobó el acta correspondiente a la sesión plenaria de 5 de mayo de 1993, cuyo texto se inserta.

Se ordena su publicación en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 77.2 del Reglamento de las Cortes de Aragón.

Zaragoza, 30 de junio de 1993.

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

En el palacio de la Aljafería de Zaragoza, a las diez horas y cincuenta minutos del día 5 de mayo de 1993, se reúnen las Cortes de Aragón en sesión plenaria, con objeto de tomar juramento o promesa al Justicia de Aragón electo.

La sesión es presidida por el Excmo. Sr. D. Angel Cristóbal Montes, Presidente de las Cortes de Aragón, asistido por los Ilmos. Sres. D. Antonio Lacleta Pablo y D. Isidoro Esteban Izquierdo, Vicepresidentes Primero y Segundo, respectivamente, y por los Ilmos. Sres. D. Norberto Caudevilla Arregui y D. Francisco Pina Cuenca, Secretarios Primero y Segundo, respectivamente. Asisten todos los señores Diputados, encontrándose presentes, asimismo, todos los miembros de la Diputación General, a excepción de la Consejera de Cultura y Educación, Excmo. Sra. D.<sup>a</sup> Blanca Blasco Nogués. Actúa como Letrado el Ilmo. Sr. D. Manuel Giménez Abad, Letrado Mayor de las Cortes de Aragón.

Abierta la sesión, el Sr. Presidente llama al Justicia de Aragón electo, D. Juan Bautista Monserrat Mesanza, para que se acerque al lugar señalado al efecto con objeto de que proceda a prestar juramento o promesa.

Una vez que D. Juan Bautista Monserrat Mesanza ha prestado juramento de acuerdo con los términos que señala el artículo 9 de la Ley reguladora del Justicia de Aragón, el Sr. Presidente le concede el uso de la palabra para que pronuncie su discurso institucional.

Concluido el discurso del Sr. Monserrat Mesanza, el Sr. Presidente levanta la sesión cuando son las once horas y diez minutos.

El Secretario Primero  
NORBERTO CADEVILLA ARREGUI  
V.<sup>o</sup> B.<sup>o</sup>

El Presidente  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

### ANEXO

#### ORDEN DEL DIA

Punto único.— Juramento o promesa del Justicia de Aragón electo.

## Acta de la sesión plenaria celebrada por las Cortes de Aragón el día 5 de mayo de 1993 (sesión núm. 62).

### PRESIDENCIA DE LAS CORTES DE ARAGON

El Pleno de las Cortes de Aragón, en sesión de 30 de junio de 1993, aprobó el acta correspondiente a la sesión plenaria de 5 de mayo de 1993, cuyo texto se inserta.

Se ordena su publicación en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 77.2 del Reglamento de las Cortes de Aragón.

Zaragoza, 30 de junio de 1993

El Presidente de las Cortes  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

En el palacio de la Aljafería de Zaragoza, a las once horas y treinta minutos del día 5 de mayo de 1993 se reúnen las Cortes de Aragón en sesión plenaria, teniendo el orden del día como único punto el debate y votación de las enmiendas a la totalidad presentadas a la Proposición de Ley de reforma del Estatuto de Autonomía de Aragón.

La sesión es presidida por el Excmo. Sr. D. Angel Cristóbal Montes, Presidente de las Cortes de Aragón, asistido por los Ilmos. Sres. D. Antonio Lacleta Pablo y D. Isidoro Esteban Izquierdo, Vicepresidentes Primero y Segundo, respectivamente, y por los Ilmos. Sres. D. Norberto Caudevilla Arregui y D. Francisco Pina Cuenca, Secretarios Primero y Segundo, respectivamente. Asisten todos los señores Diputados, encontrándose presentes, asimismo, todos los miembros de la Diputación General. Actúa como Letrado el Ilmo. Sr. D. Manuel Giménez Abad, Letrado Mayor de las Cortes de Aragón.

Abierta la sesión, el Sr. Presidente concede la palabra al Diputado del G.P. del Partido Aragonés Sr. Gómez de las Rocas, que procede a la defensa de la enmienda a la totalidad, con texto alternativo, presentada por su Grupo.

Finalizada esta intervención, el Portavoz del G.P. Popular, Sr. Gimeno Fuster, señala que desearía hacer uso del turno en contra conjuntamente para las dos enmiendas a la totalidad presentadas.

A continuación, hace uso de la palabra el Diputado de G.P. Mixto Sr. Gomáriz García para fijar su posición en relación con esta enmienda.

Interviene, seguidamente, el Portavoz del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida, Sr. Burriel Borque, para la defensa de la enmienda a la totalidad con texto alternativo, presentada por su Grupo.

En turno en contra de las dos enmiendas interviene los portavoces de los GG.PP. Popular, Sr. Gimeno Fuster y Socialista, Sr. Arola Blanquet, a cuyas intervenciones replican los Sres. Gómez de las Rocas y Burriel Borque. Finaliza este turno de intervenciones con la dúplica de los Sres. Gimeno Fuster y Arola Blanquet.

A continuación, hace uso de la palabra el Portavoz de G.P. del Partido Aragonés, Sr. Bolea Foradada, para fijar la posición de su Grupo en relación con la enmienda de G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida.

Concluida la intervención del Sr. Bolea Foradada, el Sr. Presidente somete a votación, en primer lugar, la enmienda del G.P. Convergencia Alternativa de Aragón-Izquierda Unida.



da, que es rechazada por veintiún votos a favor y cuarenta y seis en contra.

A continuación, somete a votación la enmienda del G.P. del Partido Aragonés, que es rechazada también por veintiún votos a favor y cuarenta y seis en contra.

En turno de explicación de voto intervienen los Diputados Sres. Gomáriz García, Burriel Borque, Giméno Fuster, Gómez de las Rocas y Marco Berges.

Seguidamente, solicita hacer uso de la palabra, por alusiones, el Sr. Gómez de las Rocas, que le es concedida por el Sr. Presidente, respondiendo, a continuación, a la intervención del Sr. Gómez de las Rocas, el Diputado del G.P. Socialista Sr. Marco Berges.

Agotado el orden del día, el Sr. Presidente levanta la sesión cuando son las doce horas y treinta y cinco minutos.

El Secretario Primero  
NORBERTO CAUDEVILLA ARREGUI

V.º B.º  
El Presidente  
ANGEL CRISTOBAL MONTES

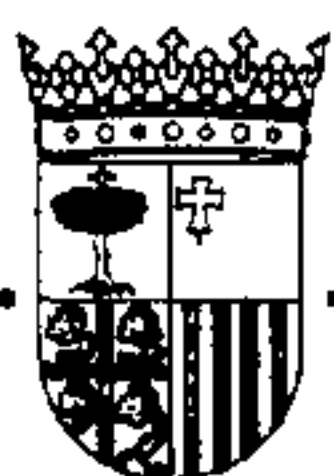
#### ANEXO ORDEN DEL DIA

Punto único.— Debate y votación de las enmiendas a la totalidad presentadas a la Proposición de Ley de reforma del Estatuto de Autonomía de Aragón.



## INDICE DEL BOLETIN OFICIAL DE LAS CORTES DE ARAGON

1. Textos aprobados
  - 1.1. Leyes
    - 1.1.1. Proyectos de Ley
    - 1.1.2. Propositiones de Ley
  - 1.2. Propositiones no de Ley
  - 1.3. Mociones
  - 1.4. Resoluciones del Pleno
  - 1.5. Procedimientos ante los Organos del Estado.
2. Textos en tramitación
  - 2.1. Proyectos de Ley
  - 2.2. Propositiones de Ley
  - 2.3. Propositiones no de Ley
  - 2.4. Mociones
  - 2.5. Interpelaciones
  - 2.6. Preguntas
    - 2.6.1. Para respuesta oral en Pleno
    - 2.6.2. Para respuesta oral en Diputación Permanente
    - 2.6.3. Para respuesta oral en Comisión
    - 2.6.4. Para respuesta escrita
      - 2.6.4.1. Preguntas que se formulan
      - 2.6.4.2. Respuestas a preguntas formuladas
  - 2.7. Procedimientos ante los Organos del Estado
3. Textos rechazados
  - 3.1. Proyectos de Ley
  - 3.2. Propositiones de Ley
  - 3.3. Propositiones no de Ley
  - 3.4. Mociones
  - 3.5. Procedimientos ante los Organos del Estado
4. Textos retirados
  - 4.1. Proyectos de Ley
  - 4.2. Propositiones de Ley
  - 4.3. Propositiones no de Ley
  - 4.4. Mociones
  - 4.5. Interpelaciones
  - 4.6. Preguntas
  - 4.7. Procedimientos ante los Organos del Estado
5. Otros documentos
  - 5.1. Comunicaciones de la Diputación General de Aragón (DGA)
  - 5.2. Planes y programas remitidos por la DGA
  - 5.3. Solicitudes de comparecencia de miembros de la DGA
  - 5.4. Resoluciones interpretativas
  - 5.5. Régimen interior
  - 5.6. Varios
6. Actividad parlamentaria
  - 6.1. Actas
    - 6.1.1. De Pleno
    - 6.1.2. De Diputación Permanente
    - 6.1.3. De Comisión
  - 6.2. Composición de los órganos de la Cámara
  - 6.3. Documentos que han tenido entrada en las Cortes
7. Justicia de Aragón

**BOLETIN OFICIAL DE LAS CORTES DE ARAGON**

Precio del ejemplar: 190 ptas. (IVA incluido).

Precio de la suscripción para 1993, en papel o microficha: 8.600 ptas. (IVA incluido).

Precio de la suscripción para 1993, en papel y microficha: 9.700 ptas. (IVA incluido).

Suscripciones en el Servicio de Publicaciones de las Cortes, Palacio de La Aljafería - 50071 ZARAGOZA.

El pago de la suscripción se realizará mediante talón extendido a nombre de las Cortes de Aragón.